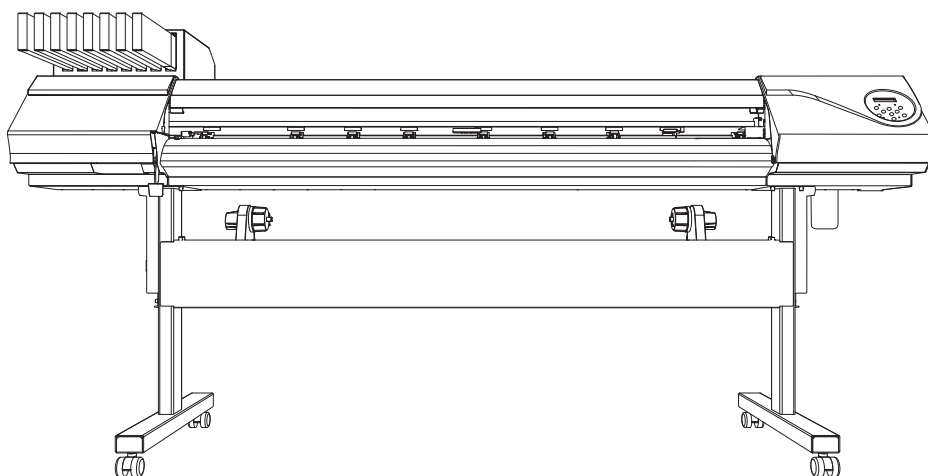


VersaEXPRESS

RF-640 / RF-640A

MANUAL DEL USUARIO



Muchas gracias por haber adquirido este equipo.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este equipo, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
 - La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
 - El contenido de este manual y las especificaciones de este equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.
 - Este manual y el equipo han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
 - Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas directas o indirectas ni por los daños que se puedan producir por el uso de este equipo, independientemente de los fallos de funcionamiento del mismo.
 - Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas directas o indirectas ni por los daños que se puedan producir respecto a cualquier artículo fabricado con este equipo.
-

Roland DG Corporation

Este equipo utiliza el software GNU General Public License (GPL) / GNU Lesser General Public License (LGPL). Tiene el derecho de adquirir, modificar y distribuir el código fuente de este software GPL/LGPL. Puede obtener el código fuente de GPL/LGPL utilizado en este equipo descargándolo del siguiente sitio web.

URL: <http://www.rolanddg.com/gpl/>

Roland DG Corp. tiene licencia de TPL Group para utilizar la tecnología MMP.

Contenido

Contenido.....	1
Capítulo 1	
Aspectos destacados del equipo	5
Elementos incluidos	6
Nombres de las piezas y funciones	7
Equipo	7
Panel de operaciones.....	9
Lista de menús.....	10
Menú principal	10
Menú de idioma y unidades.....	13
Menú de funciones	13
Notas importantes sobre la manipulación y el uso.....	14
Capítulo 2	
Funcionamiento básico	17
Preparar el material.....	18
Tipo de material	18
Materiales utilizables.....	19
Activar el equipo.....	20
¡Active el equipo!.....	20
Función de ahorro de energía (modo Sleep).....	20
Cargar materiales.....	21
Cargar un rollo de material	21
Cargar hojas de material	28
Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión).....	31
Configuración del material	33
Acerca del menú [Media Setting]	33
Configuración del material (menú [Media Setting]).....	33
Impresión	39
Ajustar la posición de inicio de impresión	39
Prueba de impresión y limpieza.....	40
Prepararse para recibir datos de un ordenador.....	42
Iniciar la impresión.....	43
Interrumpir y cancelar la impresión.....	44
Cortar el material.....	44
Desactivar el equipo.....	46
Desactivar el equipo.....	46
Capítulo 3	
Mantenimiento: Para utilizar siempre en las mejores condiciones	47
Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos	48
Comprobar la tinta restante	48
Cómo sustituir los cartuchos de tinta	49
Mantenimiento que debería realizarse diariamente	51
Desechar el fluido descargado	51
Limpiar	53
Acerca del cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión	54
Cuando la limpieza normal no es suficiente.....	55
Limpieza media / exhaustiva.....	55
Cuando la impresión del color es desigual	56

Limpieza Choke.....	56
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes.....	58
Cuando la limpieza manual es necesaria.....	58
Limpieza manual	59
Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de impresión	64
Cuando no pueden solucionarse la falta de puntos de impresión	64
Sustituir los consumibles.....	66
Sustituir la espátula	66
Sustituir la espátula de limpieza	69
Sustituir la cuchilla de separación.....	72
Si no utiliza el equipo durante un período de tiempo prolongado	74
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones	74
Función de aviso.....	74

Capítulo 4

Parte profesional 75

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial	76
Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado	76
Cargar un preajuste guardado.....	78
Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial ...	79
¿Qué es el sistema de calentamiento del material?	79
Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material	79
Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento	81
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador	82
Ajustar el tiempo de secado después de la impresión	82
Utilizar un secador opcional.....	83
Utilizar la función de corrección a su máximo potencial	84
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional	84
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión	85
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)....	85
Aceptar los tipos y condiciones del material	87
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material	87
Utilizar materiales transparentes.....	88
Imprimir en material difícil de secar	90
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente / que avanzan con dificultad.....	90
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho.....	91
Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes.....	92
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos.....	93
Utilizar materiales adhesivos.....	94
Imprimir con marcas de corte.....	95
Imprimir con marcas de corte.....	95
Utilizar el sistema de recogida del material.....	96
Sistema de recogida del material	96

Capítulo 5

Para los administradores 97

Gestión de la operación de impresión.....	98
Imprimir un informe del sistema	98
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota (sólo RF-640)	98
Mostrar la cantidad de material restante.....	99
Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material	100

Imprimir la cantidad de material restante.....	101
Gestión del sistema del equipo	102
Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida.....	102
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)	102
Ver información acerca del sistema de este equipo	103
Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales	104
Capítulo 6	
Lea este capítulo si se produce algún problema.	
(Preguntas más frecuentes)	105
Es imposible conseguir una impresión de calidad	106
Impresión de mala calidad o con bandas horizontales.....	106
Los colores son irregulares o desiguales.....	107
El material se ensucia al imprimir.....	108
¡El material se atasca!.....	109
El material se atasca.....	109
El avance del material no es fluido	110
El material se arruga o se encoge.....	110
El material avanza inclinado.....	111
El avance del material no es fluido.....	111
El carro de los cabezales de impresión se detiene. ¿Por qué?.....	112
Qué hacer primero.....	112
Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse.....	112
Otros problemas.....	114
El equipo no funciona.....	114
El sistema de calentamiento del material no se calienta	116
No se puede cortar el material	116
No se puede comprobar el nivel del fluido descargado.	116
Aparece un mensaje	117
Aparece un mensaje de error.....	119
Capítulo 7	
Especificaciones principales.....	123
Área de impresión	124
Márgenes y área de impresión máximos.....	124
Área de impresión máxima si se utilizan marcas de corte.....	125
La posición de corte del material durante la impresión continua.....	125
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie	126
Especificaciones	127

Guía de instalación

Puede descargar la Guía de instalación en la siguiente página web.
<http://www.rolanddg.com/>

Contenido

1. Entorno de instalación
2. Elementos incluidos
3. Acerca de los símbolos
4. Montaje e instalación
5. Conectar los cables
6. Llenar con tinta
7. Ajustes de red
8. Al trasladar el equipo

Este manual es el Manual de Uso para los equipos RF-640 y RF-640A. La mayor parte de las figuras de este manual corresponden al modelo RF-640.

Los nombres de empresas y de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

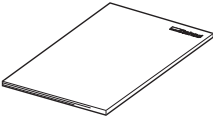
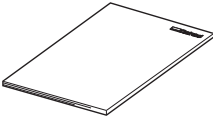
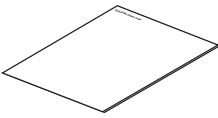
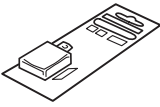
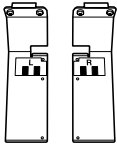
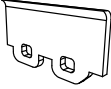
Capítulo 1

Aspectos destacados del equipo

Elementos incluidos.....	6
Nombres de las piezas y funciones	7
Equipo.....	7
Panel de operaciones	9
Lista de menús.....	10
Menú principal.....	10
Menú de idioma y unidades	13
Menú de funciones.....	13
Notas importantes sobre la manipulación y el uso	14

Elementos incluidos

Los siguientes elementos se entregan junto con el equipo. Compruebe que no falte ninguno.

 Manual del Usuario (1)	 Léalo en primer lugar (1)	 *GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA IMPRESORAS DE INYECCIÓN DE TINTA (1)	 *Líquido de limpieza (1)
 Bastoncillos de limpieza	 Cuchillas de recambio para la cuchilla de separación (1)	 Botellas de drenaje (2)	 Abrazaderas del material (una para el extremo derecho y otra para el izquierdo)
 Pinzas (1)	 Filtro de recambio (1)	 Filtro de limpieza de recambio (1)	 *SOFTWARE DE GESTIÓN DE IMPRESIÓN Y RIP (1)

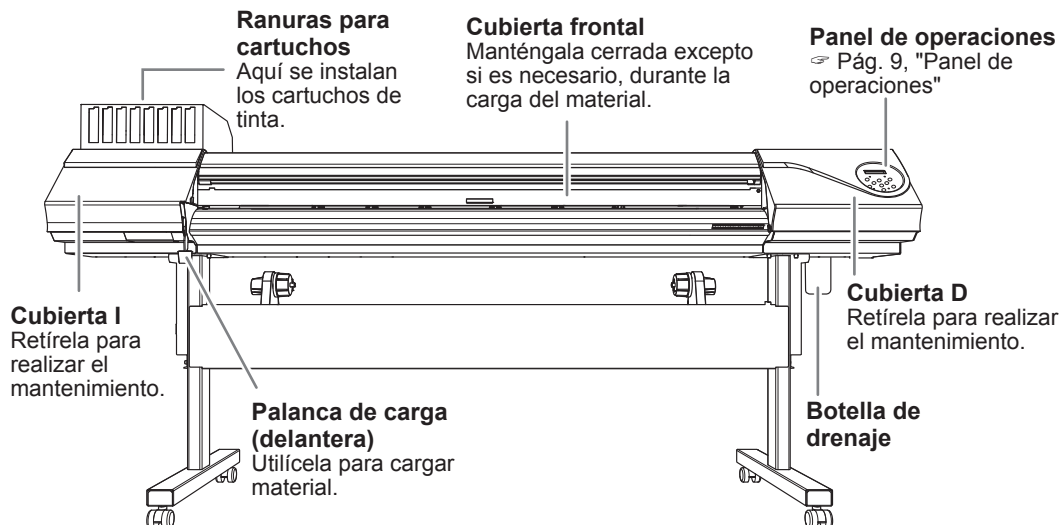
*El RF-640A no incluye los elementos.

Nombres de las piezas y funciones

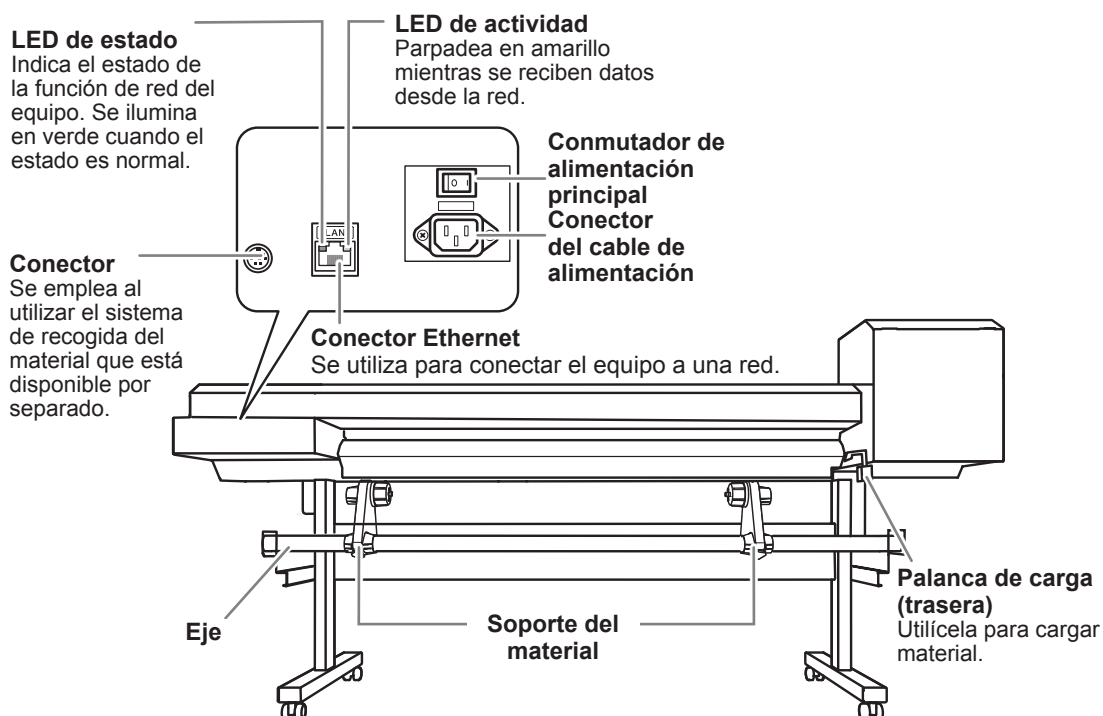
Equipo

1
Aspectos
destacados
del equipo

Frontal



Parte posterior



Interior de la cubierta frontal / Periferia del cabezal de impresión

Abrazaderas del material

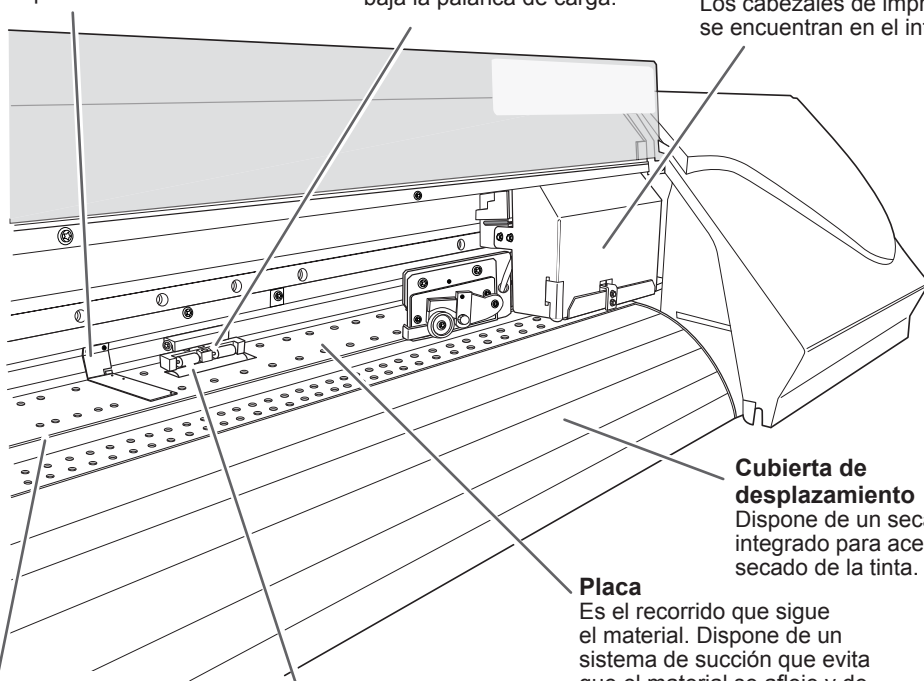
Evitan que el material se mueva y que las irregularidades del borde cortado del material toquen los cabezales de impresión.

Rodillos de arrastre

Sujetan el material cuando se baja la palanca de carga.

Carro del cabezal de impresión

Los cabezales de impresión se encuentran en el interior.



Guía de la cuchilla

La cuchilla de separación pasa a través de la guía de la cuchilla al cortar el material.

Rodillos de presión

Estos rodillos envían el material hacia la parte frontal del equipo.

Placa

Es el recorrido que sigue el material. Dispone de un sistema de succión que evita que el material se afloje y de un calentador de impresión que ayuda a fijar la tinta.

Cubierta de desplazamiento

Dispone de un secador integrado para acelerar el secado de la tinta.

Panel de operaciones

Pantalla de visualización

Visualiza los distintos menús de ajustes y otra información.

Indicador BASE POINT

Se ilumina cuando se ha ajustado el punto base (posición de inicio de impresión).

Tecla FUNCTION

Púlsela para entrar en el menú de ajustes para limpiar el cabezal de impresión o realizar pruebas de impresión.

Tecla MENU

Púlsela para entrar en los menús y definir distintos ajustes.

Indicador SETUP

Se ilumina cuando el material se ha cargado correctamente.

Teclas del cursor

Utilícelas para seleccionar ajustes para los elementos del menú, para mover el material y para otras operaciones similares.

Conmutador de alimentación secundaria

Activa y desactiva el equipo. (Para desactivar la impresora, mantenga pulsado el conmutador durante un segundo o más). El indicador parpadea lentamente cuando el equipo se encuentra en el modo sleep.

Indicador HEATER

Parpadea mientras el sistema de calentamiento del material se está calentando, y permanece iluminado cuando ha alcanzado la temperatura predefinida.

Tecla PAUSE

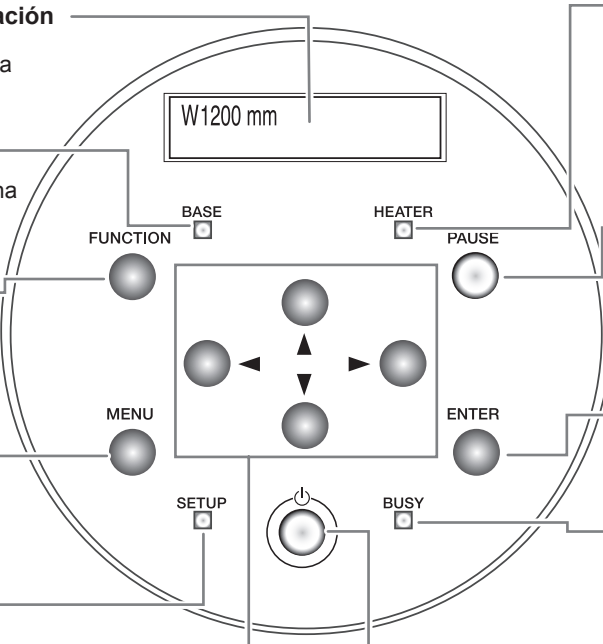
Interrumpe la impresión. Se ilumina al pausar las operaciones.

Tecla ENTER

Utilízela para realizar tareas como por ejemplo activar los valores de ajuste.

Indicador BUSY

Se ilumina durante la impresión y otras operaciones similares.



Notación del panel

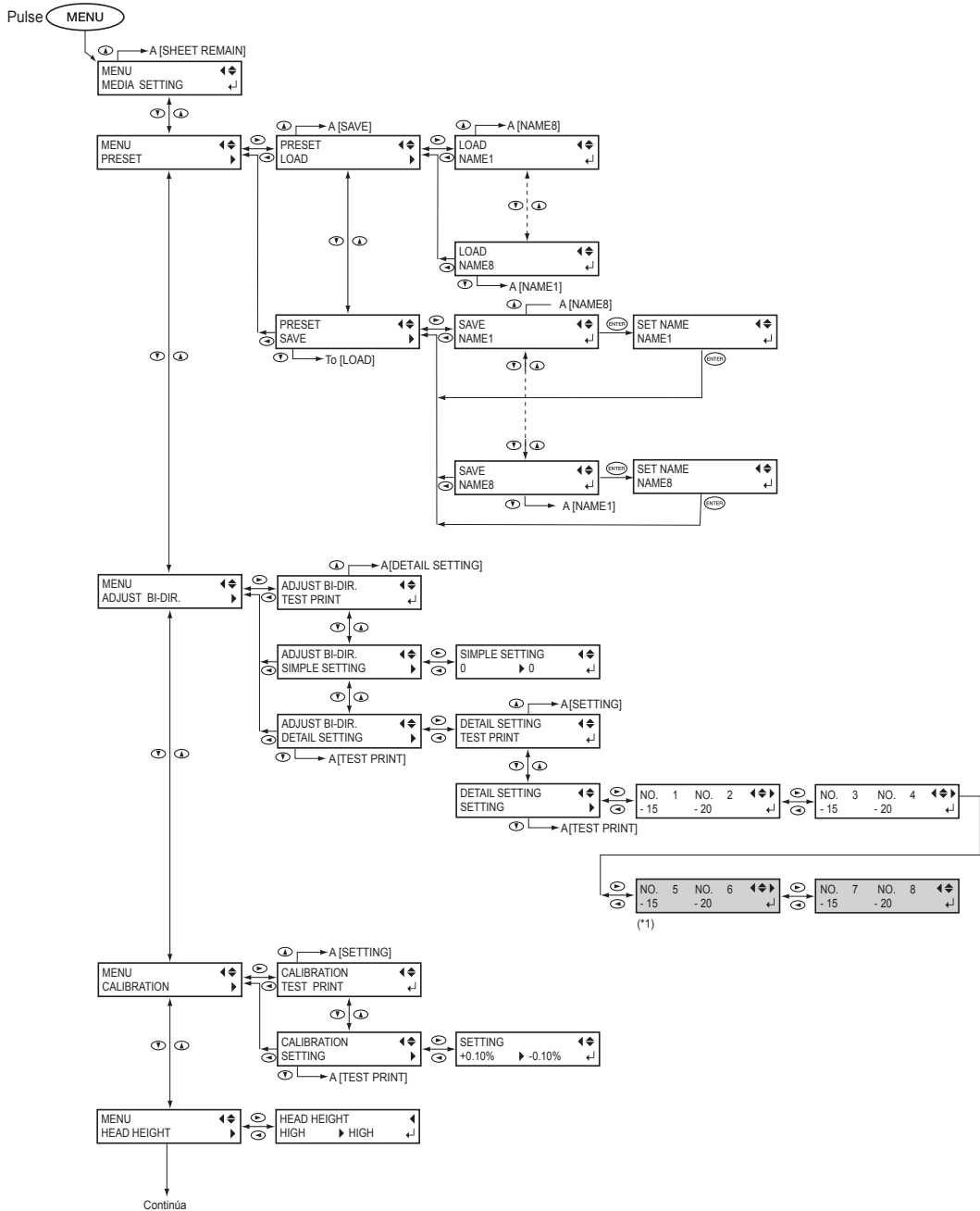
En este documento, las teclas y los indicadores del panel de operaciones se indican con las siguientes ilustraciones.

- Tecla MENU
- Tecla FUNCTION
- Tecla [ENTER]
- Tecla [PAUSE]
- Teclas del cursor
- Indicador SETUP
- Indicador BUSY
- Indicador BASE POINT
- Indicador HEATER

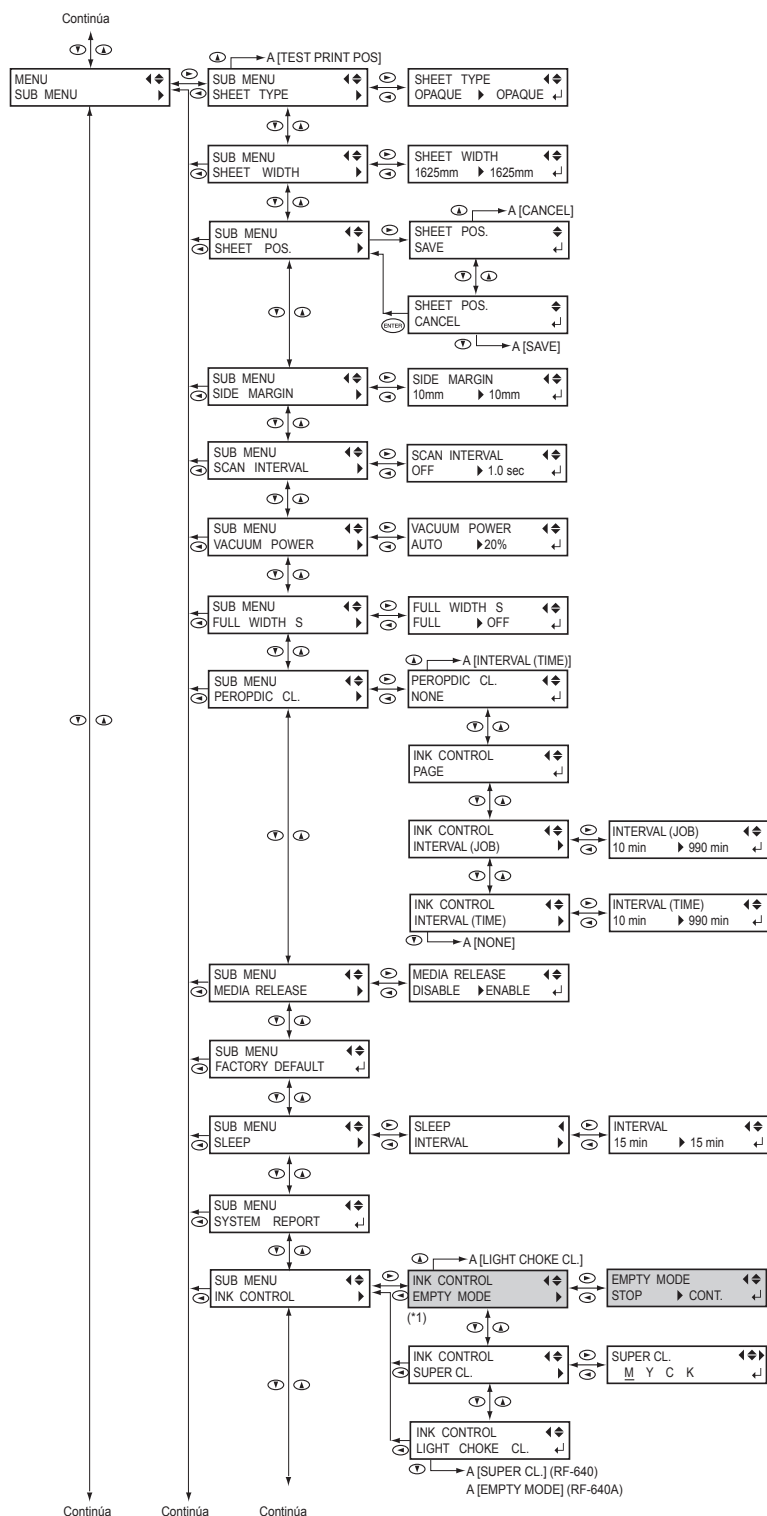
Lista de menús

1

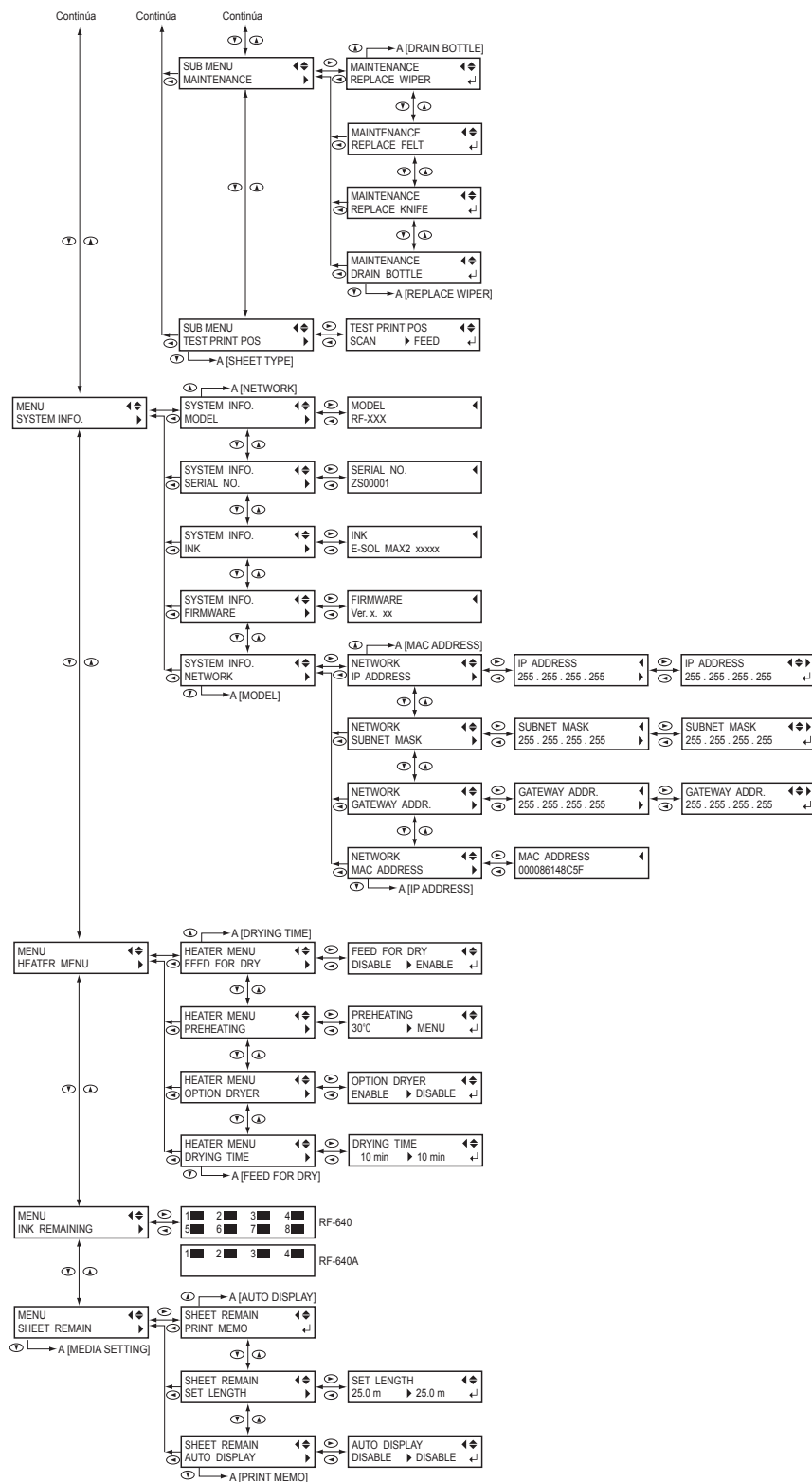
Menú principal



(*1) Este menú no se visualiza si utiliza tinta con base de disolvente.

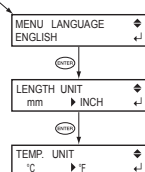


(*1) Este menú no se visualiza en el RF-640.



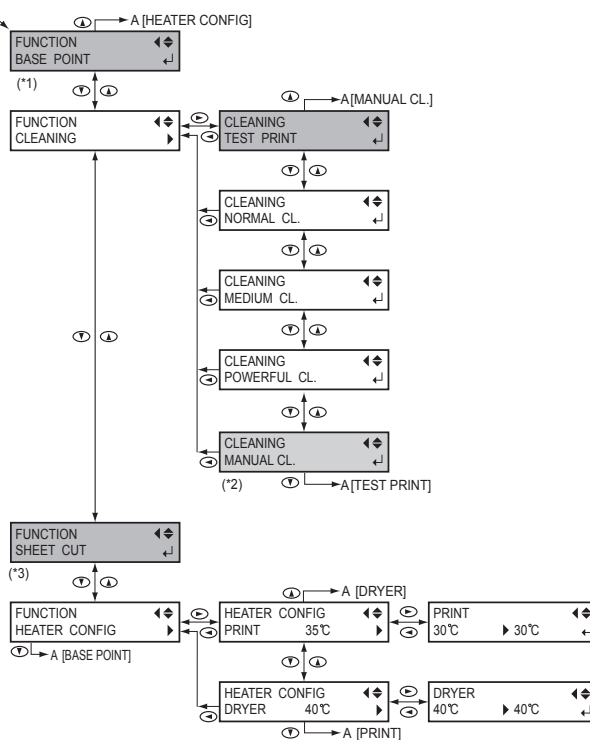
Menú de idioma y unidades

Mantener pulsado **MENU** y pasar a la alimentación secundaria.



Menú de funciones

Pulse **FUNCTION**



(*1) No se visualiza si no hay material cargado (es decir, cuando **SETUP** no está iluminado) o cuando no está listo para el ajuste del punto base. Para más información, consulte Pág. 39, "Ajustar la posición de inicio de impresión"

(*2) Se visualiza cuando no hay material cargado (es decir, cuando **SETUP** no está iluminado) o cuando la anchura del material se visualiza después de cargar el material.

(*3) No se visualiza si no hay material cargado (es decir, si **SETUP** está apagado).

Notas importantes sobre la manipulación y el uso

1

Aspectos
destacados
del equipo

Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar el máximo rendimiento, asegúrese de seguir las indicaciones descritas a continuación. Si no sigue estas indicaciones, no sólo puede verse afectado el rendimiento del equipo, sino que podría funcionar incorrectamente o incluso averiarse.

Equipo

Este equipo es un dispositivo de precisión.

- Nunca golpee el equipo ni lo someta a una fuerza excesiva.
- Tenga cuidado de no insertar los dedos ni las manos de forma inadvertida en el interior de la cubierta, en las ranuras para los cartuchos de tinta ni en otras zonas internas del equipo.

Coloque el equipo en un lugar adecuado.

- Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.
- Instálelo en un lugar silencioso y estable que ofrezca unas buenas condiciones para trabajar.

Los cabezales de impresión son delicados.

- Nunca los toque si no es necesario, ni permita que el material los raye.
- Los cabezales de impresión se pueden dañar si los deja secar. El equipo evita automáticamente el secado, pero una manipulación incorrecta puede dejar inoperativa esta función. Utilice el equipo correctamente, tal como se indica en el manual.
- El equipo nunca debe quedarse sin alguno de los cartuchos de tinta por insertar. La tinta restante en la impresora puede endurecerse y atascar los cabezales de impresión.
- Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlos de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso.

Este equipo puede calentarse.

- Nunca obstruya los orificios de ventilación con ropa, cinta adhesiva ni objetos similares.

Cartuchos de tinta

Hay varios tipos de cartuchos de tinta.

- Use un tipo que sea compatible con la impresora.

No lo golpee ni intente desmontarlo.

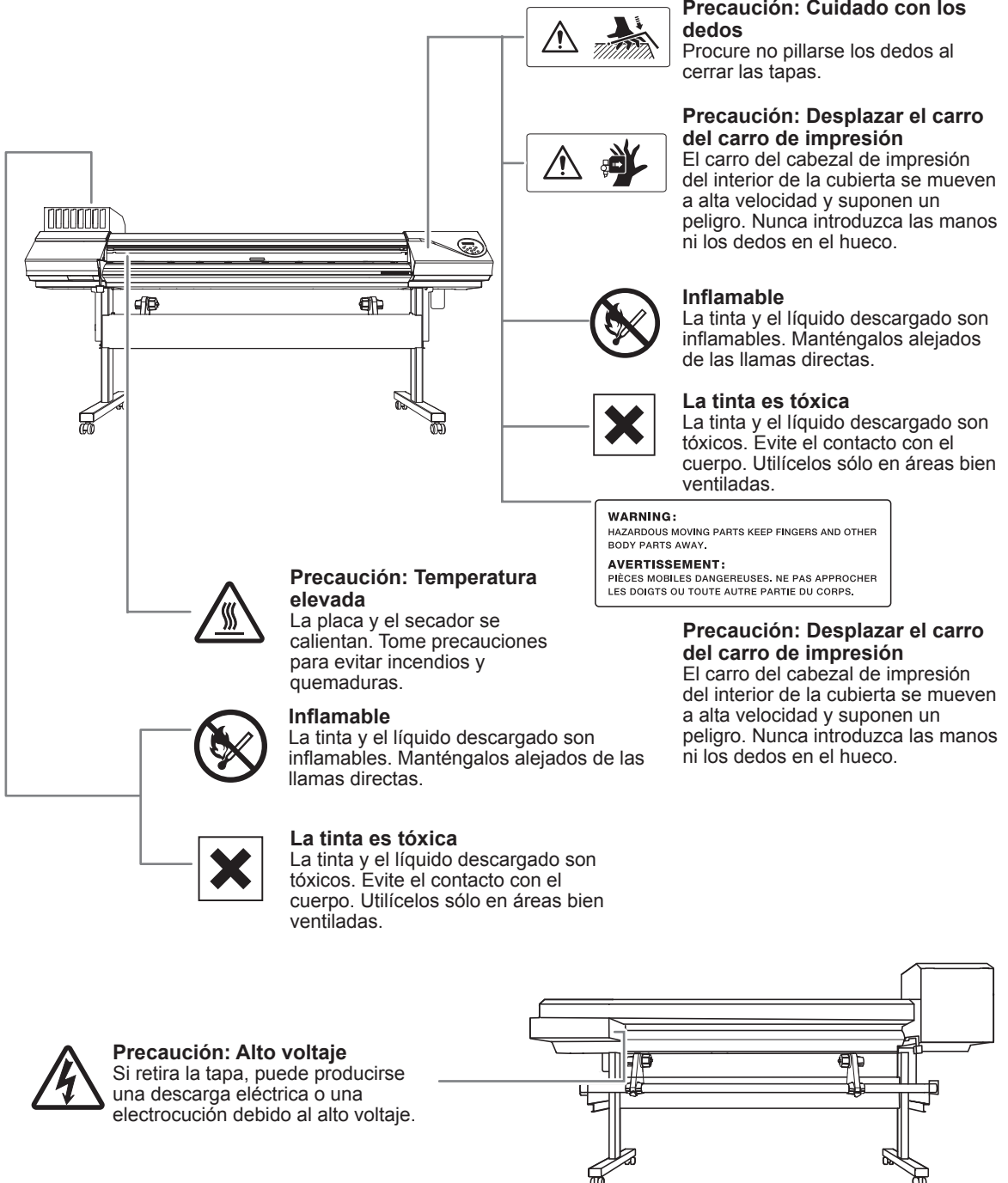
- Nunca lo deje caer ni lo sacuda con violencia. El impacto puede romper el contenedor interno y derramar la tinta.
- Nunca intente desmontarlo.
- Nunca intente rellenarlos.
- Si se mancha de tinta las manos o la ropa, límpiela cuanto antes. Si espera a limpiarlo puede resultar difícil eliminar las manchas.

Almacenamiento

- Guárdelos sin abrir en lugares bien ventilados y a una temperatura de -20 a 40 °C.

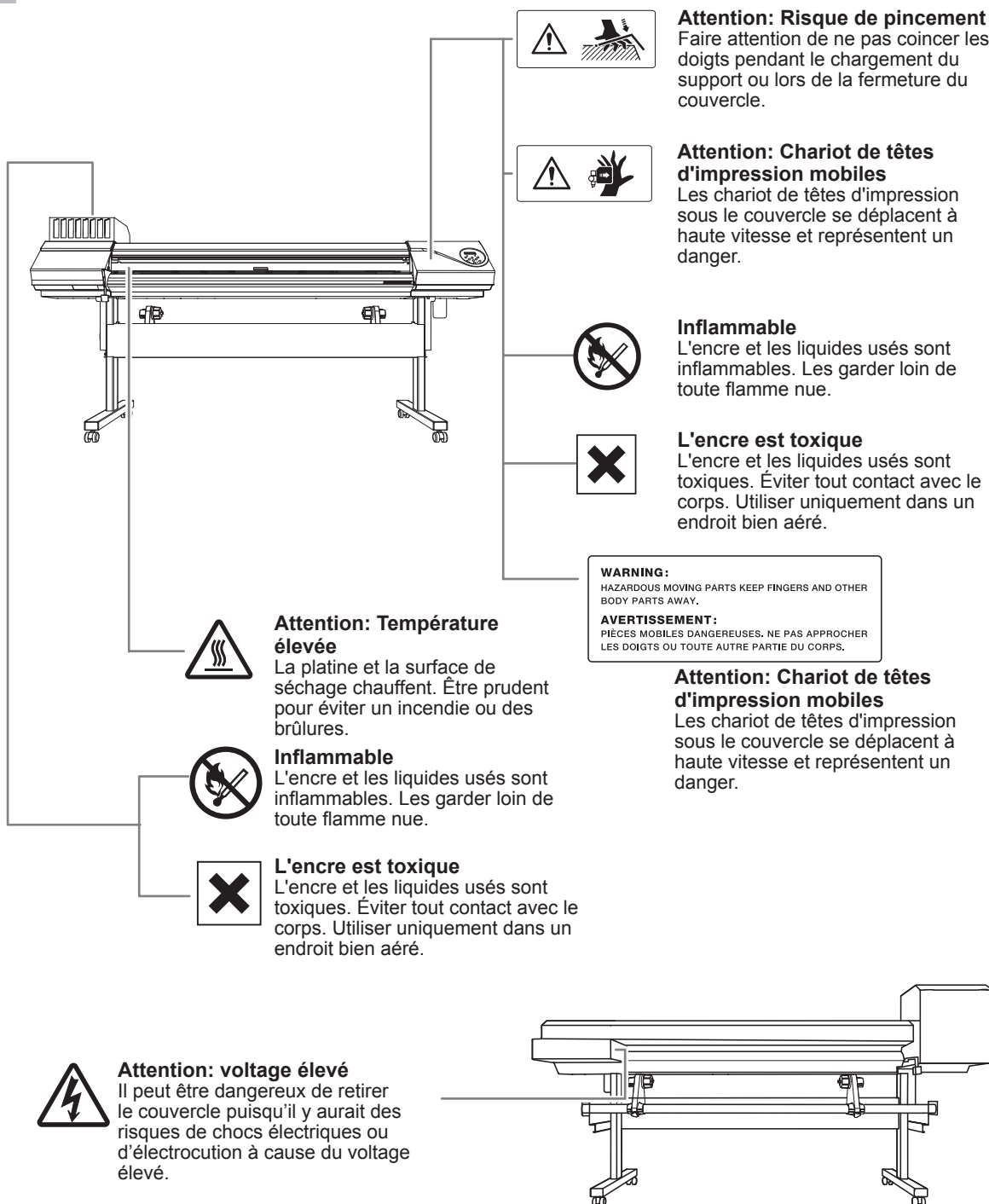
⚠️ Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas para que las áreas de peligro se distingan claramente. Los significados de estas etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos. No retire las etiquetas y evite que queden ocultas.



⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.



Capítulo 2

Funcionamiento básico

2

Funcionamiento
básico

Preparar el material	18
Tipo de material	18
Materiales utilizables	19
Activar el equipo	20
¡Active el equipo!	20
Función de ahorro de energía (modo Sleep)	20
Cargar materiales	21
Cargar un rollo de material	21
Cargar hojas de material	28
Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)	31
Configuración del material	33
Acerca del menú [Media Setting]	33
Configuración del material (menú [Media Setting])	33
Impresión	39
Ajustar la posición de inicio de impresión	39
Prueba de impresión y limpieza	40
Prepararse para recibir datos de un ordenador	42
Iniciar la impresión	43
Interrumpir y cancelar la impresión	44
Cortar el material	44
Desactivar el equipo	46
Desactivar el equipo	46

Preparar el material

Tipo de material

En este manual, el papel utilizado para imprimir se conoce como “material”. En este equipo, principalmente se utilizan los dos tipos de soportes siguientes.

- Rollo de material: Material enrollado en un tubo de papel
- Hojas de material: Material no enrollado en un tubo de papel como material de tamaño estándar

Según sus necesidades, podrá elegir rollos u hojas de material de distintas calidades. Para obtener información detallada acerca de cada soporte, póngase en contacto con su proveedor. En nuestro sitio web también se encuentran disponibles los soportes.

<http://www.rolanddg.com/>

Materiales utilizables

Este equipo no permite necesariamente imprimir en cualquier tipo de material. Cuando seleccione el material, realice antes una prueba para asegurarse de que obtendrá el resultado de impresión deseada.

Tamaño

Anchura (tanto para el rollo como para las hojas de material)

De 259 a 1.625 mm

Grosor máximo (incluyendo el papel soporte) del material (tanto para el rollo como para las hojas de material)

1,0 mm (39 mil)

Diámetro exterior del rollo

210 mm

Diámetro interior (núcleo) del tubo de papel

76,2 mm o 50,8 mm

*Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales. Para obtener información acerca de los artículos opcionales, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Peso del rollo

40 kg

*Al utilizar el sistema de recogida de material, las condiciones dependen de los materiales utilizables del sistema de recogida.

Otras condiciones

No use materiales que presenten estas irregularidades.

- Material cuyo extremo esté pegado al tubo de papel (núcleo)
- Material doblado excesivamente o que tenga una marcada tendencia a enrollarse
- Material que no resista el calor del sistema de calentamiento del material
- Material cuyo tubo de papel (núcleo) esté doblado o arrugado
- Material que se doble por su propio peso al cargarlo
- Rollo de material colgante
- Material enrollado de manera poco uniforme

Activar el equipo

¡Active el equipo!

⚠ATENCIÓN

Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria.

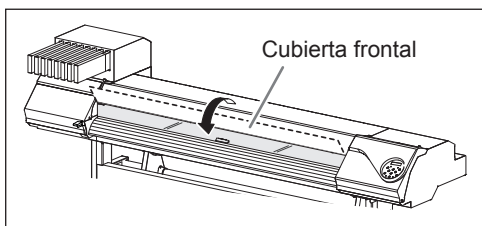
La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

Procedimiento

2

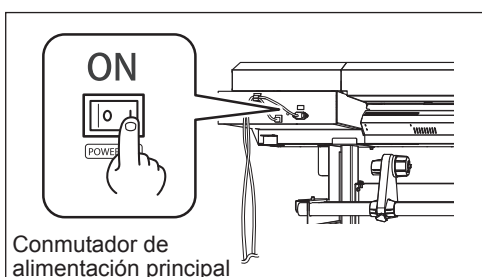
Funcionamiento
básico

1



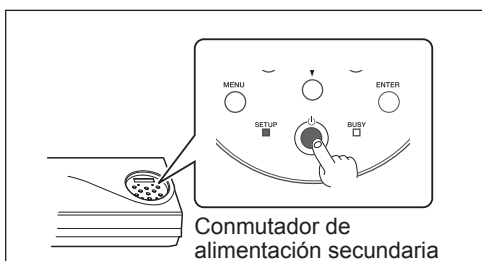
Cierre la cubierta frontal.

2



Active el equipo.

3



Active la alimentación secundaria.

Función de ahorro de energía (modo Sleep)

Este equipo dispone de una función de ahorro de energía que, si transcurrido un intervalo de tiempo determinado no se realiza ninguna operación, pasa a un "modo sleep" de bajo consumo. El ajuste por defecto para dicho intervalo de tiempo antes de que el equipo pase al modo sleep es de 30 minutos. Cuando el equipo entra en el modo sleep, el conmutador de alimentación secundaria parpadea lentamente. Utilice el panel de operaciones o realice operaciones como por ejemplo enviar datos de impresión desde el ordenador para reajustar el equipo a su modo normal.

Este ajuste del modo sleep puede cambiarse. No obstante, recomendamos ajustar el tiempo de activación del modo sleep como máximo a 30 minutos para reducir el consumo eléctrico y evitar problemas como el sobrecalentamiento.

➞ Pág. 102, "Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)"

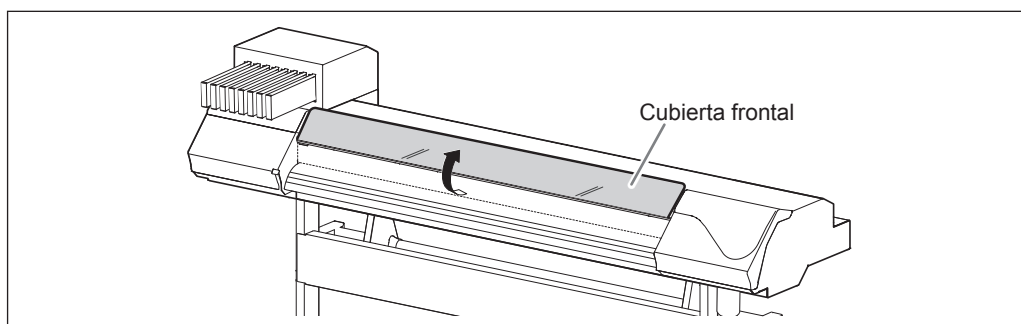
Cargar un rollo de material

- ⚠ PRECAUCIÓN** Cargue correctamente el rollo de material.
Si no lo hiciera, el material podría caerse y provocar lesiones.
- ⚠ PRECAUCIÓN** El rollo de material pesa unos 40 kg. Para evitar lesiones, manéjelo con cuidado.
- ⚠ PRECAUCIÓN** No cargue nunca material con un peso superior a 40 kg.
Es posible que el equipo se vuelque debido al peso, o que el material se caiga.

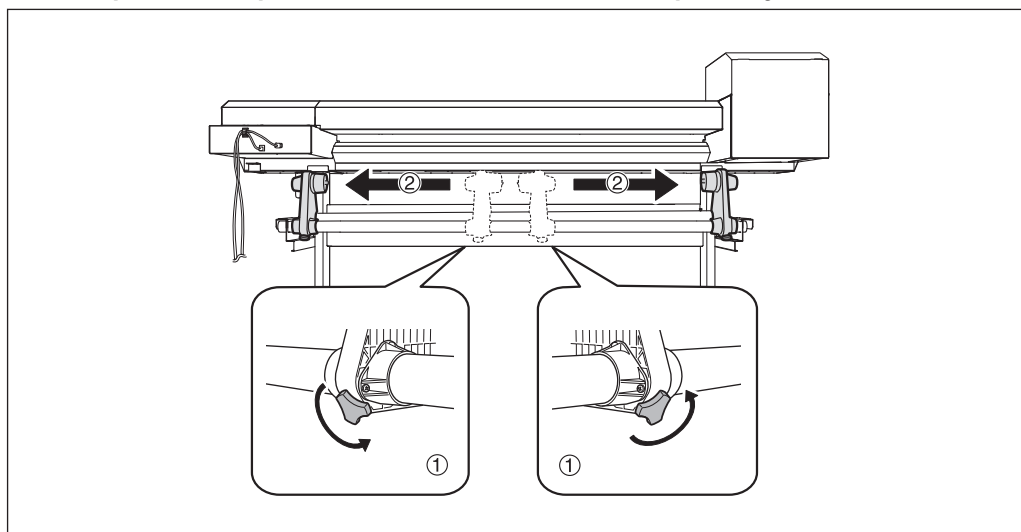
1. Coloque el material en su soporte.

*El soporte del material de este equipo es de uso exclusivo para materiales con un diámetro interior (núcleo) del tubo de papel de 3 pulgadas. Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales. Para obtener información acerca de los artículos opcionales, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

- 1 Abra la cubierta frontal.**
Mantenga la cubierta frontal abierta hasta que se le indique.

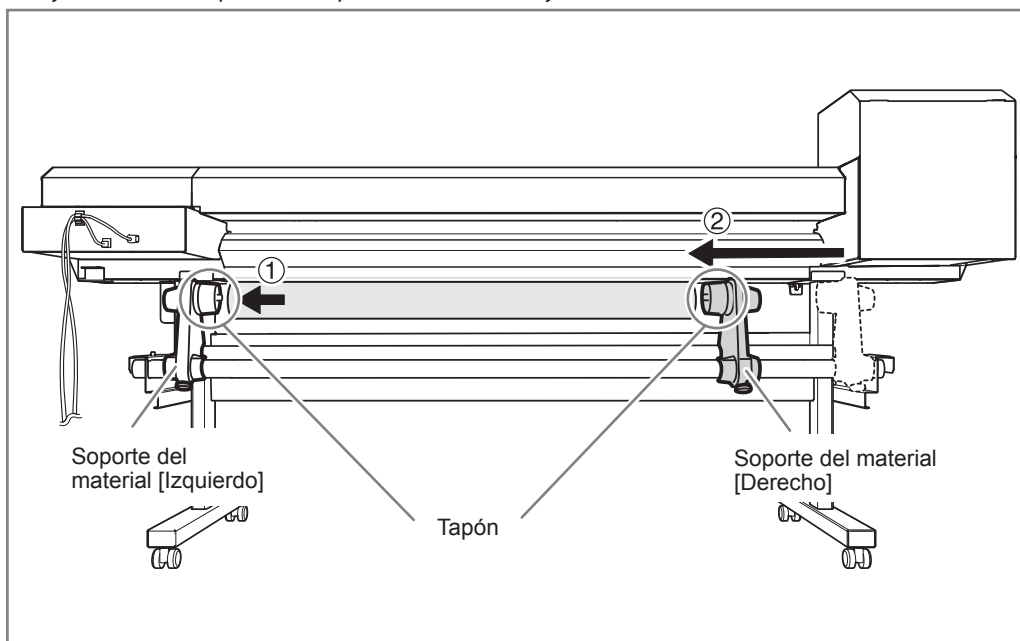


- 2** ① Afloje los tornillos de sujeción de los soportes del material.
② Desplace los soportes del material totalmente a izquierda y derecha.



- 3 ① Encaje el tubo de papel (núcleo) en el tapón del soporte del material [Izquierdo]. No fije el soporte del material en este momento.
- ② Desplace el soporte del material [Derecho] y encaje el tapón en el tubo de papel (núcleo) del material.

Encéjelo firmemente para evitar que el material se afloje.

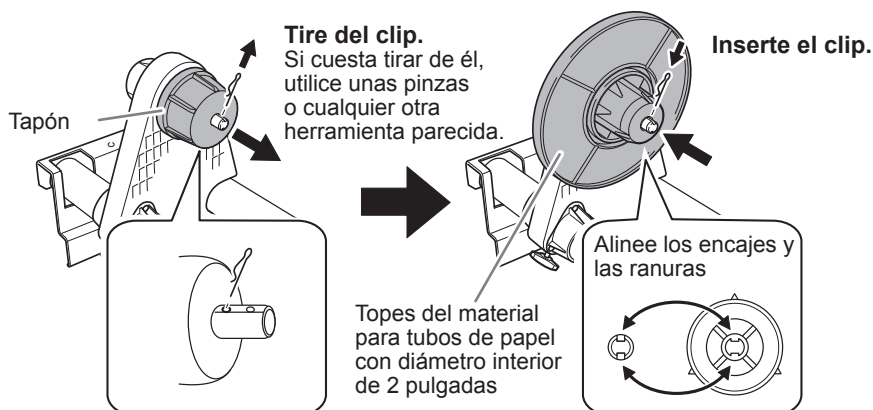


¡IMPORTANTE! Realice la instalación siguiendo los procedimientos.

Cargue el material con el soporte izquierdo del material colocado cerca del borde izquierdo, tal como se muestra en la figura. Igualmente, nunca fije el soporte del material en su posición antes de cargar el material. Si carga el material sin realizar estos pasos en el orden correcto, es posible que no avance con fluidez o que los resultados de la impresión se vean afectados negativamente.

Cómo utilizar los topes del material en tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas

* Los topes del material para tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas son opcionales.

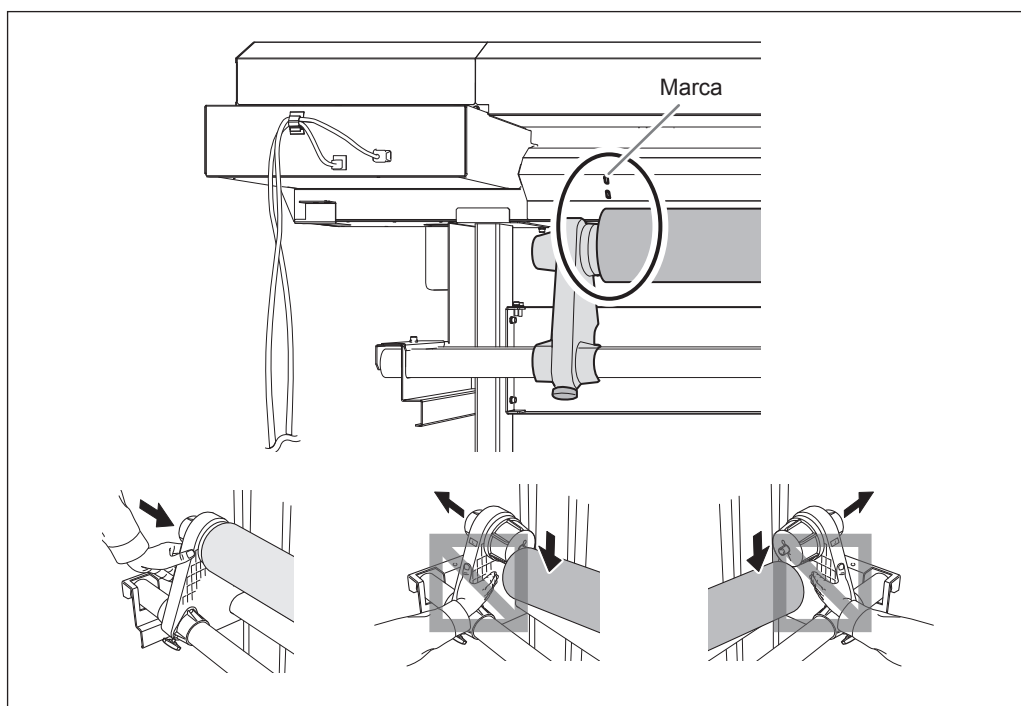


4 Sujete la parte exterior del soporte del material [izquierda] y alinee el extremo izquierdo del material con la marca.

Cuando decida la posición, sujete ambos lados de los soportes del material desde los lados exteriores y muévalos. No sujete el material directamente para moverlo.

⚠PRECAUCIÓN Nunca intente esta operación sujetando el equipo por una posición distinta a la especificada.

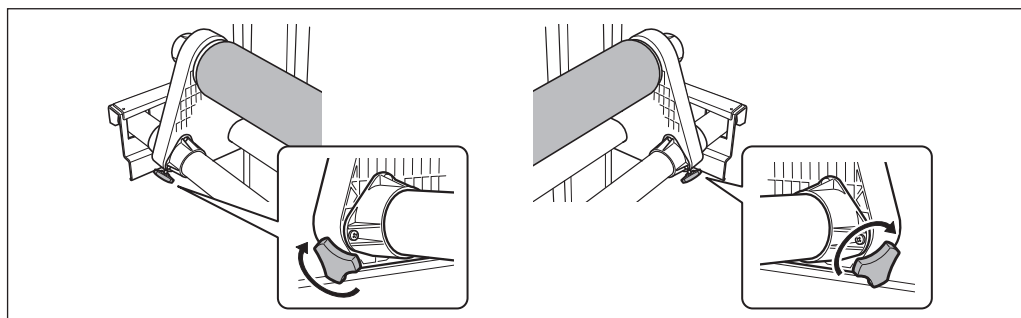
El material podría caerse de su soporte y provocar lesiones.



¡IMPORTANTE! Decida las posiciones finales de los laterales izquierdo y derecho del material en este punto.

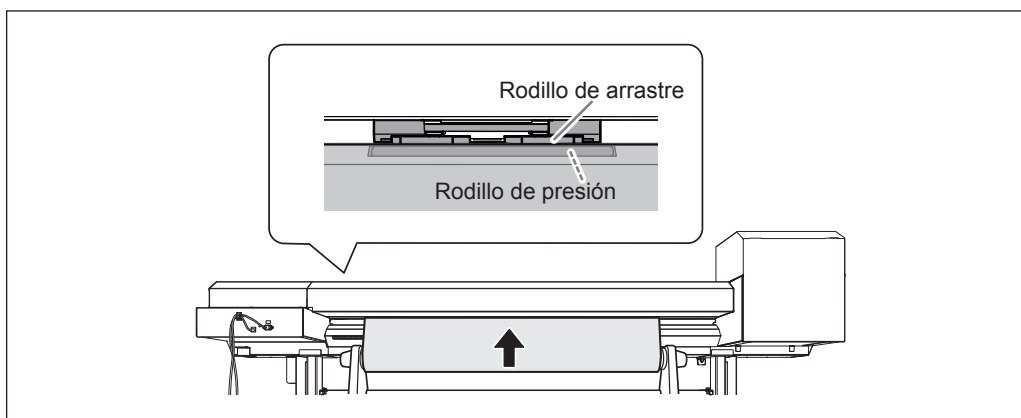
Una vez completado este procedimiento, si las posiciones laterales izquierda y derecha no encajan en la posición correcta al fijar el material con los rodillos de arrastre, vuelva a realizar el procedimiento a partir de este punto. La calidad de impresión se ve afectada si el material avanza inclinado, si sujeta el material para reajustar la posición de manera forzada.

5 Fije el soporte del material apretando ligeramente los tornillos de sujeción.

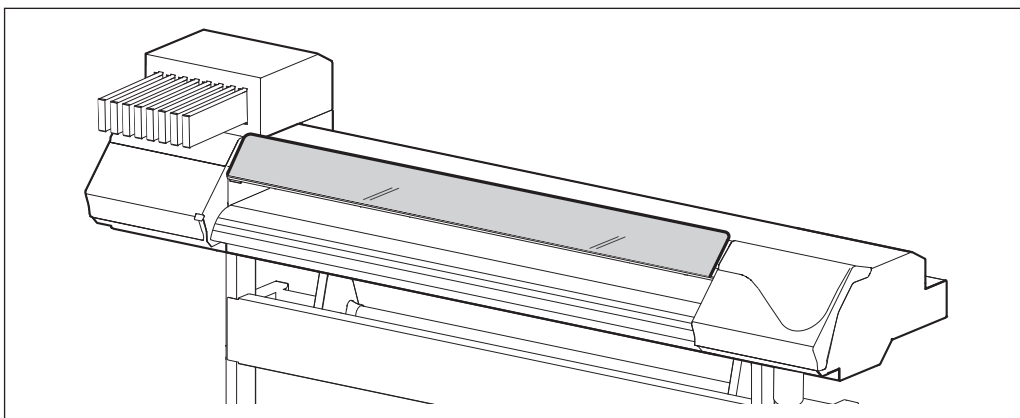


2. Pase el material por el equipo y fije los soportes del material.

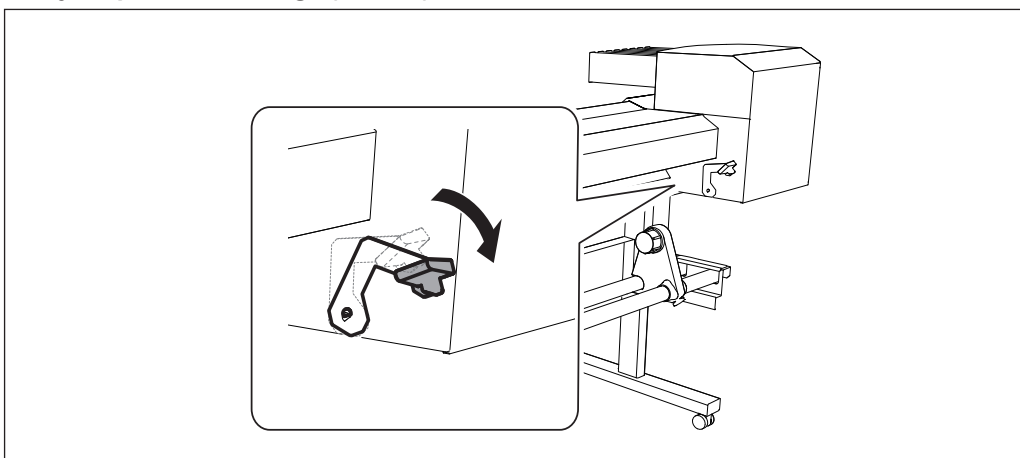
- 1 Pase el extremo principal del material entre los rodillos de arrastre y los rodillos de presión.



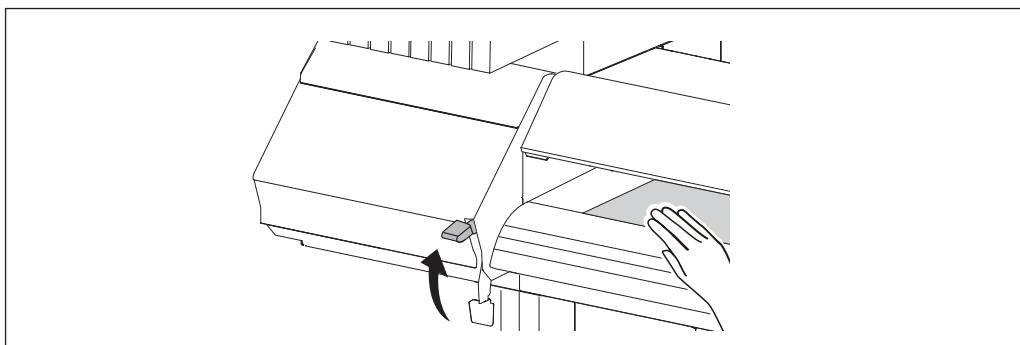
- 2 Compruebe si la cubierta frontal está abierta.



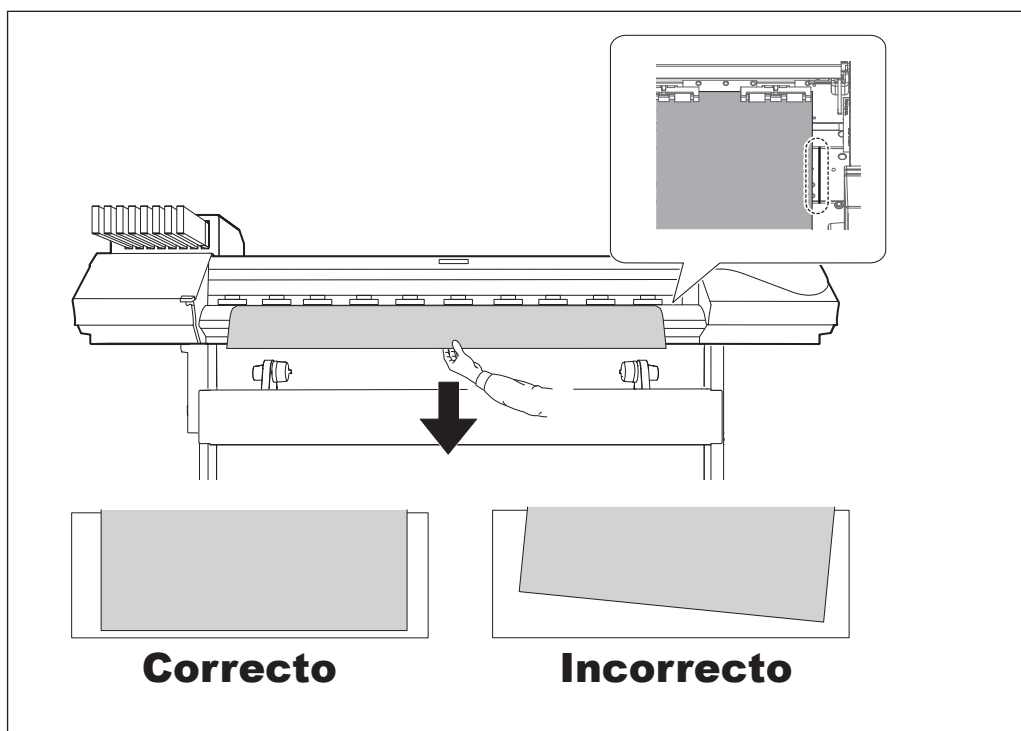
- 3 Baje la palanca de carga (trasera).



- 4** Mientras sujeta con cuidado el soporte, suba la palanca de carga (delantera).
El material se suelta.



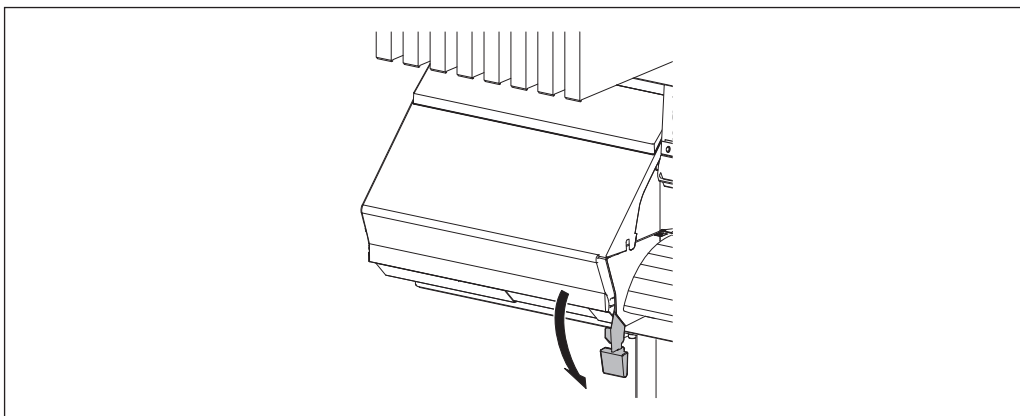
- 5** Sujete el material por el centro y extráigalo tirando de él, procurando mantenerlo recto y comprobando que todas las zonas estén tensas. Compruebe que el borde derecho del material esté alineado con la guía.



¡IMPORTANTE!

Si desea reajustar la posición del material en este punto, vuelva al procedimiento 1.-4 y realícelo de nuevo. La calidad de impresión se ve afectada si el material avanza inclinado, si sujeta el material para reajustar la posición de manera forzada.

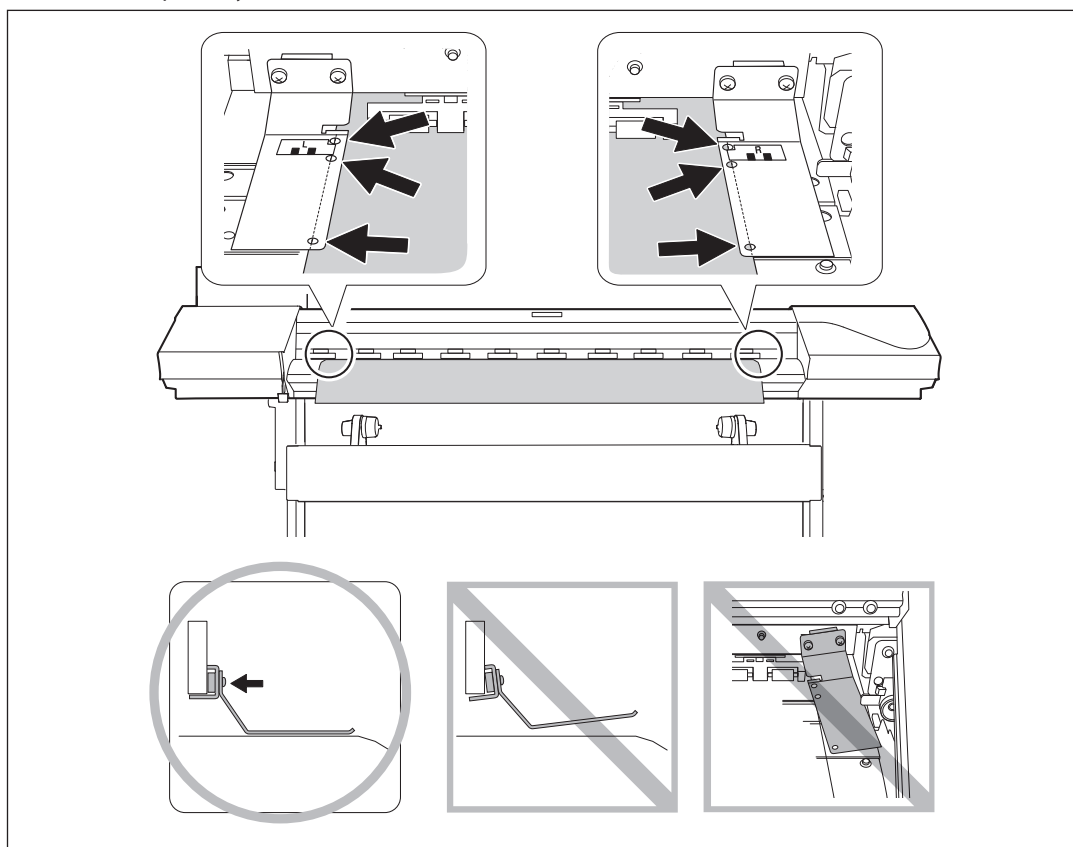
- 6** Baje la palanca de carga (delantera) para sujetar el material en su posición.



3. Sujete los bordes del material con las abrazaderas del material.

- 1** ① Coloque las abrazaderas del material.
 ② Alinee los centros de los orificios de las abrazaderas del material con ambos extremos del material.

Las abrazaderas del material son magnéticas, y las abrazaderas izquierda y derecha son distintas. Consulte la figura e instálelas en las posiciones correctas, teniendo cuidado en no mezclar las abrazaderas izquierda y derecha.



2 Cierre la cubierta frontal.

Al cerrar la cubierta frontal, el carro del cabezal de impresión se mueve y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización, **SETUP** permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

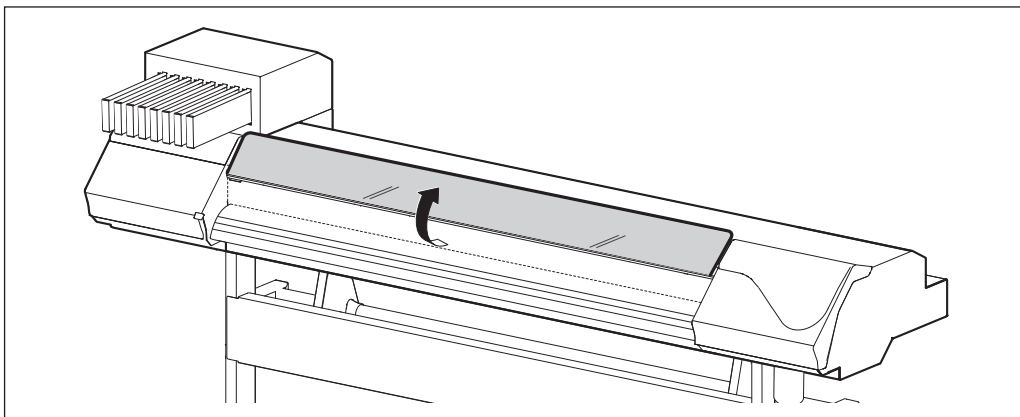
¡IMPORTANTE! Si no utiliza el rollo de material, retírelo.

Si deja el rollo de material cargado y sin utilizar durante un periodo prolongado, es posible que el material se doble. Esto podría reducir la calidad de impresión y causar errores en el motor; por lo tanto, asegúrese de retirar y guardar este tipo de material cuando no lo utilice.

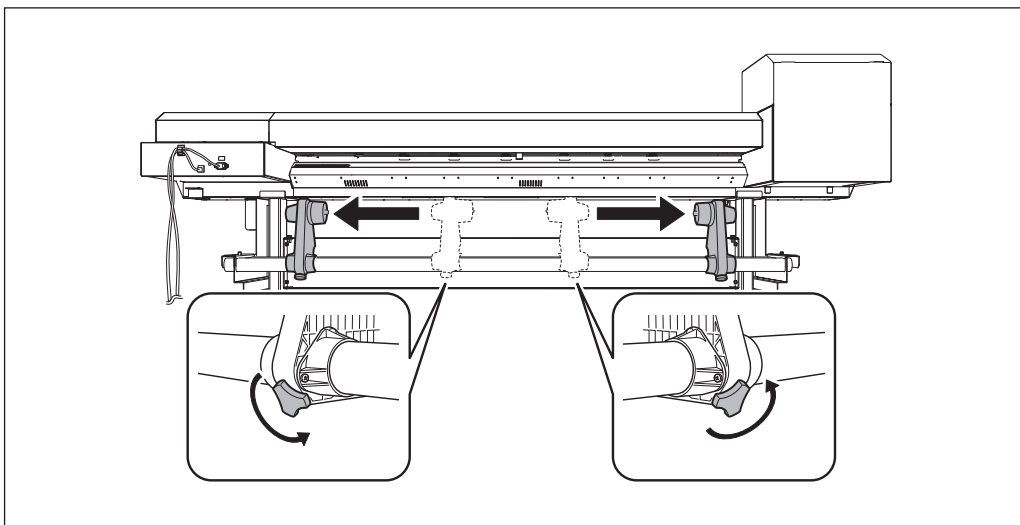
Cargar hojas de material

Procedimiento

- 1 Abra la cubierta frontal.**
Mantenga la cubierta frontal abierta hasta que se le indique.

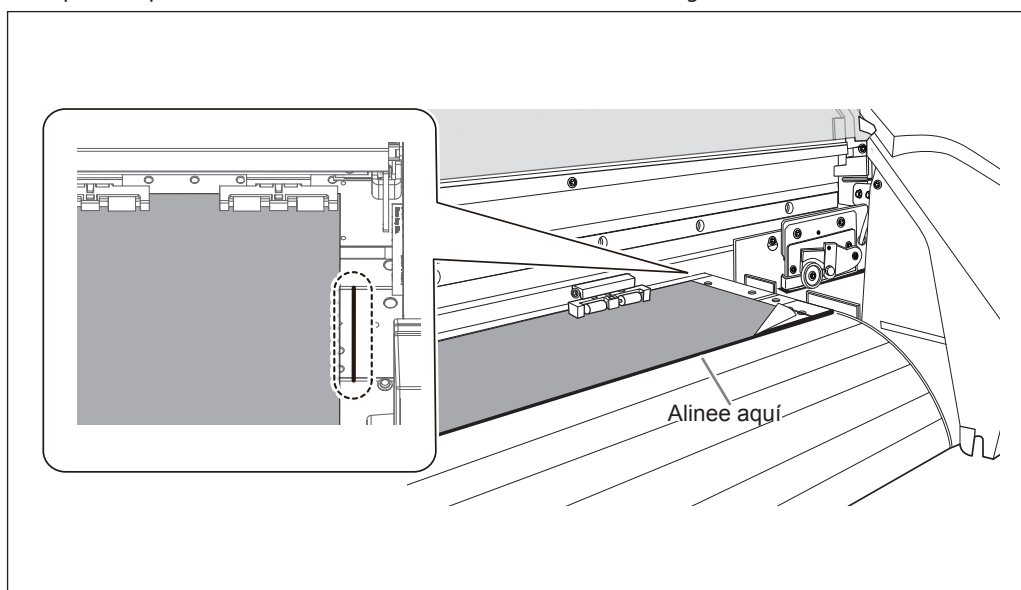


- 2 Desplace los soportes del material a izquierda y derecha.**
Desplácelos a una posición para que no disturben el material cuando sobresalga por la parte posterior del equipo. Si molestan al material, retírelos con los ejes. Si desea más información acerca de cómo retirarlos, consulte la "Guía de configuración".

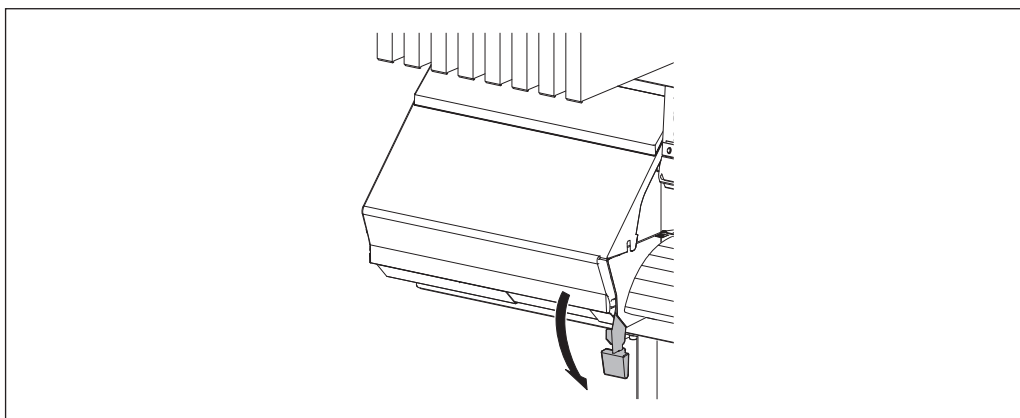


- 3 Pase el material a través del equipo.**
➤ Procedimiento 2. Del 1 al 4 de Pág. 24, "Pase el material por el equipo y fije los soportes del material."

- 4** Alinee el extremo frontal del material con las posiciones que se indican en la figura. Compruebe que el borde derecho del material esté alineado con la guía.

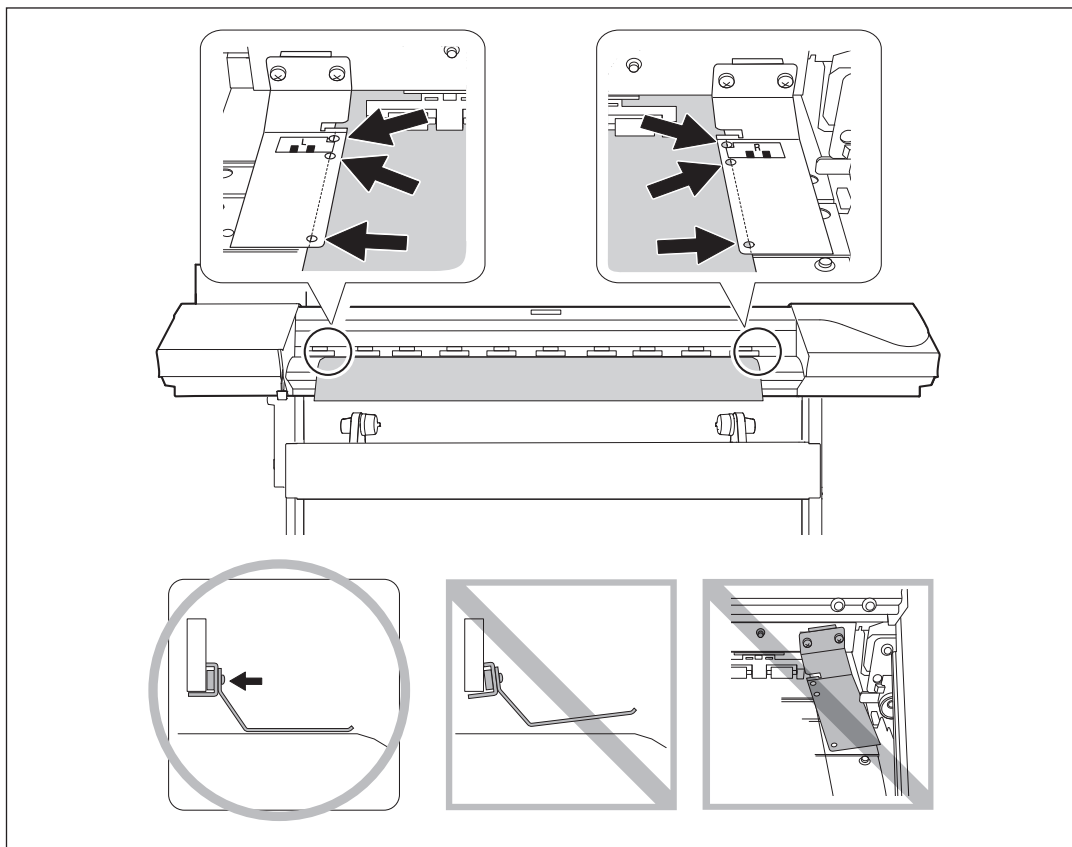


- 5** Baje la palanca de carga (delantera) para sujetar el material en su posición.



- 6** ① Coloque las abrazaderas del material.
② Alinee los centros de los orificios de las abrazaderas del material con ambos extremos del material.

Las abrazaderas del material son magnéticas, y las abrazaderas izquierda y derecha son distintas. Consulte la figura e instálelas en las posiciones correctas, teniendo cuidado en no mezclar las abrazaderas izquierda y derecha.



- 7** **Cierre la cubierta frontal.**

Al cerrar la cubierta frontal, el carro del cabezal de impresión se mueve y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización, **SETUP** permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)

Lleve a cabo el ajuste inicial de este equipo. En los casos siguientes, lleve a cabo este ajuste.

- Cuando utilice este equipo por primera vez
- Al cambiar el material a utilizar
- Cuando se necesitan más correcciones para mejorar la impresión, como por ejemplo cuando se realiza una corrección simple para la desalineación en la impresión bidireccional (☞ Pág. 84, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional")

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2 

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▲**.

3 

Pulse **▶**.

4 

Pulse **ENTER**.

Se imprimirá un patrón de prueba.

Cuando el ajuste finalice, pulse **▼**.

5 

Pulse **▶**.

6 

Pulse **▲** **▼** para seleccionar el valor de corrección del número 1.

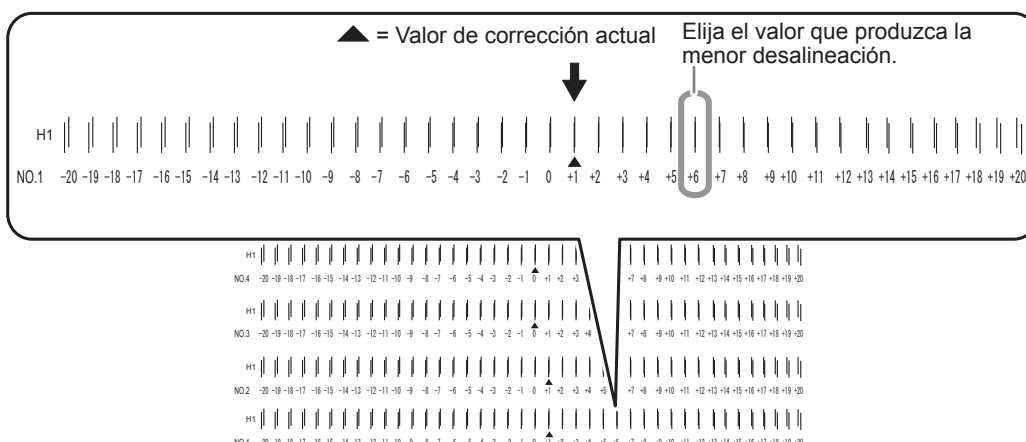
Pulse **▶**.

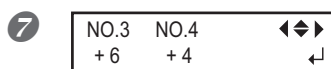
Pulse **▲** **▼** para seleccionar el valor de corrección del número 2.

Pulse **▶**.

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas. Cuando oscile entre dos números, seleccione el valor medio.



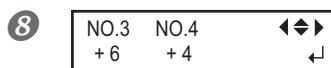


7 Pulse para seleccionar el valor de corrección del número 3.

Pulse .

Ajuste los valores de corrección del número 4 de la misma forma.

Realice los ajustes hasta el número 8 para el modelo que utiliza tintas con base de agua en la RF-640A.



8 Una vez finalizados los ajustes del valor de corrección, pulse

.

9 Pulse para volver a la pantalla original.

Acerca del menú [Media Setting]

Para garantizar una impresión óptima según el tamaño y el tipo de material, este equipo dispone de varios ajustes. Este equipo dispone del menú [Media Setting] que le guía por estos ajustes de forma interactiva. Utilizando este menú, puede definir todos los ajustes básicos sólo siguiendo las instrucciones en pantalla. Puesto que los ajustes detallados se pueden guardar como un menú predefinido, puede conseguir un funcionamiento eficiente si guarda los pasos de configuración cuando utilice el mismo tipo de material. Una vez guardados los ajustes básicos en el menú predefinido, podrá precisarlos según sus necesidades. Los elementos ajustados mediante el menú [Media Setting] también pueden definirse individualmente.

Configuración del material (menú [Media Setting])

*Si algún ajuste no es necesario para el elemento que está definiendo, puede saltar al siguiente menú seleccionando [NEXT].

1. Iniciar el menú [Media Setting].

1 Cargue el material.

Compruebe que el material no está flojo. Si lo está, los siguientes ajustes del valor de corrección no funcionarán correctamente.

☞ Pág. 21, "Cargar materiales"

2 Pulse **MENU**.

3 Cuando aparezca la pantalla visualizada a la izquierda, pulse **ENTER**.

2. Ajustar la temperatura del calentador y del secador de impresión.

1

Temperatura predefinida actual Temperatura a ajustar

Pulse **▲** **▼** para ajustar la temperatura.
Temperatura recomendada: 40 °C

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

2

Temperatura predefinida actual Temperatura a ajustar

Pulse **▲** **▼** para ajustar la temperatura.
Temperatura recomendada: 45 °C

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte ☞ Pág. 79, "Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material".

Para cancelar el ajuste

Procedimiento

1 Pulse **MENU** durante el ajuste.

2

QUIT SETTING?	◀▶
YES [NO]	↵

Pulse **◀** para seleccionar [YES].
Pulse **ENTER**.

MENU	◀▶
MEDIA SETTING	↵

La pantalla vuelve a visualizar lo que se muestra a la izquierda. Seleccionando [NO], la pantalla vuelve a visualizar lo mismo que al pulsar **MENU**.

3. Ajustar la altura del cabezal de impresión

1

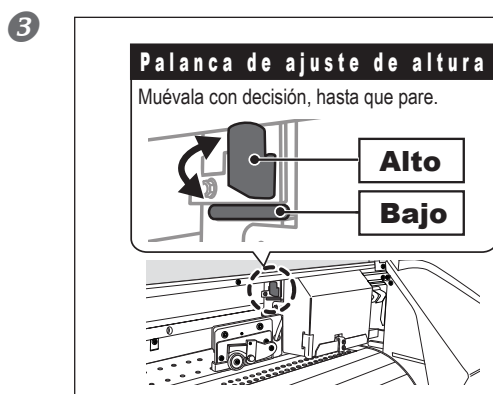
HEAD HGT LOW	◀▶
[CHANGE] NEXT	↵

Pulse **◀** para seleccionar [CHANGE].
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

2

HEAD HEIGHT	◀▶
HIGH ▶ LOW	↵

Si se visualiza la pantalla de la izquierda, abra la cubierta frontal.



Desplace la palanca de ajuste de altura para ajustar la altura del cabezal.

Cuando la desplace hacia la dirección [High], el indicador acústico sonará dos veces, y hacia la dirección [Low], el indicador sonará una vez.

¡IDEA!

En general, ajustado a [Low]. Para el material que se arruga y se desprende de la placa, ajústelo a [High].

4 **Cierre la cubierta frontal.**

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 87, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material".

4. Corregir la posición de la dirección de avance (eliminar las bandas horizontales)

¡IDEA!

La dirección de avance se refiere a la del material. Lleve a cabo el ajuste de corrección del material por avanzado puesto que es más probable que se produzcan bandas horizontales durante la impresión cuando el valor de desplazamiento del material varía ligeramente dependiendo del grosor del material.

1 CALIBRATION [SET] NEXT

Pulse **◀** para seleccionar [SET].

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Se imprime el patrón de prueba de la corrección de avance.

2 INPUT ADJ. VALUES

Cuando aparezca la pantalla visualizada a la izquierda, pulse

ENTER.

3 CALIBRATION 0.10% ▶ -0.10%

Pulse **▲** **▼** para ajustar el valor de corrección.

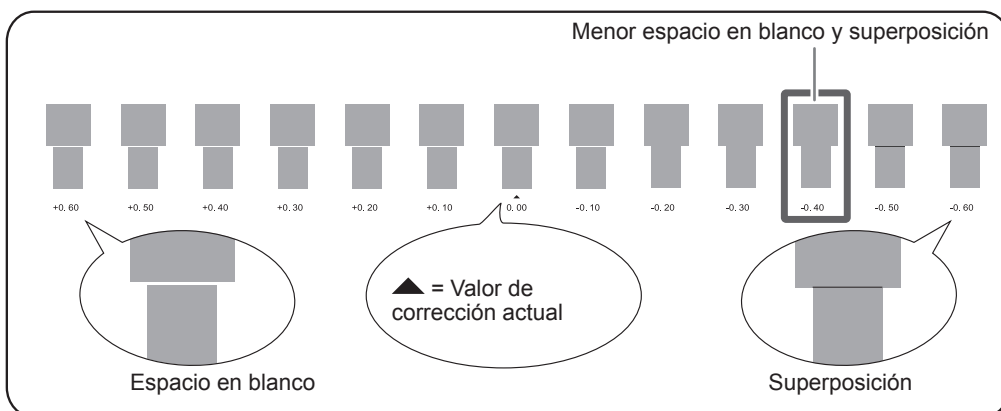
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Valor de
corrección actual

Valor a ajustar

Para decidir un valor de corrección

Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición. Cuando oscile entre dos números, seleccione el valor medio.



4 REDO ADJ. ? YES [DONE]

[Volver a confirmar/volver a ajustar]

Pulse **◀** para seleccionar [YES].

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección de avance. Regrese al procedimiento 3 y vuelva a definir los ajustes.

[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]

Pulse **▶** para seleccionar [DONE].

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte Pág. 85, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)".

5. Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

¡IDEA!

Este equipo imprime en modo bidireccional (en el cual los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación.

1

ADJUST BI-DIR ◀ ▶
[SET] NEXT ↵

Pulse ◀ para seleccionar [SET].

Pulse ENTER para activar el ajuste.

Se imprime el patrón de prueba de la corrección bidireccional.

2

INPUT
ADJ. VALUES ↵

Cuando aparezca la pantalla visualizada a la izquierda, pulse

ENTER.

3

ADJUST BI-DIR ◀ ▶
0 ▶ +6 ↵

Pulse ▲ ▼ para ajustar el valor de corrección.

Pulse ENTER para activar el ajuste.

Valor de corrección actual Valor a ajustar

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas. Cuando oscile entre dos números, seleccione el valor medio.



4

REDO ADJ. ? ◀ ▶
YES [DONE] ↵

[Volver a confirmar/volver a ajustar]

Pulse ◀ para seleccionar [YES].

Pulse ENTER para activar el ajuste.

Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección bidireccional. Regrese al procedimiento 3 y vuelva a definir los ajustes.

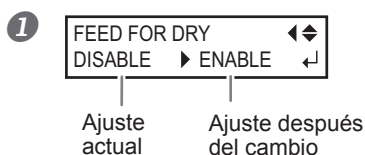
[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]

Pulse ▶ para seleccionar [DONE].

Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte ➞ Pág. 84, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional".

6. Ajustar el tiempo y el método de secado después de la impresión



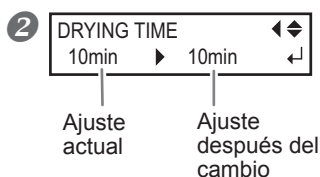
Pulse ▲ ▼ para seleccionar el ajuste.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

¡IDEA!

Método de secado después de la impresión

Después de imprimir la 1ª página, realice un ajuste de forma que el material avance hasta que el extremo de salida del área impresa se sitúe directamente en el secador. Para garantizar que se seca toda el área impresa, seleccione [ENABLE]. Si está seleccionado [DISABLE], el extremo de salida del área impresa no avanzará hacia el secador si no continúa con otra impresión.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte ⇐ Pág. 82, "Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador".



Pulse ▲ ▼ para ajustar el tiempo de secado.

Ejemplo de tiempo de ajuste (guía general):

* El tiempo de ajuste varía según el tipo de material y los ajustes para la calidad de impresión.

Estado: Material de vinilo sin recubrimiento

Tiempo de ajuste: Unos tres minutos

Pulse ENTER para activar el ajuste.

¡IDEA!

Tiempo de secado después de la impresión

Ajuste el tiempo de secado después de imprimirse la 1ª página. La siguiente operación no se inicia hasta que transcurre el tiempo ajustado.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte ⇐ Pág. 82, "Ajustar el tiempo de secado después de la impresión".

7. Guardar el ajuste como un ajuste predefinido



Pulse para seleccionar [SAVE].

Pulse para activar el ajuste.

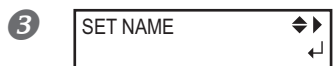
Si se selecciona "NEXT", se mostrará la pantalla de 4 y todos los ajustes realizados no se guardarán como un ajuste predefinido. Sin embargo, se conservarán como ajustes actuales en el equipo.



Utilice para seleccionar [Destination to Save].

Puede seleccionar uno de NAME1 a 8.

Pulse para activar el ajuste.



Utilice para seleccionar los caracteres.

Utilice para pasar al siguiente carácter.

Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.

Puede introducir hasta 15 caracteres.

Pulse para activar el ajuste.



Pulse para volver a la pantalla original.

Para el método de ajuste individual de este elemento y su descripción, consulte Pág. 76, "Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial"

Esto completa la operación del menú [Media Setting].

Ajustar la posición de inicio de impresión

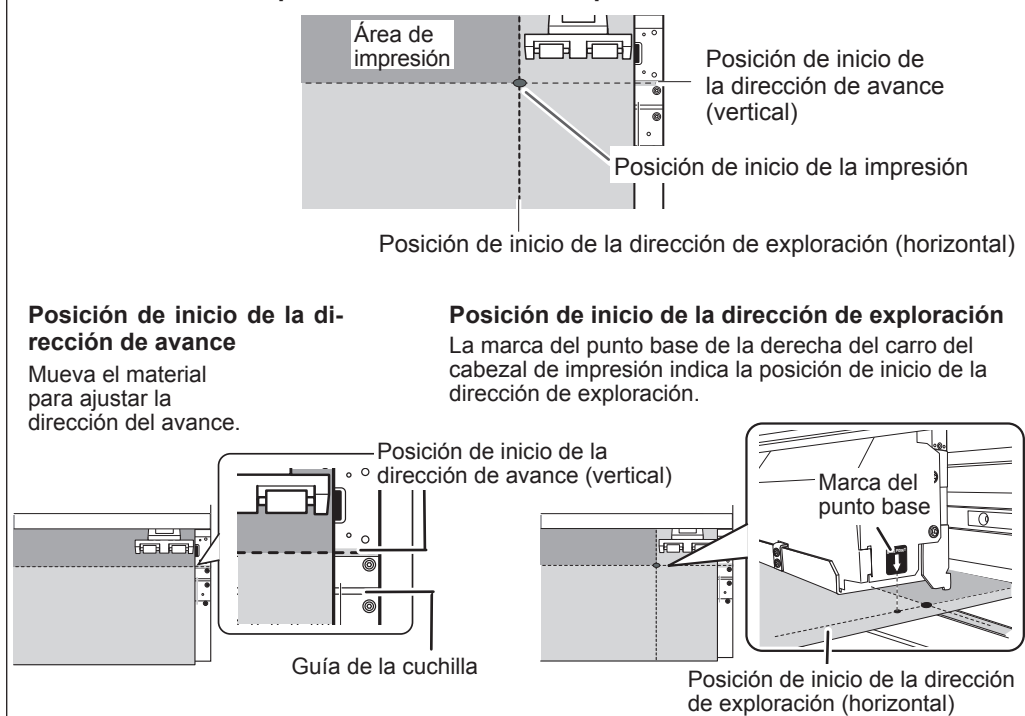
Puede ajustar la posición de inicio de impresión donde desee. (Podrá imprimir aunque no defina este ajuste). Tenga en cuenta, no obstante, que este ajuste debe definirse para cada página individualmente.

Procedimiento

- 1 Pulse     para mover el material y el carro del cabezal de impresión.

Si pulsa una tecla de cursor, se iniciará el procedimiento de preparación para mover el material o el carro del cabezal de impresión. Una vez finalizada la operación, mueva el material y carro del cabezal de impresión hacia la posición donde desea que la impresión se inicie.

Los ajustes de las posiciones de la dirección de avance y de la dirección de exploración determinan la posición de inicio de la impresión.



- 2 Cuando la posición esté ajustada, pulse .

- 3  BASE POINT

Cuando aparezca la pantalla visualizada a la izquierda, pulse  para activar el ajuste.

W1100mm
B

Cuando  permanezca iluminado y la pantalla muestre el carácter "B" junto con la anchura de impresión posible en la posición, el ajuste se habrá completado.

¡IDEA!

Tenga en cuenta, no obstante, que las posiciones izquierda y derecha no recuperan sus valores por defecto para los patrones de prueba. Si utiliza el sistema de recogida de material disponible por separado, nunca lo ajuste pulsando . Si lo hiciera, el material podría tirarse con una fuerza excesiva, provocando un error o un funcionamiento anómalo.

Prueba de impresión y limpieza

Antes de imprimir, le recomendamos realizar una prueba de impresión para comprobar que no falten puntos en la impresión. Si faltan puntos, realice una limpieza de los cabezales de impresión (Limpieza normal).

1. Configurar la dirección de una prueba de impresión

* El ajuste por defecto de la dirección de la prueba de impresión es "FEED". Cuando realice pruebas de impresión de forma sucesiva, puede seleccionar "FEED" o "SCAN" como la dirección de impresión que se aplicará a la segunda prueba y a las posteriores. Sin embargo, si utiliza el sistema de recogida de material opcional, se aplicará "Feed" independientemente del ajuste de la dirección de la prueba de impresión.

➤ Pág. 96, "Sistema de recogida del material"

1 Pulse **MENU**.

2  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

3  Pulse **▶** y a continuación **▲** para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

4  Pulse **▲** **▼** para seleccionar "SCAN".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

2. Realizar una prueba de impresión

1 Ajuste la posición de inicio de la impresión.

➤ Pág. 39, "Ajustar la posición de inicio de impresión"

¡IDEA!

Al realizar pruebas de forma sucesiva, no es necesario ajustar la posición de inicio de la impresión para la segunda prueba y las posteriores. Sin embargo, si lleva a cabo una de las acciones siguientes, surtirá efecto la posición de inicio de la impresión por defecto. Vuelva a ajustar la posición de inicio de la impresión según sea necesario.

- Cortar una hoja
- Imprimir los datos creados
- Cancelar la carga de material

2 Pulse **FUNCTION**.

3

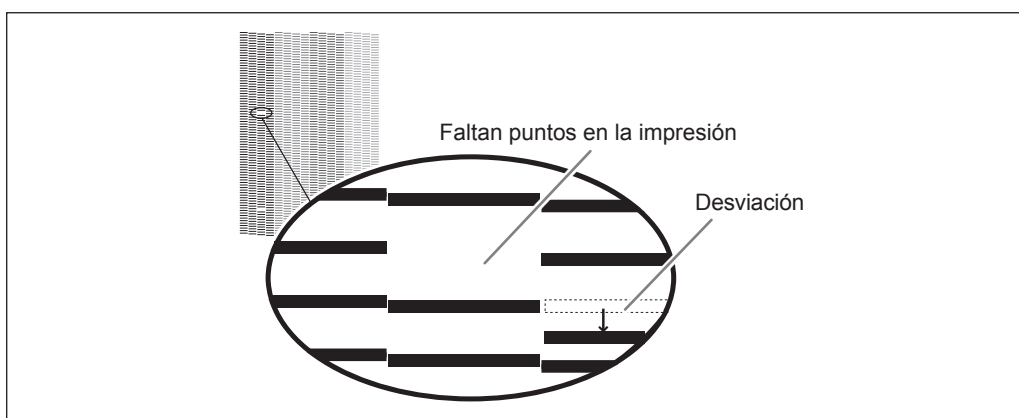
FUNCTION	◀▶
CLEANING	▶

 Pulse **▶**.

4

CLEANING	◀▶
TEST PRINT	↵

 Pulse **ENTER**.
Se imprimirá un patrón de prueba.



5 Si no faltan puntos o si no existe desviación, pulse **FUNCTION** para volver a la pantalla original. Si faltan puntos o existe desviación, vaya al procedimiento 3.

3. Realizar una limpieza normal

1 Pulse **▼**.

2

CLEANING	◀▶
NORMAL	↵

 Pulse **ENTER**.
Empezará la limpieza normal.

CLEANING...
>>

CLEANING	◀▶
NORMAL	↵

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

3 Pulse **FUNCTION** para volver a la pantalla original.

4 Vuelva a realizar una prueba de impresión en el procedimiento 2. para asegurarse de que la falta de puntos o la desviación se ha corregido.

Si el problema persiste, realice la limpieza por segunda vez. Si ha utilizado el equipo durante un periodo de tiempo prolongado, el problema puede persistir incluso después de dos o tres ciclos de limpieza. Realice la limpieza utilizando un método diferente.

☞ Pág. 55, "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

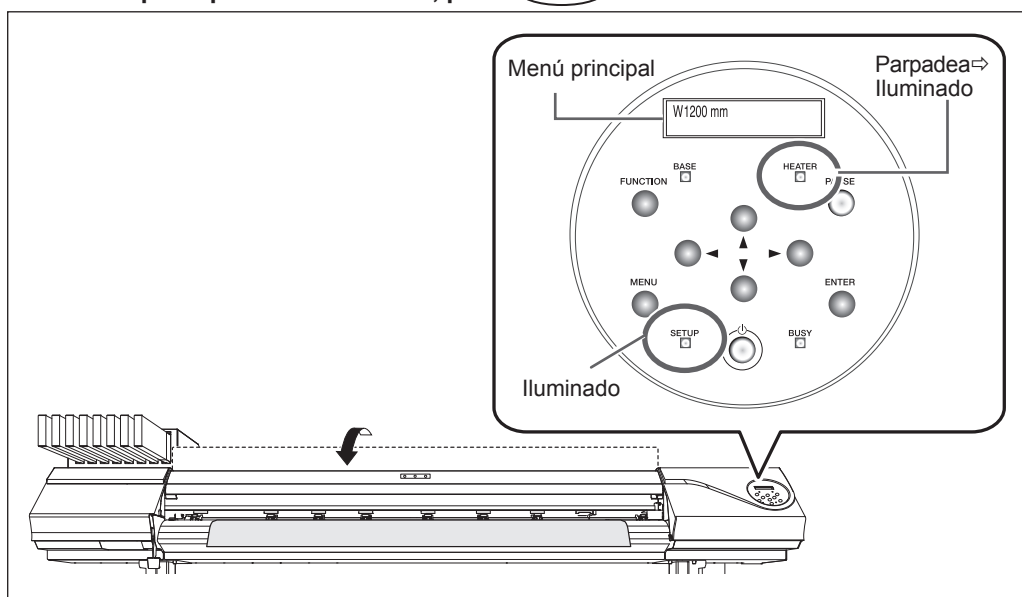
Prepararse para recibir datos de un ordenador

Cuándo complete los pasos ⇨ Pág. 21, "Cargar materiales", ⇨ Pág. 33, "Configuración del material", puede empezar a recibir datos de un ordenador.

⚠ PRECAUCIÓN No toque nunca el carro del cabezal de impresión durante la impresión. El carro del cabezal de impresión se mueve a gran velocidad. El contacto podría causarle lesiones.

Procedimiento

- 1 Cierre la cubierta frontal.
- 2 Asegúrese de que **SETUP** permanezca iluminado.
Si el indicador no se ilumina, baje la palanca de carga.
- 3 Espere hasta que **HEATER** permanezca iluminado.
- 4 Compruebe que se visualiza el menú principal.
Si el menú principal no se visualiza, pulse **MENU** varias veces.



¡IDEA!

No podrá imprimir en las situaciones siguientes.

- El equipo no funciona cuando la cubierta frontal está abierta.
- Nunca abra la cubierta frontal durante la impresión. Si lo hiciera, se interrumpiría la impresión.
- No se aceptarán datos del ordenador cuando **SETUP** esté apagado.
- Si el cabezal de impresión y/o el secador están ajustados a "ON", la impresión no empezará hasta que **HEATER** se ilumine.
- No se aceptan los datos del ordenador si no se encuentra en el menú principal.

Iniciar la impresión

Cuando se haya completado la operación de ☞ Pág. 42, "Prepararse para recibir datos de un ordenador", puede empezar a imprimir. Para imprimir, deberá llevar a cabo el procedimiento siguiente.

① Crear datos de impresión

Cree los datos de impresión utilizando programas como Adobe Illustrator y similares. Para más información acerca de cómo crear datos, consulte la documentación del software.

② Enviar los datos de impresión al equipo utilizando el software RIP.

Para obtener información acerca de cómo instalar y utilizar el software RIP, consulte la documentación de su software RIP.

¡IMPORTANTE! Puntos que debe tener en cuenta

- Asegúrese de instalar las abrazaderas del material durante la impresión. De lo contrario, los bordes del material podrían doblarse y engancharse en los cabezales de impresión.
- Durante la impresión, no toque nunca el material. Si lo hiciera podría dificultar el avance del material o provocar que éste toque los cabezales de impresión, atascando el papel o dañando los cabezales de impresión.
- Deje la palanca levantada cuando no utilice el equipo.

¡IDEA!

Si se agota la tinta

Cuando se agota la tinta, se emite un pitido de aviso y el número de la ranura de la tinta agotada se visualiza en la pantalla. Cambie el cartucho de tinta.

☞ Pág. 49, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta"

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta.

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Si la tinta se agota y se pausa la impresión, es posible que el color se altere cuando reanude la impresión.

☞ Pág. 48, "Comprobar la tinta restante"

Interrumpir y cancelar la impresión

Puede interrumpir y cancelar la impresión antes de que termine. Le recomendamos no reanudar la impresión puesto que aparecerán bandas horizontales en el lugar donde se detuvo el trabajo.

Procedimiento

- 1 Pulse **PAUSE** antes de que termine la impresión.**
Interrumpe la impresión.
Vuelva a pulsar **PAUSE para reanudar la impresión.**
Para cancelar la impresión, continúe con el siguiente procedimiento sin pulsar **PAUSE** en dicho procedimiento.
- 2**

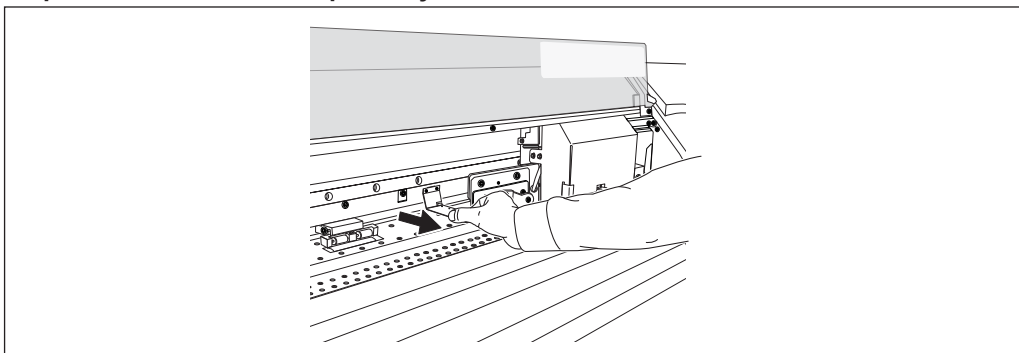
TO CANCEL, HOLD DOWN PAUSE KEY

Cuando aparezca la pantalla indicada a la izquierda, mantenga pulsado **PAUSE durante un segundo o más.**
Cancelar la impresión.
- 3 Deje de enviar datos de impresión desde el ordenador.**

Cortar el material

Procedimiento

- 1 Separe las abrazaderas izquierda y derecha del material.**



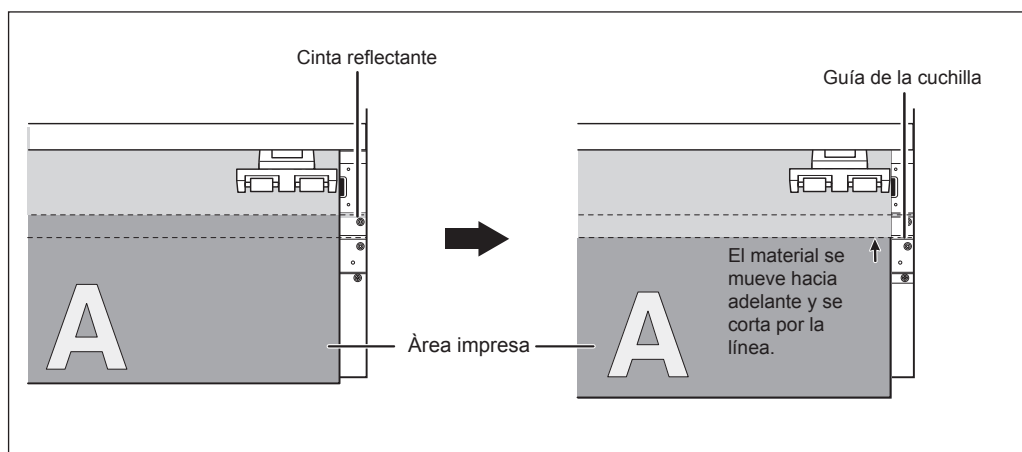
- 2 Cierre la cubierta frontal.**
- 3 Compruebe que **SETUP** se ilumina.**
- 4 Pulse **FUNCTION**.**

5

FUNCTION
SHEET CUT

Pulse **▼** para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **ENTER**.
El material se cortará.



Cuando haya finalizado la operación de impresión puede definir, desde el software RIP, el ajuste para el corte automático. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación del software RIP utilizado.

¡IMPORTANTE! Operaciones de corte

REMOVE
MEDIA CLAMPS

Cuando las abrazaderas estén instaladas, aparecerá la pantalla indicada a la izquierda. Abra la cubierta frontal, retire las abrazaderas izquierda y derecha del material y pulse **ENTER**.

- Asegúrese de retirar las abrazaderas del material. Realizar el corte con las abrazaderas del material instaladas puede interrumpir el funcionamiento debido a la detección de las abrazaderas del material.
- Si las abrazaderas del material están instaladas en el equipo y define en el software RIP el ajuste para realizar el corte automático del material, se detectan dichas abrazaderas y no se realiza la operación de corte.
- Antes de cortar, nunca utilice **▲** para retirar el material. Deberá colocar el extremo del material hacia la parte frontal de la placa para que el corte se efectúe correctamente.

¡IMPORTANTE! Preste atención a la composición del material

- Determinados tipos de material no pueden cortarse.
- Según el tipo de material, es posible que queden restos en la placa después de realizar el corte. Si quedan restos en la placa, retírelos manualmente.

2

Funcionamiento
básico

Desactivar el equipo

Desactivar el equipo

⚠️ ATENCIÓN

Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria.

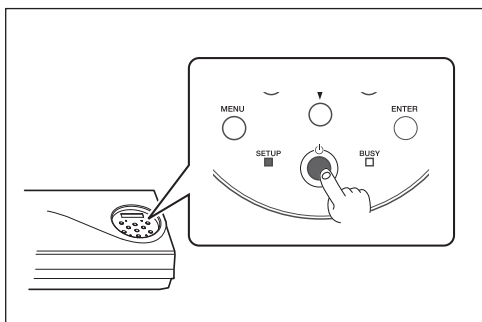
La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

2

Funcionamiento
básico

Procedimiento

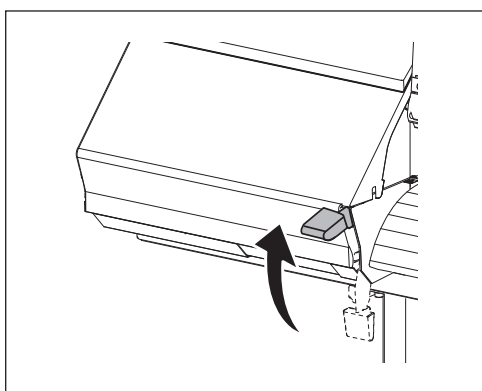
1



Desactive la alimentación secundaria cuando termine la impresión.

Mantenga pulsado el conmutador de la alimentación secundaria durante un segundo o más.

2



Suba la palanca de carga y extraiga el material cargado.

Suba la palanca de carga cuando no utilice el equipo, incluso aunque esté activado.

¡IMPORTANTE!

Deje siempre la alimentación principal activada.

Nunca desactive la alimentación principal. Con la alimentación principal activada, la función de mantenimiento automático se realiza periódicamente. Si no se realiza el mantenimiento automático, el equipo se podría dañar y provocar, por ejemplo, una avería en los cabezales.

No desactive nunca la alimentación principal ni desconecte el cable de alimentación cuando el equipo esté en funcionamiento.

Desactivar la alimentación principal o desconectar el cable de alimentación repentinamente durante el funcionamiento, podría dañar los cabezales. Primero, asegúrese de desactivar la alimentación secundaria.

Si desactiva la alimentación principal de forma accidental, vuelva a activarla de inmediato.

Capítulo 3

Mantenimiento:

Para utilizar siempre en las mejores condiciones

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos	48
Comprobar la tinta restante.....	48
Cómo sustituir los cartuchos de tinta	49
Mantenimiento que debería realizarse diariamente.....	51
Desechar el fluido descargado.....	51
Limpiar	53
Acerca del cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión.....	54
Cuando la limpieza normal no es suficiente	55
Limpieza media / exhaustiva.....	55
Cuando la impresión del color es desigual	56
Limpieza Choke	56
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes.....	58
Cuando la limpieza manual es necesaria	58
Limpieza manual.....	59
Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de impresión	64
Cuando no pueden solucionarse la falta de puntos de impresión	64
Sustituir los consumibles	66
Sustituir la espátula.....	66
Sustituir la espátula de limpieza.....	69
Sustituir la cuchilla de separación.....	72
Si no utiliza el equipo durante un período de tiempo prolongado.....	74
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones.....	74
Función de aviso.....	74

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos

Comprobar la tinta restante

Procedimiento

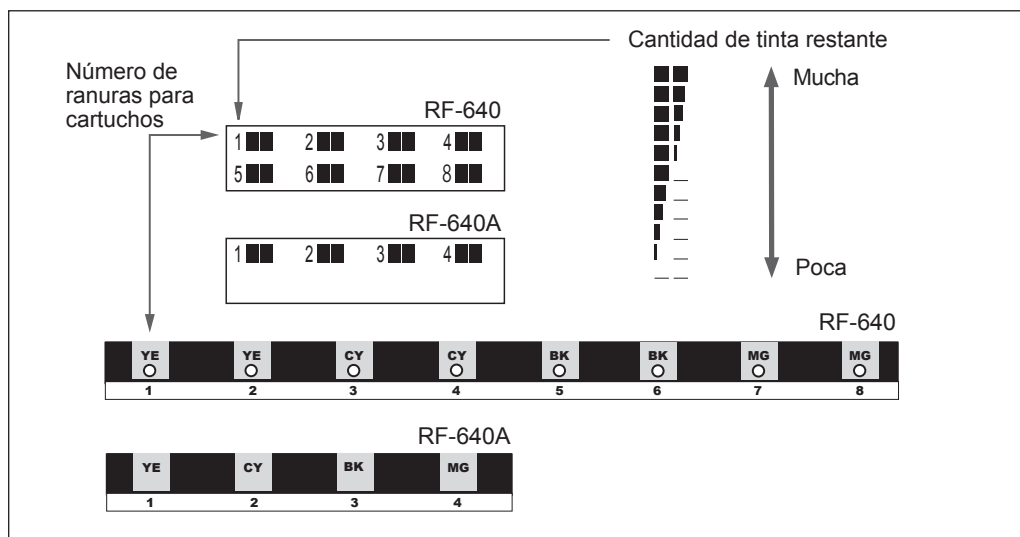
1 Pulse **MENU**.

2  Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse .



 indica la cantidad de tinta restante. A mayor número de , mayor es la cantidad de tinta restante.

* La pantalla muestra una guía aproximada de la cantidad de tinta restante. Puede ser ligeramente diferente a la cantidad real restante.



3 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

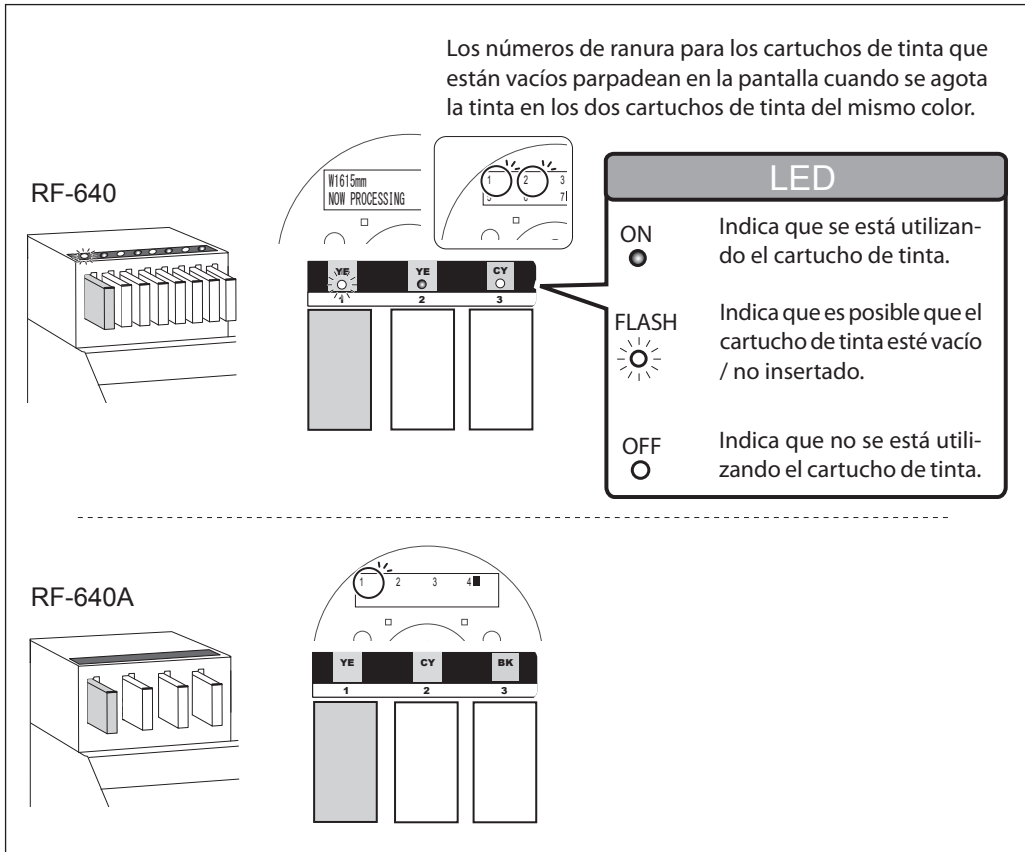
Cómo sustituir los cartuchos de tinta

Cuando se agote la tinta, oirá un pitido de aviso y la impresión se interrumpirá (a no ser que haya cambiado los ajustes originales). (En la RF-640, suena un pitido de advertencia y se efectúa una pausa en la impresión cuando se agote la tinta en los dos cartuchos de tinta tanto del mismo color.) Extraiga el cartucho de tinta vacío e inserte rápidamente uno nuevo. La impresión se reanuda.

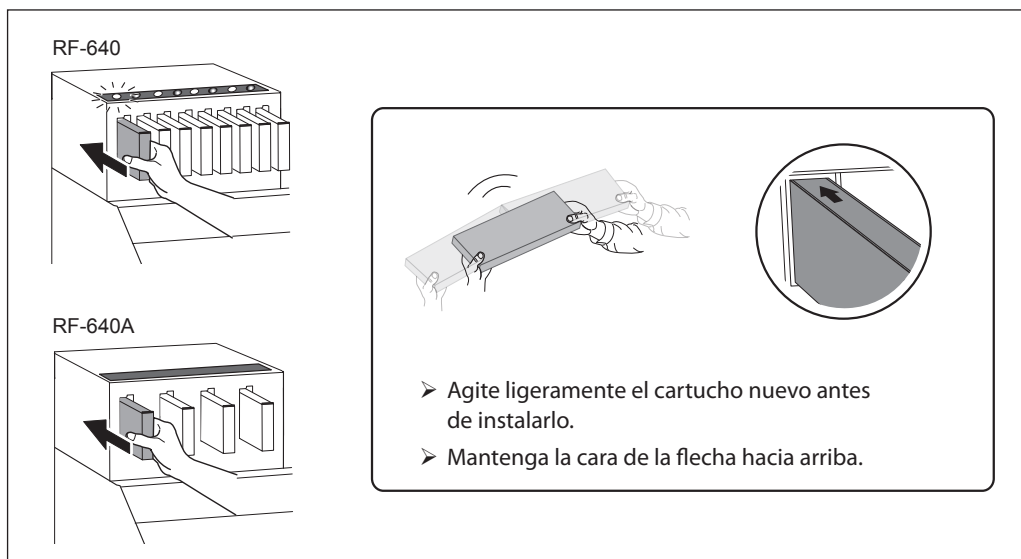
Procedimiento

1 Retire el cartucho de tinta vacío.

En la RF-640, se sigue imprimiendo y se visualiza en la pantalla [NOW PROCESSING] cuando la tinta en uno de los dos cartuchos de tinta del mismo color se agota durante la impresión. Consulte el LED saber cuál es el cartucho de tinta vacío.



2 Inserte un nuevo cartucho de tinta.



¡IMPORTANTE! Notas importantes al sustituir los cartuchos

- Inserte y extraiga los cartuchos de uno en uno y lentamente.
- Insértelos con decisión hasta entrarlos por completo.
- Asegúrese de sustituirlo por un cartucho del mismo tipo y color.
- Nunca utilice un cartucho de tinta que ya haya sido utilizado en otros equipos, aunque sea del mismo tipo.
- Nunca mezcle cartuchos de diferentes tipos.
- El equipo nunca debe quedarse sin alguno de los cartuchos de tinta.
- Nunca inserte ni extraiga un cartucho de tinta parcialmente usado.
- Nunca extraiga un cartucho de tinta con la impresora en funcionamiento.

⚠ATENCIÓN

Nunca guarde la tinta, el líquido de limpieza ni los líquidos descargados en ninguno de estos lugares.

- Lugares expuestos a llamas directas
- Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas
- Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo
- Lugares al alcance de los niños

Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingirieran accidentalmente podría suponer un riesgo para su salud.

Mantenimiento que debería realizarse diariamente

Desechar el fluido descargado

EMPTY
DRAIN BOTTLE ↵

La botella de drenaje recoge el fluido descargado. Deseche el fluido descargado antes de que la botella de drenaje se llene. Aparece cuando la botella de drenaje contiene una determinada cantidad de líquido descargado. Siga el procedimiento descrito a continuación para desechar el líquido descargado.

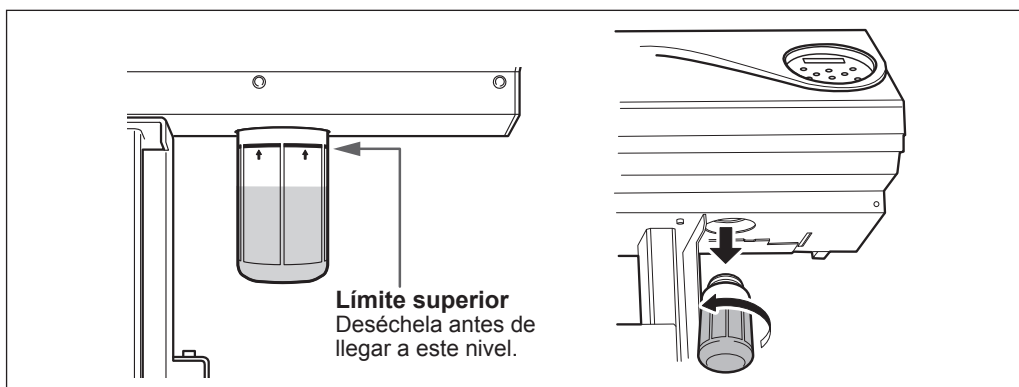
Procedimiento

1

EMPTY
DRAIN BOTTLE ↵

Cuando aparezca la pantalla de la izquierda, retire la botella y vacíe el fluido descargado.

Después de desechar el fluido descargado, debe conectar rápidamente la botella de drenaje de nuevo en la máquina.



⚠ PRECAUCIÓN

Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que la pantalla visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE". Después de desechar el fluido descargado, debe conectar rápidamente la botella de drenaje de nuevo en la máquina. Si no sigue este procedimiento, el fluido descargado podría salir del tubo, derramarse y ensuciarle las manos o el suelo.

2

NOW EMPTY?
[YES] NO ↵



W1200mm
SETUP SHEET

Pulse **ENTER para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.**

Pulse **← **→** para seleccionar [YES].**

Pulse **ENTER.**

La pantalla vuelva a su visualización original.

Si selecciona [NO] sin desechar el fluido descargado:

De esta forma podrá regresar a la pantalla original. El mensaje [EMPTY DRAIN BOTTLE] desaparece de forma temporal. El mensaje aparece de nuevo cuando la botella de drenaje ya ha recogido de nuevo una determinada cantidad de líquido descargado.



PRECAUCIÓN Cuando aparezca el mensaje [EMPTY DRAIN BOTTLE] en la pantalla, deseche el fluido descargado.

Si selecciona repetidamente "NO" sin vaciar el fluido descargado, se puede derramar fuera de la botella de drenaje y ensuciar las manos o el suelo.

3

Mantenimiento

Cuando no se puede comprobar el nivel del fluido de descarga en la botella de drenaje

¡IDEA!

Es posible que las salpicaduras de tinta en la superficie de la botella de drenaje no permitan comprobar fácilmente la cantidad de fluido que contiene la botella de drenaje. Si la superficie interior no es visible, limpie la botella de drenaje de la forma indicada a continuación cuando haya vaciado el fluido descargado.

- Limpie el interior de la botella de drenaje utilizando el bastoncillo de limpieza incluido. (Los palitos de limpieza no pueden ser reutilizados.)
- Si el método descrito anteriormente no funciona bien, pruebe el método descrito a continuación.

Procedimiento

- 1 **Separe la botella de drenaje del equipo para limpiarla, y coloque la otra botella de drenaje que incluye el equipo como accesorio.**
- 2 **Cuando deseche el fluido descargado de la botella de drenaje, dejar de unos 2 a 3 cm de líquido en la parte inferior de la botella de drenaje.**
- 3 **Cierre firmemente el tapón de la botella de drenaje.**
- 4 **Coloque la botella de drenaje horizontal y hágala rodar de manera que toda la superficie interior quede mojada con el fluido descargado restante.**
- 5 **Coloque la botella de drenaje vertical y déjela así de 1 a 2 horas.**
- 6 **Si las salpicaduras no se han eliminado, repita los pasos 4 y 5.**
- 7 **Deseche el líquido descargado.**

⚠ATENCIÓN

Nunca acerque el fluido descargado ni la tinta cerca de una llama directa. Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠PRECAUCIÓN

Para almacenar temporalmente el líquido descargado, guárdelo en la propia botella de drenaje o en un contenedor hermético, como una lata de metal o un recipiente de polietileno y tape el recipiente de forma segura. Cualquier vertido o escape de vapor podría provocar un incendio, malos olores o malestar físico.

Deseche adecuadamente el líquido descargado, de acuerdo con la legislación local vigente.

El líquido descargado es inflamable y contiene ingredientes tóxicos. Nunca intente quemar el líquido descargado ni lo deseche con la basura habitual. Tampoco lo vierta al sistema de alcantarillado, ni en ríos ni canales. Estas acciones son perjudiciales para el medio ambiente.

Limpiar

⚠️ ATENCIÓN

No utilice nunca gasolina, alcohol, disolvente ni ningún otro material inflamable.

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠️ PRECAUCIÓN

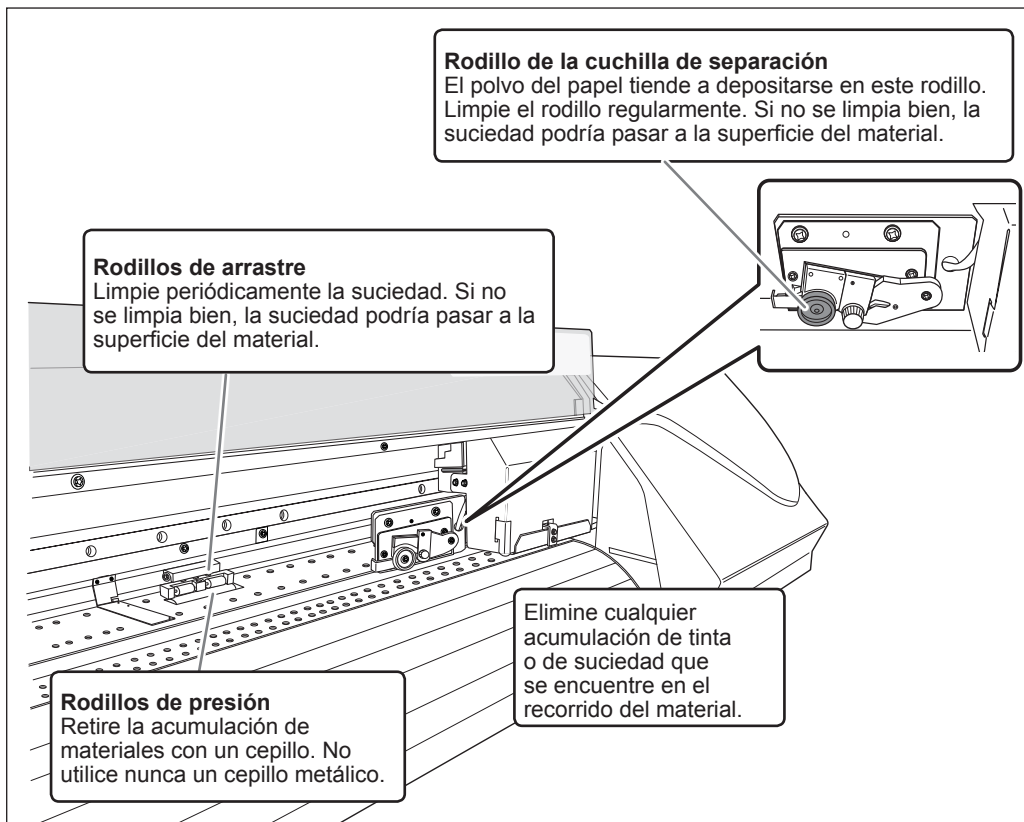
Antes de limpiar, desactive la alimentación secundaria y espere a que se enfríen el rodillo y el secador (unos 30 minutos aproximadamente).

Un movimiento repentino del equipo podría provocar lesiones y los componentes calientes podrían causar quemaduras.

Como parte de la limpieza diaria, limpie las posibles acumulaciones de tinta o suciedad en el recorrido del material y en otras posiciones. En particular, la placa y los rodillos de arrastre y de presión suelen presentar suciedad acumulada. Limpie esas zonas con un paño humedecido en un detergente neutro diluido en agua y bien escurrido.

¡IDEA!

- Este equipo es un dispositivo de precisión y es sensible al polvo y a la suciedad. Límpiolo diariamente.
- No intente nunca lubricar ni engrasar el equipo.



Acerca del cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión

El mantenimiento de los cabezales de impresión es esencial para garantizar una impresión óptima en todo momento. Las operaciones de mantenimiento se dividen en diarias y periódicas.

Cuidado diario y mantenimiento

➤ Pruebas de impresión y limpieza normal

Es recomendable realizar una prueba de impresión y la limpieza normal antes del funcionamiento diario.

➤ Pág. 40, "Prueba de impresión y limpieza"

Limpieza para solucionar una impresión con colores desiguales

➤ Limpieza choke

Realice esta limpieza si los colores impresos son desiguales e inestables, por ejemplo que la oscuridad o el brillo difieran, aunque los mismos datos se impriman con los mismos ajustes.

➤ Pág. 56, "Cuando la impresión del color es desigual"

Cuidado periódico y mantenimiento

➤ Limpieza media / limpieza exhaustiva

Realice una limpieza media o exhaustiva si mediante la limpieza normal no puede solucionar problemas como la falta de puntos impresos.

➤ Pág. 55, "Limpieza media / exhaustiva"

➤ Limpieza manual

Realice la limpieza manual de forma periódica, según la frecuencia de uso.

➤ Pág. 59, "Limpieza manual"

* Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlos de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente de fábrica.

Cuando la limpieza normal no es suficiente

Limpieza media / exhaustiva

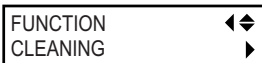
Cuando los problemas como por ejemplo la falta de puntos no se solucionan con la "limpieza normal", (Pág. 40, "Prueba de impresión y limpieza"), pruebe con una "limpieza media". Si los resultados no mejoran, pruebe con un método todavía más enérgico, la "limpieza exhaustiva".

¡IDEA!

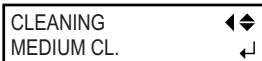
Las limpiezas media y exhaustiva consumen más tinta que la limpieza normal, y que un uso demasiado frecuente podría dañar a los propios cabezales de impresión. Evite realizar más limpiezas de las que sean necesarias.

Procedimiento

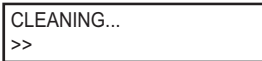
1 Pulse **FUNCTION**.

2 

Pulse .

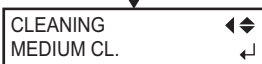
3 

Pulse   para seleccionar **"MEDIUM"**.
Si **"Medium"** no resulta efectiva, seleccione **"Powerful"**.
Pulse  para activar el ajuste.

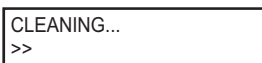
4 

"Medium"

Aparecerá la pantalla indicada en la figura de la izquierda y se iniciará la limpieza.

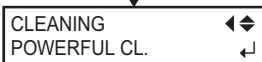



Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla indicada en la figura de la izquierda.



"Powerful"

Aparecerá la pantalla indicada en la figura de la izquierda y se iniciará la limpieza.

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

5 Pulse **FUNCTION** para volver a la pantalla original.

Cuando la limpieza exhaustiva no es suficiente

Si incluso tras realizar una limpieza exhaustiva varias veces no consiguen solucionar problemas como la falta de puntos, realice la "Limpieza manual". Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

➤ Pág. 59, "Limpieza manual"

Cuando la impresión del color es desigual

Limpieza Choke

¡IDEA!

La limpieza choke consume una gran cantidad de tinta. Realizar frecuentes limpiezas choke aumenta las posibilidades de dañar los cabezales de impresión más probable que sufran daños. Evite utilizarla más veces de las que sean necesarias.

Si no se imprime nada durante un período de tiempo prolongado, es posible que los colores se impriman de forma desigual e inestable, es decir, que la oscuridad o el brillo difieran, aunque los mismos datos se impriman con los mismos ajustes. En ese caso, realice una limpieza choke. Para conseguir que el color se imprima de forma estable, agite la tinta.

Procedimiento

3

Mantenimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀▶
INK CONTROL	▶

 Pulse **▲** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**, y luego **▲**.

4

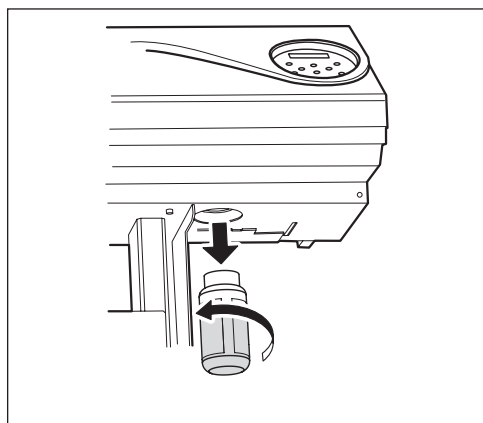
INK CONTROL	◀▶
LIGHT CHOKE CL.	↵

 Pulse **ENTER**.

Cuando aparezca el mensaje [EMPTY DRAIN BOTTLE] en la pantalla:

EMPTY DRAIN BOTTLE	↵
-----------------------	---

Si aparece el mensaje de la izquierda, vacíe el fluido descargado. Coloque de nuevo en el equipo la botella de drenaje y pulse **ENTER** para pasar al punto siguiente.



¡ATENCIÓN En este punto, asegúrese de desechar el fluido descargado.

Si no desecha en este punto el líquido descargado, se derramará de la botella de drenaje durante en el siguiente proceso.

¡PRECAUCIÓN Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que en la pantalla se visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE".

Si no sigue este procedimiento, el fluido descargado podría salir del tubo, derramarse y ensuciarle las manos o el suelo.

CLEANING. . .
>>>>>

Aparecerá la pantalla indicada a la izquierda.

INK CONTROL
LIGHT CHOKE CL.

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

¡IMPORTANTE!

Nunca retire los cartuchos de tinta durante la limpieza.

Si se extrae un cartucho de tinta durante la limpieza, la limpieza choke no se completará correctamente. En ese caso, consulte Pág. 120, "[CLEANING ERROR]" para solucionar el error y empezar desde el principio.

5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Si el color de impresión sigue siendo inestable después de realizar una limpieza choke, póngase en contacto con un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o con fábrica.

Cuando la limpieza manual es necesaria

Realice la limpieza manual más de una vez al mes.

Para mantener siempre unas condiciones de impresión estables, realice una limpieza manual más de una vez al mes. La limpieza manual dura aproximadamente 10 minutos.

La limpieza manual es aconsejable cuando aparecen los siguientes síntomas.

Se recomienda realizar la limpieza manual cuando aparecen algunos de los síntomas siguientes y no pueden solucionarse con las funciones de limpieza automática, como por ejemplo la limpieza normal.

Para su información, la sustitución de la espátula o del fieltro de limpieza es también eficaz para mejorar los síntomas.

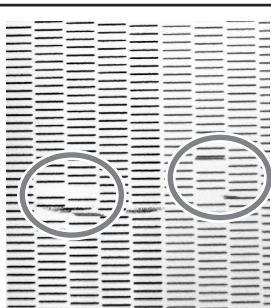
➤ Pág. 66, "Sustituir la espátula"

➤ Pág. 69, "Sustituir la espátula de limpieza"

3

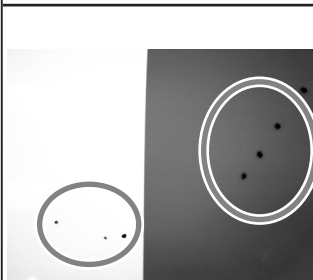
Mantenimiento

Faltan puntos en la impresión o desviación



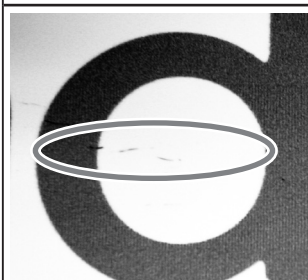
Los defectos del patrón de puntos están causados por el polvo en los cabezales de impresión.

Gotas de tinta



Tinta adherida a los cabezales de impresión sucios o cubiertos de polvo que gotea sobre el material.

Suciedad acumulada



Cuando se acumula suciedad o polvo en los cabezales de impresión, éstos pueden interferir en la calidad de imagen.

- Si el bastoncillo de limpieza y el líquido limpiador para la limpieza manual se agotan, adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente de fábrica.
- Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlos de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente de fábrica.

Limpieza manual

¡IMPORTANTE!

Notas importantes acerca de este procedimiento

- Antes de realizar esta operación, retire el material.
- Para que los cabezales de impresión no se sequen, complete la operación como máximo en 30 minutos. Pasados 30 minutos sonará un pitido de aviso.
- Nunca utilice otros objetos distintos al bastoncillo de limpieza incluido. Los bastoncillos de algodón y otros objetos que dejan pelusa podrían dañar los cabezales de impresión. Si el bastoncillo de limpieza se desgasta, puede adquirir uno nuevo en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica.
- Utilice un bastoncillo en cada sesión de limpieza, y deséchelo después de utilizarlo. Si los reutiliza puede reducir la calidad de impresión.
- No introduzca el bastoncillo de limpieza utilizado en el líquido limpiador. Deteriorará el líquido.
- Nunca frote la superficie de los inyectores de los cabezales de impresión.

Si escucha un pitido de aviso durante la limpieza

Treinta minutos después de iniciar la operación, se escucha un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo y siga el procedimiento descrito en el paso 3 (Pág. 62) para colocar la cubierta I y D y, a continuación, cierre la cubierta frontal. Pulse **ENTER** para salir del menú de limpieza manual. A continuación, reinicie el procedimiento desde el principio.

⚠ATENCIÓN

Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las siguientes instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

Elementos necesarios



Líquido de limpieza



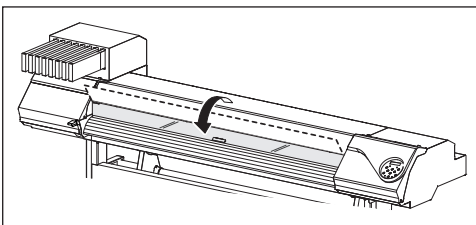
Bastoncillo de limpieza

*En el RF-640A, el líquido de limpieza no se incluye con el equipo. Para adquirirlo, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica.

1. Entre en el menú de la limpieza manual.

1 Retire el material.

2



Cierre la cubierta frontal.

3 Pulse **FUNCTION**.

4

FUNCTION CLEANING	⬅➡
----------------------	----

 Pulse **▶**.

5

CLEANING MANUAL CL.	⬅➡
------------------------	----

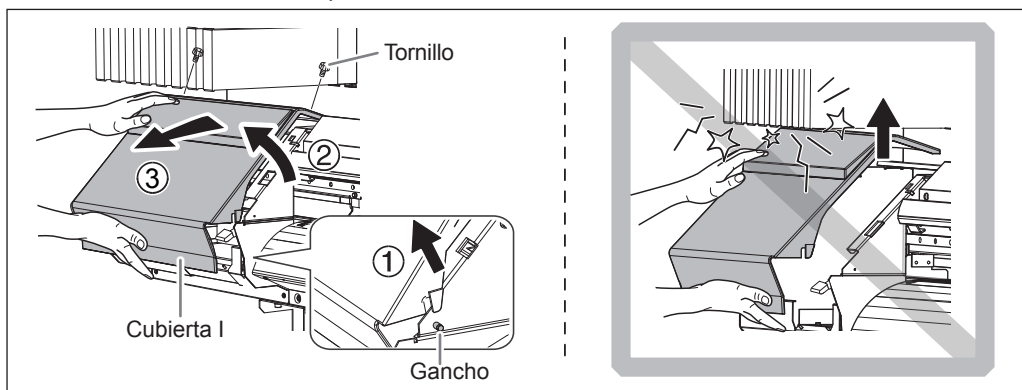
 Pulse **▲** **▼** para seleccionar "MANUAL CL".
Pulse **ENTER**.

6

OPEN COVER L

Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta L.

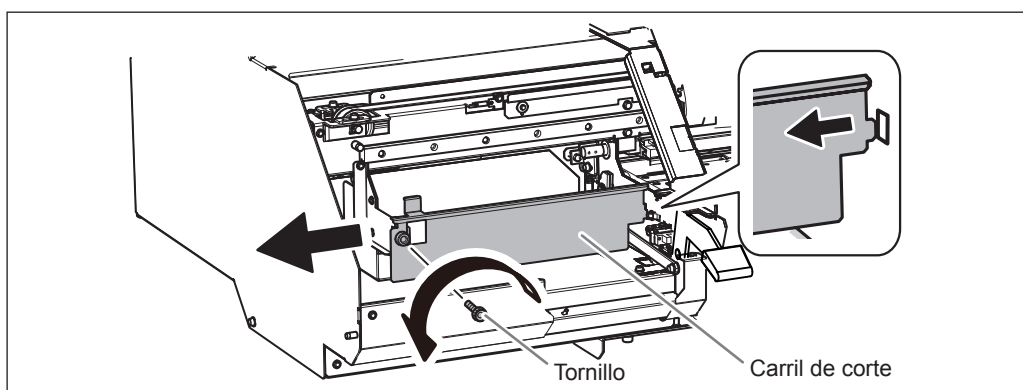
Tire de la cubierta hacia usted y extráigala. Con tan solo levantar la cubierta se pueden alcanzar los cartuchos de tinta.



REMOVE CUT RAIL	⬅
--------------------	---

Retire el carril de corte.

Pulse **ENTER**.

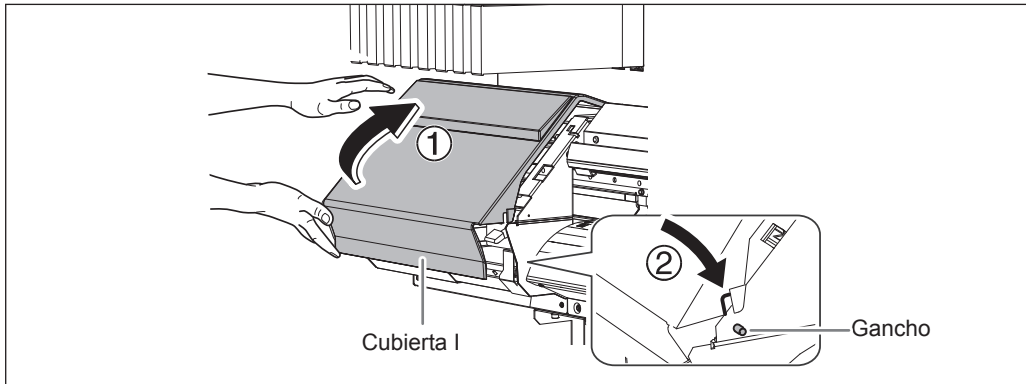


7

CLOSE COVER L

Coloque la cubierta I.

El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia el extremo izquierdo del equipo.

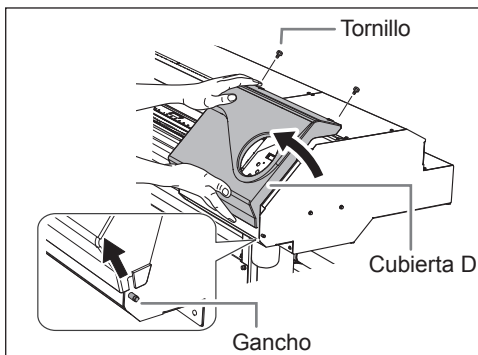


8

OPEN COVER L

Retire la cubierta I.

9



Retire la cubierta D.

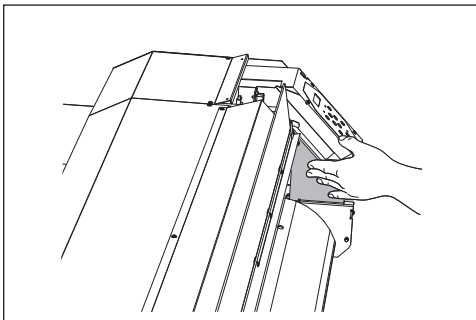
10

FINISHED?

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

2. Limpie utilizando el bastoncillo de limpieza.

1



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

3

Mantenimiento

2 Compruebe que haya quitado el carril de corte.

Si no ha quitado el carril de corte, cierre todas las cubiertas y vuelva a empezar la operación desde el principio. Si continúa la operación y el carril aún está colocado, el cabezal de impresión podría romperse.

3

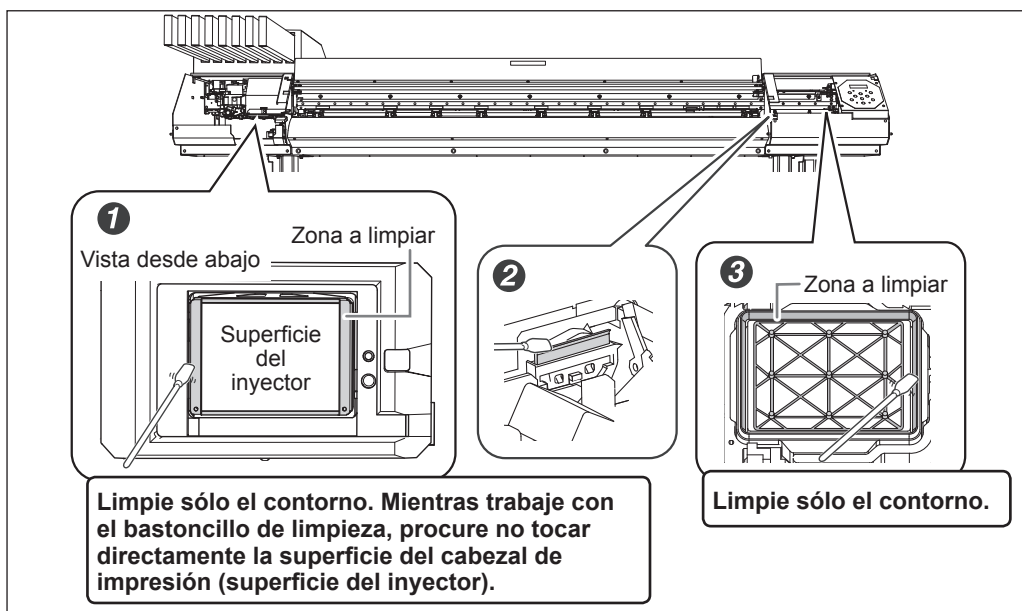


Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.

4

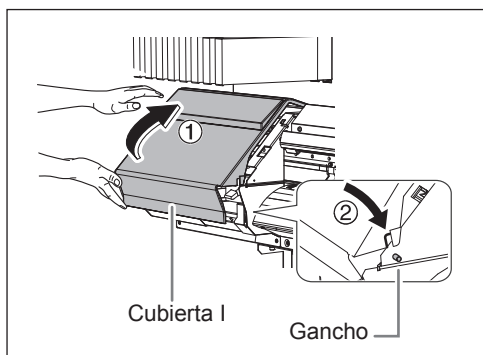
Limpe siguiendo la secuencia que se muestra en la figura a continuación.

Elimine cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).



3. Vuelva a instalar las cubiertas I y D, y salga del menú de limpieza manual.

1



Coloque la cubierta L.

2

Coloque la cubierta D.

3

Pulse **ENTER.**

4

OPEN COVER L

El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia el lateral derecho del equipo y aparece la pantalla que se muestra a la izquierda.

Retire la cubierta L.

5

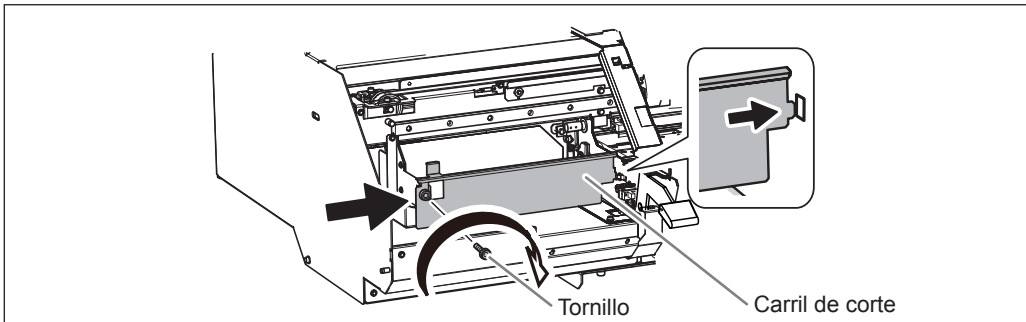
REPLACE CUT

RAIL



Coloque el carril de corte.

Pulse **ENTER** .



6

CLOSE COVER L

Coloque la cubierta L.

CLEANING...
>>

Aparecerá la pantalla indicada en la figura de la izquierda y se iniciará la limpieza.



MAINTENANCE
CLEANING



Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

7

Pulse **FUNCTION** **para volver a la pantalla original.**

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

Realice la limpieza utilizando la función de limpieza del equipo varias veces si es necesario.

➤ Pág. 40, "Prueba de impresión y limpieza"

Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de impresión

Cuando no pueden solucionarse la falta de puntos de impresión

Si los defectos en el patrón de puntos, como la falta de puntos, no se solucionan después de realizar una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual, realice la siguiente operación.

¡IMPORTANTE!

Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. Por otra parte, la tinta del color no seleccionado también se descargará aunque la cantidad sea menor que la del color seleccionado. Realice esta operación sólo cuando no pueda solucionar la falta de puntos aunque realice una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual.

☞ Pág. 51, "Mantenimiento que debería realizarse diariamente"

☞ Pág. 55, "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

☞ Pág. 58, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

3

Mantenimiento

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀▶
INK CONTROL	▶

Pulse **▲** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**. (En el RF-640A, a continuación, pulse **▼**.)

4

INK CONTROL	◀▶
SUPER CL.	▶

Pulse **▶**.

5

SUPER CL.	◀▶
M Y C K	↩

Pulse **◀** **▶** para seleccionar el color.

Pulse **▼** **▲** para borrar el color sobre el que no se va a realizar la limpieza **SUPER CLEANING**.

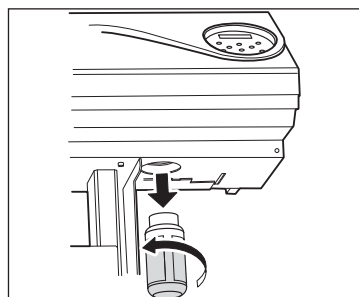
Repita este procedimiento para ver qué color necesita una limpieza **SUPER CLEANING**.

6 Pulse **ENTER**.

7

EMPTY	◀
DRAIN BOTTLE	↩

Cuando aparezca la pantalla de la izquierda, retire la botella de drenaje, deseche el líquido adecuadamente y vacíe la botella.



¡ATENCIÓN En este punto, asegúrese de desechar el fluido descargado.

Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. En este punto, asegúrese de desechar el fluido descargado. Si no desecha en este punto el líquido descargado, se derramará de la botella de drenaje durante en el siguiente proceso.

- ⚠ PRECAUCIÓN** Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que en la pantalla se visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE".
Si no sigue este procedimiento, el fluido descargado podría salir del tubo, derramarse y ensuciarle las manos o el suelo.

8

EMPTY
DRAIN BOTTLE

CLEANING...
>>

SUPER CL. ⬅➡
M Y C K ↵

Coloque la botella de drenaje vacía en el equipo.

Pulse **ENTER.**

Aparecerá la pantalla indicada a la izquierda.

Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

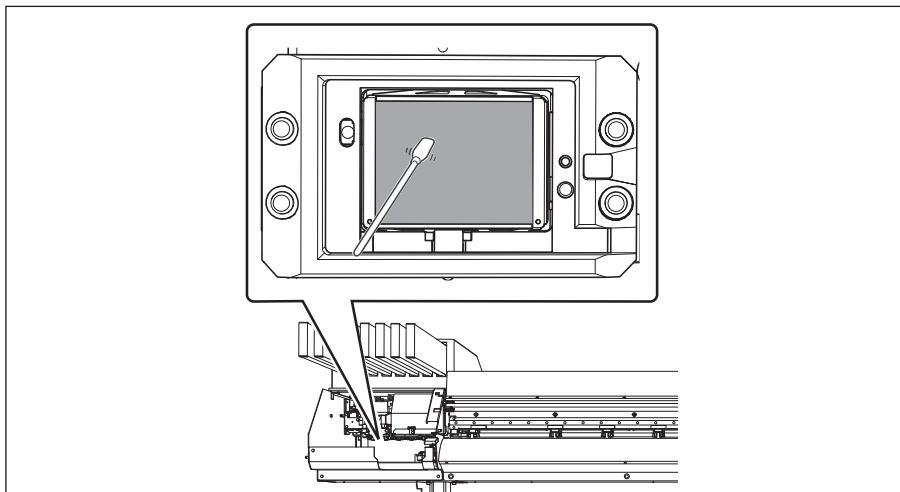
9

Pulse **MENU para volver a la pantalla original.**

¡IDEA! Limpieza de la superficie del cabezal de impresión como una medida de emergencia. Si la falta de puntos o la desviación no mejoran aunque realice una limpieza varias veces, puede limpiar la superficie del cabezal de impresión como una medida de emergencia. Puesto que la superficie del cabezal de impresión (superficie del inyector) tiene un mecanismo extremadamente delicado, asegúrese de realizar la operación con cuidado y lentamente. Tenga en cuenta que esta operación es una medida de emergencia. Se pueden dañar piezas sin defectos según el síntoma, deteriorándolas. En caso de preguntas, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica.

Procedimiento

- 1 **Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.**
- 2 **Presione suavemente el bastoncillo de limpieza sobre la superficie del cabezal (superficie del inyector).**
Presiónelo con suavidad y delicadeza para que el inyector del cabezal de impresión se impregne del líquido de limpieza. Nunca frote la superficie con el bastoncillo ni lo presione por la fuerza.



Sustituir los consumibles

Sustituir la espátula

La espátula de limpieza es un componente que se utiliza para limpiar los cabezales de impresión. Cuando se visualiza esta pantalla, es el momento de sustituirlo. Sustitúyalo por uno nuevo.

TIME FOR
WIPER REPLACE ↵

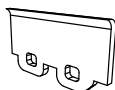
Para adquirir una espátula de limpieza, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica.

⚠ATENCIÓN

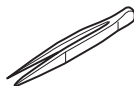
Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las siguientes instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

Elementos necesarios



Espátula



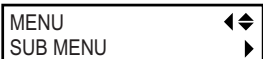
Pinzas

1. Visualice el menú [REPLACE WIPER].

- 1  Cuando aparezca la pantalla visualizada a la izquierda, pulse .

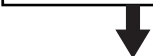
- 2 Retire el material.

- 3 Pulse .

- 4  Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda. Pulse , y luego  dos veces.

- 5  Pulse .

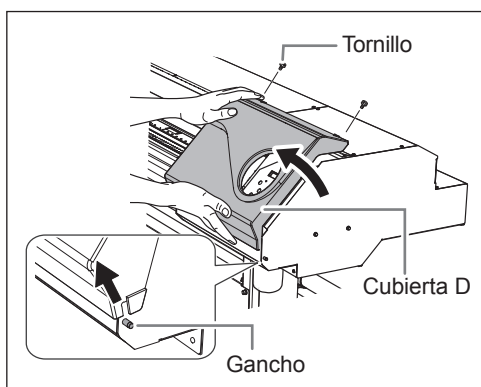
- 6  Pulse .



OPEN COVER R

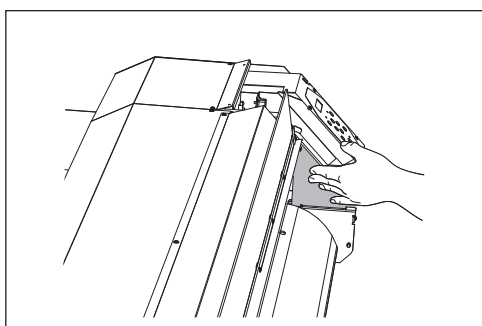
El carro de los cabezales de impresión se coloca en una posición en la que se pueda sustituir la espátula y, luego aparece la pantalla que se indica en la imagen de la izquierda.

7



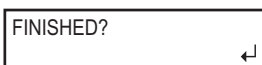
Retire la cubierta D.

8



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

9



Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

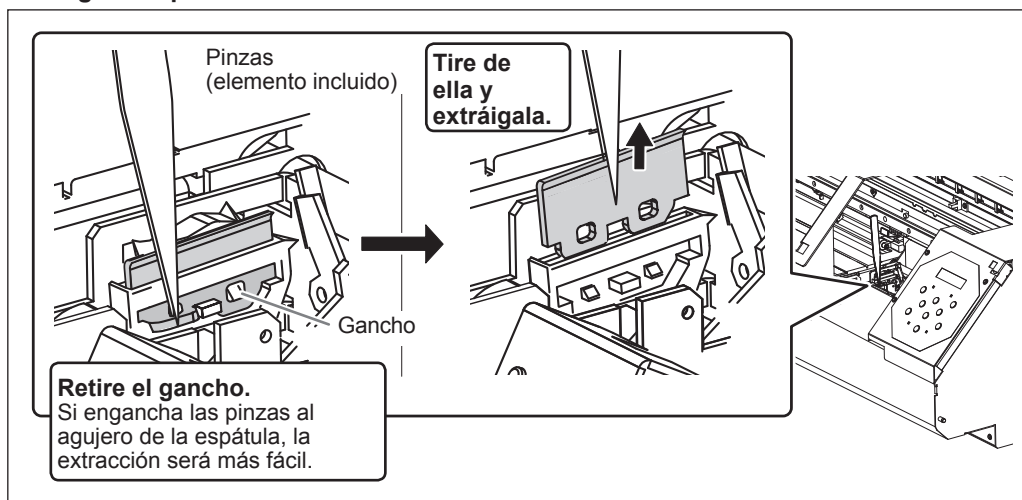
3

Mantenimiento

2. Sustituya la espátula.

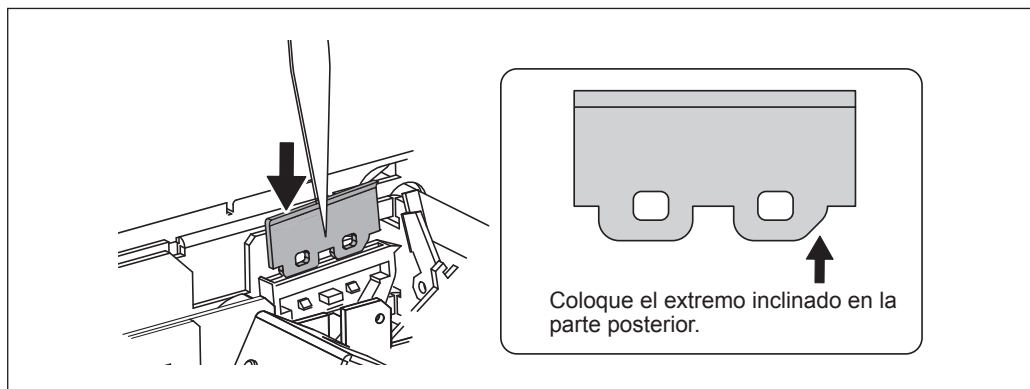
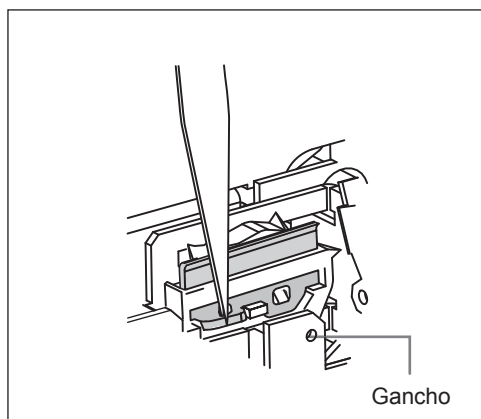
1

Extraiga la espátula usada.



2 Instale la nueva espátula.

Coloque el extremo inclinado en la parte posterior. Si la espátula se coloca al revés, resultará imposible una limpieza adecuada.

**3****Coloque el gancho.**

Asegúrese de colocar el gancho. De lo contrario, puede provocar una falta de puntos en la impresión o un problema similar.

3. Vuelva a colocar la cubierta D y salga del menú de sustitución de la espátula.**1 Coloque la cubierta D.****2 Pulse **ENTER**.**

CLEANING...
>>

MAINTENANCE
REPLACE WIPER

Después del proceso para salir del menú de sustitución de la espátula, aparecerá la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

3 Pulse **MENU para volver a la pantalla original.****4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.**

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

➞ Pág. 40, "Prueba de impresión y limpieza"

Sustituir la espátula de limpieza

La espátula de limpieza es un componente que se utiliza para limpiar los cabezales de impresión. Cuando se visualiza esta pantalla, es el momento de sustituirlo. Sustitúyalo por uno nuevo.

TIME FOR
FELT REPLACE ↵

Para adquirir una espátula de limpieza, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente con fábrica.

⚠ATENCIÓN

Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las siguientes instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

Elementos necesarios



Espátula de limpieza



Pinzas

3

Mantenimiento

1. Entre en el menú de sustitución de la espátula de limpieza.

1.  Cuando aparezca la pantalla visualizada a la izquierda, pulse **ENTER**.

2. Retire el material.

3. Pulse **MENU**.

4.  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda. Pulse **▶**, y luego **▲** dos veces.

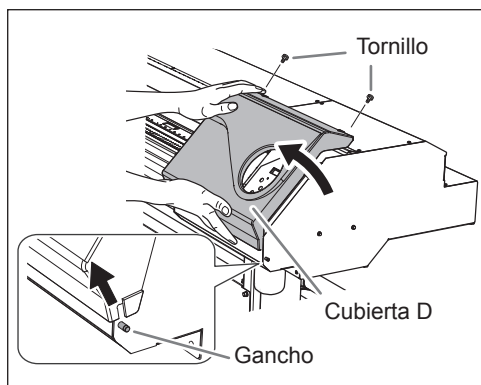
5.  Pulse **▶**, y luego **▼**.

6.  Pulse **ENTER**.

↓
OPEN COVER R

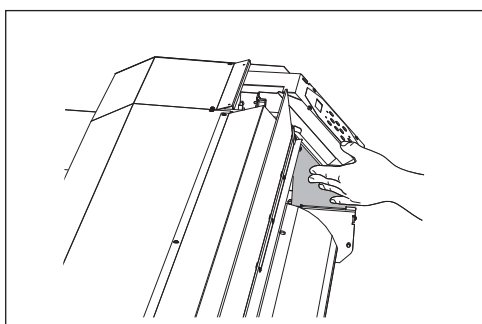
El carro de los cabezales de impresión se coloca en una posición en la que se pueda sustituir la espátula de limpieza y, luego aparece la pantalla que se indica en la imagen de la izquierda.

7



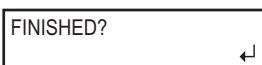
Retire la cubierta D.

8



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

9

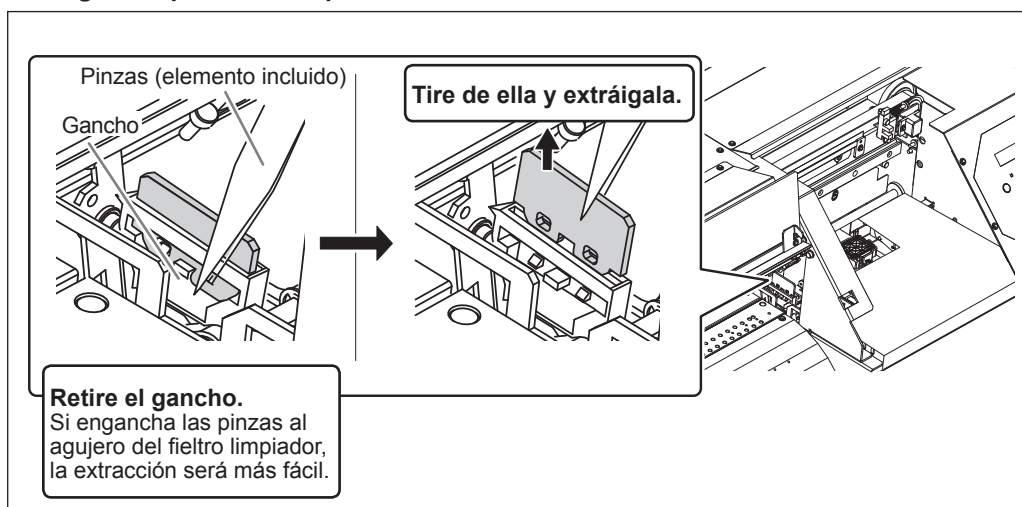


Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

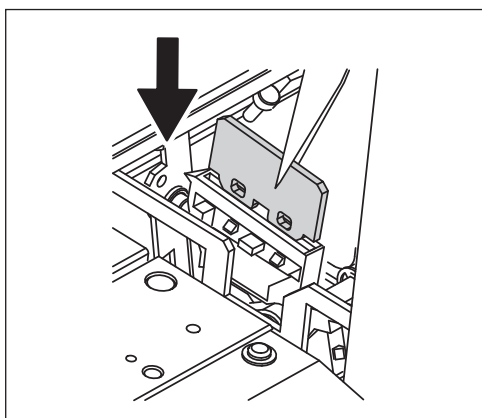
2. Sustituya la espátula de limpieza.

1

Extraiga la espátula de limpieza usada.

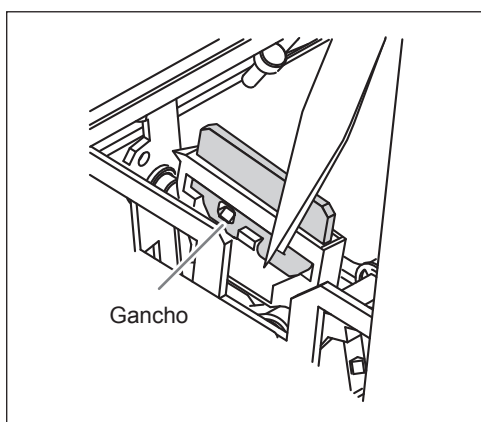


2



Instale la nueva espátula de limpieza.

3



Coloque el gancho.

Asegúrese de colocar el gancho. De lo contrario, puede provocar una falta de puntos en la impresión o un problema similar.

3

Mantenimiento

3. Vuelva a colocar la cubierta D y salga del menú de sustitución de la espátula de limpieza.

1 Coloque la cubierta D.

2 Pulse **ENTER**.

CLEANING...
>>

MAINTENANCE
REPLACE FELT

Después del proceso para salir del menú de sustitución de la espátula, aparecerá la pantalla indicada en la figura de la izquierda.

3 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

4. Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

☞ Pág. 40, "Prueba de impresión y limpieza"

Sustituir la cuchilla de separación

Si la cuchilla de separación está gastada, cámbiela por la cuchilla de recambio que se entrega con el equipo.

⚠️ ATENCIÓN

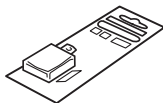
Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las siguientes instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

⚠️ ATENCIÓN

Nunca toque con los dedos el filo de la cuchilla de separación.
Si lo hiciera podría lesionarse.

Elementos necesarios



Hojas de recambio para la cuchilla de separación

1. Entre en el menú de sustitución de la cuchilla de separación.

1 Retire el material.

2 Pulse **MENU**.

3

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▲** dos veces.

4

SUB MENU	◀▶
MAINTENANCE	▶

Pulse **▶**.

5

MAINTENANCE	◀▶
REPLACE KNIFE	↵

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **ENTER**.

NOW PROCESSING..



OPEN FRONT
COVER

El carro de los cabezales de impresión se coloca en una posición en la que se pueda sustituir la cuchilla de separación y, luego aparece la pantalla que se indica en la imagen de la izquierda.

6

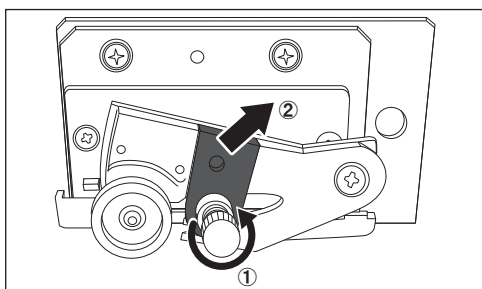
FINISHED?	↵
-----------	---

Abra la cubierta frontal.

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

2. Sustituya la cuchilla de separación.

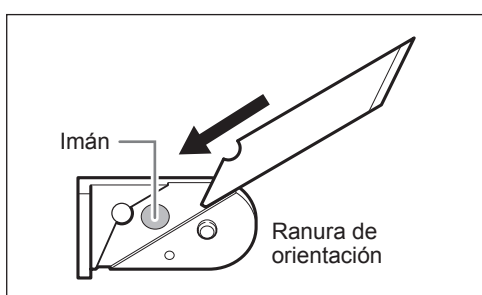
1



Extraiga la cuchilla de separación.

- ① Afloje el tornillo hasta que se suelte.
- ② Sujete la parte del tornillo y tire lentamente en la dirección de la flecha. No tire nunca hacia usted.

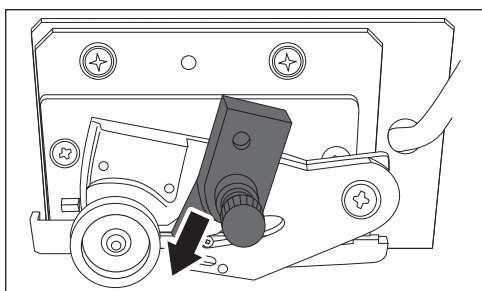
2



Instale una cuchilla nueva.

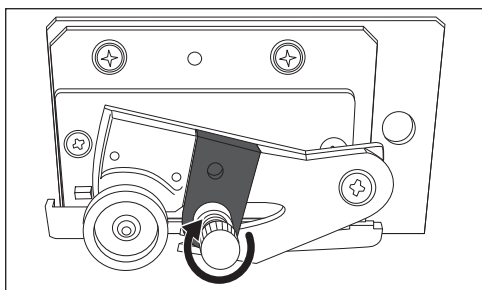
La cuchilla queda asegurada por el imán.

3



Insértela lentamente en la ranura.

4



Apriete el tornillo.

Asegúrese en este momento de que la cuchilla no se suelte.

3. Salga del menú de sustitución de la cuchilla de separación.

1

Cierre la cubierta frontal.

Pulse **ENTER**.

2

Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

3

Mantenimiento

Si no utiliza el equipo durante un período de tiempo prolongado

Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones

Active el equipo una vez al mes

Active la alimentación secundaria una vez al mes. Cuando active el equipo, se realizarán una serie de operaciones automáticamente, como por ejemplo, las que se realizan para evitar que se sequen los cabezales de impresión. No utilizar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado podría dañar el cabezal de impresión, así que asegúrese de activar el equipo para que realice estas operaciones automáticas.

Mantenga el equipo a una temperatura y a una humedad relativa constantes

Incluso cuando no utilice el equipo, procure mantener la temperatura entre 5 y 40 °C y la humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Las temperaturas demasiado elevadas pueden estropear la tinta y provocar funcionamientos incorrectos. Las temperaturas demasiado bajas pueden helar la tinta y dañar los cabezales de impresión.

3

Mantenimiento

Función de aviso

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

Esta función le recuerda activar la alimentación secundaria una vez al mes. Si no utiliza el equipo durante un mes, aparecerá esta pantalla y sonará un pitido de aviso. Si aparece dicha pantalla, active la alimentación secundaria. Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, desactive la alimentación secundaria. Esta función se ejecuta cuando la alimentación principal de la impresora está activada. Asegúrese de conectar siempre la alimentación principal de la impresora, incluso aunque no la utilice durante un periodo de tiempo prolongado.

Capítulo 4

Parte profesional

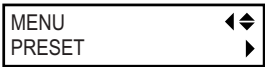
Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial.....	76
Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado	76
Cargar un preajuste guardado.....	78
Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial....	79
¿Qué es el sistema de calentamiento del material?	79
Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material.	79
Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento ...	81
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador	82
Ajustar el tiempo de secado después de la impresión	82
Utilizar un secador opcional.....	83
Utilizar la función de corrección a su máximo potencial.....	84
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional.....	84
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión.....	85
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)...	85
Aceptar los tipos y condiciones del material.....	87
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material	87
Utilizar materiales transparentes	88
Imprimir en material difícil de secar	90
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente / que avanzan con dificultad	90
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho	91
Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes.....	92
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos	93
Utilizar materiales adhesivos	94
Imprimir con marcas de corte	95
Imprimir con marcas de corte	95
Utilizar el sistema de recogida del material	96
Sistema de recogida del material	96

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial

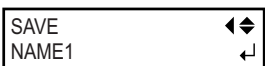
Guardar varios ajustes como un preajuste con un nombre asignado

Procedimiento

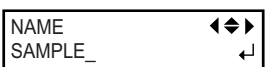
1 Pulse **MENU**.

2  Pulse  para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse , y luego .

3  Pulse .

4  Pulse   para seleccionar uno de NAME1 a 8.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
Se guardan los ajustes de menú actuales.

5  Pulse   para introducir un carácter.
Cuando decida un carácter, pulse .
Puede introducir los caracteres siguientes: de la "A" a la "Z", de "0" a "9" y el carácter "-". Puede introducir hasta 15 caracteres, incluyendo espacios.

6  Pulse   para introducir un carácter.
Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.
Cuando las entradas se han completado, pulse **ENTER** para activar el ajuste.

7 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Con el menú [PRESET] podrá cambiar fácilmente una amplia variedad de ajustes para optimizarlos para cada tipo de material. Puede guardar hasta ocho tipos de preajustes. Puede definir un nombre para cada uno. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad. Definir los cambios para cada elemento de menú cada vez que cambie de material puede ser engorroso. Por ese motivo, puede ser útil guardar los ajustes modificados del elemento de menú para un tipo de material que utilice a menudo como preajuste. La próxima vez que utilice el material, podrá cambiar los ajustes del elemento de menú a los valores adecuados para este tipo de material, cargando el preajuste previamente almacenado. A continuación se indican los elementos de menú que pueden guardarse como preajustes.

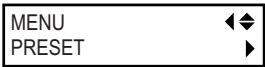
[PRINT] (Calentador de impresión), [DRYER]	☞ Pág. 79, "Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material"
[PREHEATING]	☞ Pág. 81, "Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento"
[DRYING TIME]	☞ Pág. 82, "Ajustar el tiempo de secado después de la impresión"
[FEED FOR DRY]	☞ Pág. 82, "Secar el extremo de salida del área de impresión en el secador"
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	☞ Pág. 84, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	☞ Pág. 85, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"
[CALIBRATION]	☞ Pág. 85, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	☞ Pág. 88, "Utilizar materiales transparentes"
[SCAN INTERVAL]	☞ Pág. 90, "Imprimir en material difícil de secar"
[VACUUM POWER]	☞ Pág. 90, "Utilizar materiales que se arrugan fácilmente / que avanzan con dificultad"
[FULL WIDTH S]	☞ Pág. 91, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"
[SIDE MARGIN]	☞ Pág. 92, "Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes"
[MEDIA RELEASE]	☞ Pág. 94, "Utilizar materiales adhesivos"

☞ Pág. 78, "Cargar un preajuste guardado"

Cargar un preajuste guardado

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2  Pulse  para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse  dos veces.

3  Pulse   para seleccionar el nombre que desee recuperar.
Pulse  para activar el ajuste.



Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada a la izquierda.

Descripción

Carga un ajuste predefinido previamente guardado. Puede seleccionar cualquiera de los ocho tipos de ajustes predefinidos (Cuando no se ha asignado ningún nombre, debe seleccionar uno de entre NAME1 NAME8). Si carga un ajuste predefinido cuando **SETUP** está iluminado, **SETUP** empezará a parpadear. Cuando se haya completado el ajuste, **SETUP** se iluminará de nuevo.

Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial

¿Qué es el sistema de calentamiento del material?

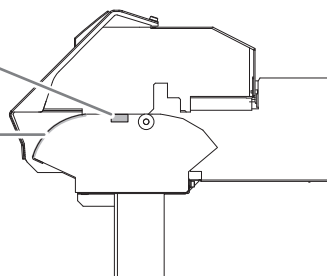
Este equipo dispone de un sistema de calentamiento que calienta el material. Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y también para secarla. Puede ajustar la temperatura para adaptarla al tipo de material y a la velocidad de impresión.

Calentador de impresión

Se utiliza básicamente para mejorar la adhesión de la tinta.

Secador

Se utiliza para acelerar el secado de la tinta.



*Utilizando un secador opcional, puede acelerar el secado de la tinta. Consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica.

➔ Pág. 83, "Utilizar un secador opcional"

⚠ATENCIÓN

PRECAUCIÓN: altas temperaturas

La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

⚠ATENCIÓN

Retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria si no tiene que imprimir.

Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos.

⚠ATENCIÓN

Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.

Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían emitirse gases tóxicos o dañarse el material.

⚠ATENCIÓN

Nunca utilice la placa o el secador para otras finalidades, como por ejemplo, para secar ropa.

Si lo hiciera podría sobrecalentar el equipo y provocar un incendio o un accidente.

Utilización a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.

Si el equipo se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 20 °C, pueden formarse arrugas o irregularidades según el tipo o la anchura del material. En este caso, pruebe a disminuir la temperatura del sistema de calentamiento del material unos 2 °C. Para obtener unos resultados de impresión estables, no obstante, el equipo debería utilizarse a una temperatura ambiente comprendida entre 20 y 32 °C.

Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material

Procedimiento

1 Pulse **FUNCTION**.

2

FUNCTION	◀▶
HEATER CONFIG	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**.

- 3  Pulse   para seleccionar [PRINT] (calentador de impresión) o [DRYER]
Pulse .

Temperatura actual del secador

- 4  Pulse   para seleccionar una temperatura.
Puede ajustarlo a "OFF". Si está ajustado a "OFF", el sistema de calentamiento del material no está operativo.
Pulse  para activar el ajuste.

¡IDEA! PRINT HEATER: Guía general para ajustar la temperatura

Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y evitar las manchas de tinta. Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

¡IDEA! [DRYER]: Guía general para ajustar la temperatura

Si la tinta no se seca correctamente, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

- 5 Pulse  para volver a la pantalla original.

Descripción

Con el ajuste por defecto, si sólo activa el equipo, el sistema de calentamiento del material no se calienta a la temperatura predefinida. La temperatura aumenta hasta la temperatura predefinida cuando el material está cargado correctamente y se ilumina . También puede definir este ajuste en el software RIP. Cuando haya definido el ajuste en el software, se utilizará el ajuste del software.

* Dependiendo del entorno de uso, la temperatura del calentador de impresión o del secador pueden superar la temperatura predefinida, pero esto no supone problema.

¡IDEA! Sugerencias y consejos para el ajuste de la temperatura

Relación entre el modo de impresión y la temperatura

La temperatura óptima para el sistema de calentamiento del material varía en función de distintos factores, como por ejemplo el tipo de material y las diferencias en el modo de impresión. Si se producen manchas o la tinta no se seca correctamente incluso después de aumentar la temperatura, utilice un modo de impresión de software RIP que ofrezca una calidad de imagen superior. De lo contrario, si desea utilizar un modo de impresión más rápido, aumente la temperatura.

Cantidad de tinta

Si cambia la cantidad de tinta utilizando los ajustes del programa RIP, puede obtener mejores resultados. Si incluso después de aumentar la temperatura se producen problemas como por ejemplo manchas, reduzca la cantidad de tinta.

Otros puntos a recordar

Cuando los ajustes recomendados para la temperatura, el modo de impresión, y otros valores se producen como condición de uso del material, utilice los ajustes recomendados.

Ajuste predeterminado

[PRINT]: 40 °C

[DRYER]: 45 °C

Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento

*Precalentamiento: Compruebe que estén activadas la alimentación principal y la secundaria y que no esté iluminado **SETUP** (compruebe que no se haya completado la carga del material)

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
HEATER MENU	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**, y luego **▼**.

3

HEATER MENU	◀▶
PREHEATING	▶

Pulse **▶**.

4

PREHEATING	◀▶
30°C	▶ MENU ◀

Pulse **▲** **▼** para seleccionar el ajuste.
MENU

El equipo realiza siempre el calentamiento a la temperatura predefinida, sin que la temperatura disminuya durante el precalentamiento.

30 °C

El sistema mantiene los 30 °C durante el precalentamiento.

OFF

El sistema desactiva el sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[PREHEATING]: 30 °C

Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶** dos veces.
- 3  Pulse **▲** **▼** para seleccionar "ENABLE".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 4 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

- "ENABLE": el material avanza hasta que el extremo de salida del área de impresión se sitúa en el secador. El margen entre la posición de impresión final y la siguiente posición de impresión inicial se ajusta a un valor de 100 milímetros cuando [OPTION DRYER] está desactivado ("DISABLE") o de 250 milímetros cuando está activado ("ENABLE").
Cuando se ajusta el margen a un valor mayor que el valor determinado en el software RIP, se utilizará la configuración del software.
☞ Pág. 83, "Utilizar un secador opcional"
- "DISABLE": el avance del material se detiene cuando termina la impresión. Eso significa que el extremo de salida del área de impresión no avanzará hacia el secador a menos que imprima más.

Ajuste predeterminado

[FEED FOR DRY]: DESACTIVAR

Ajustar el tiempo de secado después de la impresión

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 4  Pulse **▲** **▼** para seleccionar el intervalo.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Ajuste el intervalo después de imprimirse la 1ª página. La siguiente operación no se inicia hasta que transcurre el tiempo ajustado. **PAUSE** está iluminado durante el intervalo. Al pulsar **PAUSE** mientras está iluminado **PAUSE**, el intervalo termina y se inicia la siguiente operación. Si mantiene pulsado **PAUSE** mientras **PAUSE** está iluminado, se cancela la impresión. También puede definir este ajuste en el software RIP. Cuando haya definido el ajuste en el software, se utilizará el ajuste del software.

Ajuste predeterminado

[DRYING TIME]: 0 min

Utilizar un secador opcional

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
HEATER MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**, y luego **▲** dos veces.
- 3

HEATER MENU	◀▶
OPTION DRYER	▶

 Pulse **▶**.
- 4

OPTION DRYER	◀▶
DISABLE ▶ ENABLE	↵

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar "ENABLE".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Activa ("ENABLE") o desactiva ("DISABLE") el secador opcional. Cuando utilice un secador opcional, ajuste [OPTION DRYER] a "ENABLE". Puede acelerar el secado de la tinta. Si quiere ver los modelos de secadores recomendados, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente con fábrica. Para más información acerca de cómo utilizar un secador opcional, consulte la documentación del mismo.

Ajuste predeterminado

[OPTION DRYER]: DESACTIVAR

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

3  Pulse **ENTER**.
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando termine la impresión, pulse **▼** y luego, **▶**.

4  Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor de corrección.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas. Cuando oscile entre dos números, seleccione el valor medio.



5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Este equipo imprime en modo bidireccional en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones. Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación. El grado de desalineación varía según la altura del cabezal y el grosor del material; es recomendable realizar las correcciones de acuerdo con el material usado.

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión

Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.

Para más información sobre las operaciones, consulte Pág. 31, "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)"

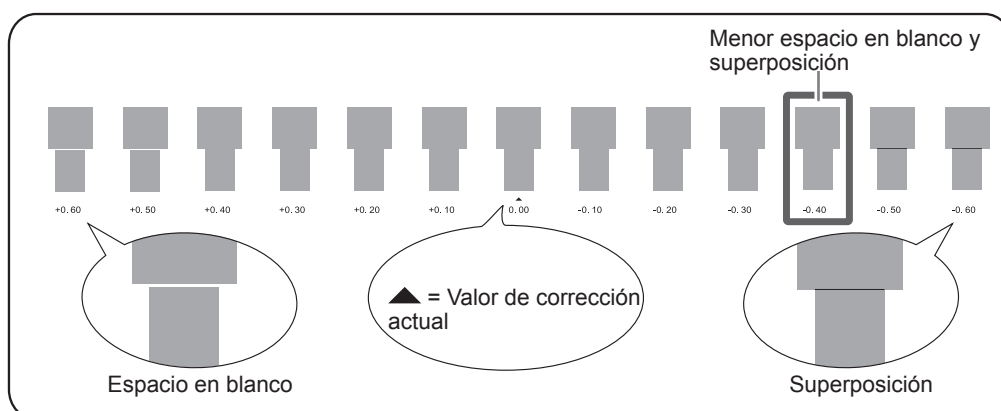
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)

Procedimiento

- 1 Si utiliza material en rollo, compruebe que no quede colgando.
- 2 Pulse **MENU**.
- 3  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 4  Pulse **ENTER**.
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando termine la impresión, pulse **▼** y luego, **▶**.
- 5  Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor de corrección.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección

Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición. Cuando oscile entre dos números, seleccione el valor medio.



- 6 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

El valor del desplazamiento del material experimenta ligeros cambios debido al grosor del material y a la temperatura del sistema de calentamiento del material. Si el valor del desplazamiento no es el adecuado, es muy probable que aparezcan bandas horizontales durante la impresión. Es recomendable realizar correcciones para adaptar el material utilizado al sistema de calentamiento del material. Repita el proceso de imprimir un patrón de prueba e introduzca un valor de corrección las veces que sea necesario para encontrar los valores adecuados. También puede realizar este ajuste en el software RIP (por ejemplo, si selecciona el tipo de soporte desde el software RIP que esté utilizando). Una vez realizado el ajuste en el software RIP, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Aceptar los tipos y condiciones del material

Ajustar la altura del cabezal al grosor del material

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
HEAD HEIGHT	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

3

HEAD HEIGHT	◀
LOW	▶ LOW

 Si se visualiza la pantalla de la izquierda, abra la cubierta frontal.

4  **Palanca de ajuste de altura**
Muévela con decisión, hasta que pare.
Alto
Bajo
Desplace la palanca de ajuste de altura para ajustar la altura del cabezal.
Si desplaza la palanca a la posición "HIGH", oirá dos pitidos de aviso. Si la desplaza a la posición "LOW", oirá un solo pitido de aviso.

5

MENU	◀▶
HEAD HEIGHT	▶

Cierre la cubierta frontal.
El carro del cabezal de impresión vuelve a su posición original y se visualiza la pantalla que se indica en la figura de la izquierda.

6 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Dependiendo del material, éste puede arrugarse o aflojarse de la placa durante la impresión, aumentando la posibilidad de que entre en contacto con los cabezales de impresión. Cuando utilice este tipo de materiales, ajuste la altura de los cabezales a "HIGH".

Es posible que la calidad de impresión empeore si selecciona "HIGH" en vez de "LOW". En este caso, consulte las páginas indicadas a continuación.

☞ Pág. 84, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

☞ Pág. 31, "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)"

☞ Pág. 93, "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

Utilizar materiales transparentes

1. Defina el tipo de material como "CLEAR".

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶** dos veces.

3

SHEET TYPE	◀▶
OPAQUE ▶ CLEAR	↵

 Pulse **▲** **▼** para seleccionar "CLEAR".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

2. Defina el ajuste para la anchura del material.

1 Pulse **◀**, y luego **▼**.

2

SUB MENU	◀▶
SHEET WIDTH	▶

 Pulse **▶**.

3

SHEET WIDTH	◀▶
1371mm ▶ 1200mm	↵

 Utilice **▲** **▼** para introducir la anchura del material.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

4 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

3. Cargue material transparente en la impresora.

Consulte la página Pág. 21, "Cargar materiales" y cargue el material en el equipo.

4. Defina el ajuste para la posición del extremo derecho del material.

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀▶
SHEET POS.	▶

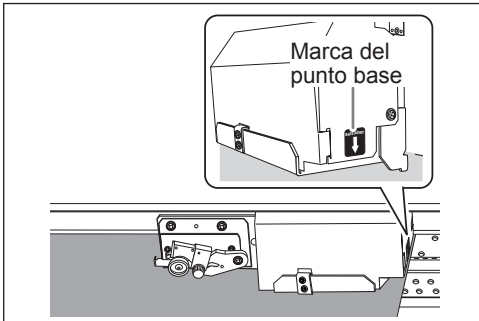
 Pulse **▼** dos veces.
Pulse **▶**.

SUB MENU	◀▶
SAVE	▶

 El carro del cabezal de impresión se coloca en la posición seleccionada y se visualiza la pantalla que se indica en la figura de la izquierda.

4 Abra la cubierta frontal.

5



Mueva el cabezal (marca del punto base) hacia la derecha del material utilizando



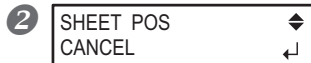
La posición indicada por la flecha de la marca del punto de base se establece como la posición del borde derecho del material.

Si transcurre un cierto tiempo mientras el ajuste está en proceso, el menú finalizará de manera forzada.

Si transcurre un cierto tiempo mientras el ajuste está en proceso, el menú finalizará de manera forzada y el carro del cabezal de impresión volverá a la posición de espera para evitar que se sequen. En ese caso, realice de nuevo el paso **4**.

Para cancelar el ajuste actual de la posición del extremo derecho del material.

1 Cierre la cubierta frontal.



Pulse **para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.**

3 Pulse **.**

El carro del cabezal de impresión vuelve a la posición de espera (en el interior de la cubierta R).

6 Cuando se hayan colocado, cierre la cubierta frontal.

Pulse **para activar el ajuste.**

Descripción

Para los materiales transparentes, el ancho y la posición no se podrán detectar de forma automática. Por lo tanto, debe ajustar [SHEET TYPE] a "CLEAR" antes de ajustar manualmente la anchura y la posición de carga. Cuando ajuste [SHEET TYPE] está ajustado a "CLEAR", la impresión no se detiene si se termina el material. Si se termina el material durante la impresión, pulse para finalizarla inmediatamente. De lo contrario, es posible que la placa u otros elementos se ensucien de tinta, o que entre tinta en el interior del equipo y lo dañe.

Ajuste predeterminado

[SHEET TYPE]: OPAQUE

[SHEET WIDTH]: 1625 mm

Imprimir en material difícil de secar

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2  Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse .

3  Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse .

4  Pulse   para seleccionar un valor.
Los valores mayores producen un movimiento del material progresivamente más lento, permitiéndole ampliar el tiempo de secado proporcionalmente.
Pulse  para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Utilícelo si la tinta no se seca correctamente incluso utilizando el sistema de calentamiento del material. También puede definir este ajuste en el software RIP. Una vez realizado el ajuste en el software RIP, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

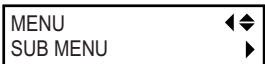
Ajuste predeterminado

[SCAN INTERVAL]: OFF

Utilizar materiales que se arrugan fácilmente / que avanzan con dificultad

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2  Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse .

3  Pulse  varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse .



Pulse **▲** **▼** para seleccionar un valor.

De 0 a 100%

Cuanto mayor sea el valor, mayor será la fuerza de succión. Si el material tiende a aflojarse fácilmente debido a que se dobla o se arruga, la solución al problema puede ser aumentar la fuerza de succión. Si el material es ligero y no se mueve con fluidez, la solución al problema puede ser disminuir la fuerza de succión.

AUTO

La fuerza de succión se ajusta automáticamente al nivel óptimo para la anchura del material.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

La placa sujeta el material por succión y lo mantiene estable. La fuerza de succión puede ajustarse según la naturaleza y el estado del material.

También puede definir este ajuste en el software RIP. Una vez realizado el ajuste en el software, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Ajuste predeterminado

[VACUUM POWER]: AUTO

Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.



Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**.



Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**.



Pulse **▲** **▼** para seleccionar un ajuste.

SHEET

"SHEET" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal de impresión con la anchura del material.

OFF

"OFF" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal de impresión con los datos de impresión. El movimiento está limitado al mínimo por la velocidad de impresión debería ser la más rápida posible. Sin embargo, tenga en cuenta que los colores pueden ser desiguales debido a la velocidad inconstante del movimiento del material.

FULL

Este ajuste hace que la velocidad de movimiento del material sea constante en todo momento, obteniendo así una impresión lo más estable posible.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Reduce el tiempo de impresión disminuyendo la anchura del movimiento del cabezal de impresión al mínimo necesario. Esto resulta efectivo si la anchura del material o los datos de impresión son estrechos.

Ajuste predeterminado

[FULL WIDTH S]: FULL (RF-640, RF-640A tipo de tinta con base de disolvente)

[FULL WIDTH S]: OFF (RF-640A tipo de tinta con base de agua)

Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.

- 2  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

- 3  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

- 4  Pulse **▲** **▼** para seleccionar [5mm].
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Así se define el ajuste para la distancia desde la abrazadera izquierda o derecha del material hasta el correspondiente borde izquierdo o derecho del área de impresión. Puede seleccionar "5 mm", "10 mm" o "25 mm". Si selecciona "5 mm" podrá ampliar el área de impresión.

☞ Pág. 124, "Márgenes y área de impresión máximos"

Tenga en cuenta, no obstante, que si utiliza materiales transparentes, el ajuste de "5 mm" puede provocar que se imprima encima de las abrazaderas del material.

Ajuste predeterminado

[SIDE MARGIN]: 10 mm

Evitar que el material se ensucie y que falten puntos

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀▶
PERIODIC CL.	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Pulse **▶**.

4

PERIODIC CL .	◀▶
NONE	↵

Pulse **▲** **▼** para seleccionar un ajuste.

NONE

No se lleva a cabo la limpieza automática.

PERIODIC CL .	◀▶
PAGE	↵

PAGE

Se realiza una limpieza automática cada vez que se inicia una impresión.

PERIODIC CL .	◀▶
INTERVAL (JOB)	▶

INTERVAL (JOB)

Se realiza una limpieza automática cuando el tiempo de impresión acumulado alcanza el valor establecido aquí. Es posible que los colores no sean desiguales aunque haga una pausa en la impresión debido a que la limpieza automática no se realiza durante la impresión, pero se llevará a cabo antes de que comience la siguiente impresión.

PERIODIC CL .	◀▶
INTERVAL (TIME)	▶

INTERVAL (TIME)

Se realiza una limpieza automática cuando el tiempo de impresión acumulado alcanza el valor establecido aquí. Los colores pueden ser desiguales debido a la impresión se haya interrumpido si el tiempo de impresión acumulado alcanza el valor que se haya establecido durante la impresión.

Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

En los casos siguientes, suele acumularse tinta en la superficie de los cabezales de impresión. En algunas condiciones, es posible que dicha tinta se transfiera al material o falten algunos puntos impresos.

- Al utilizar materiales propensos a acumular una carga estática.
- Cuando la temperatura ambiente es baja.
- Cuando la altura del cabezal está ajustada a "HIGH".

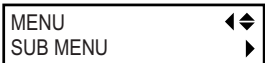
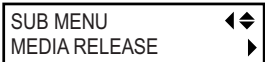
Al seleccionar "PAGE", "INTERVAL (JOB)" o "INTERVAL (TIME)", la acumulación de tinta se retira antes o durante la impresión. Cabe señalar, sin embargo, que el uso de estos resultados puede alargar el tiempo de impresión.

Ajuste predeterminado

[PERIODIC CL.]: NONE

Utilizar materiales adhesivos

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3  Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 4  Pulse **▲** **▼** para seleccionar "ENABLE".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Algunos tipos de material pueden tener tendencia a adherirse a la placa. Si empieza a imprimir con el material adherido a la placa, es posible que no avance con normalidad y que se atasque. Si utiliza este tipo de materiales, seleccione "ENABLE" en el elemento de menú [MEDIA RELEASE]. Esta opción despegue el material que se adhiere, antes de empezar la impresión. Tenga en cuenta, no obstante, que el avance del material puede ser irregular si imprime después de ejecutar esta operación. Deje este elemento de menú ajustado en "DISABLE", a menos que deba cambiarlo obligatoriamente.

Ajuste predeterminado

[MEDIA RELEASE]: DESACTIVAR

Imprimir con marcas de corte

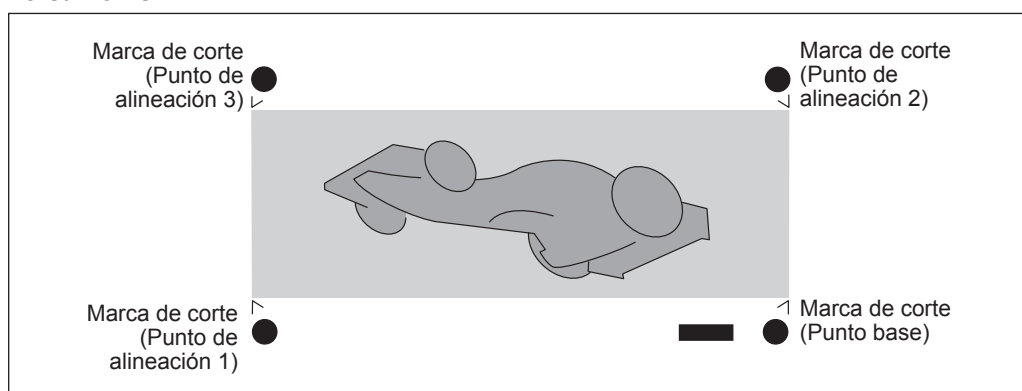
Imprimir con marcas de corte

Realice los ajustes en el software RIP para imprimir las marcas de corte. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

¡IMPORTANTE!

Las marcas de alineación y los símbolos trazados mediante un programa gráfico no pueden utilizarse como marcas de corte.

Las marcas de corte se imprimen tal como se muestra a continuación si utiliza Roland VersaWorks.



Utilizar el sistema de recogida del material

Sistema de recogida del material

*El sistema de recogida del material (de ahora en adelante, sistema de recogida) es un elemento opcional.

*Para más información acerca de cómo montar e instalar el sistema de recogida, consulte el manual del sistema de recogida.

Capítulo 5

Para los administradores

Gestión de la operación de impresión	98
Imprimir un informe del sistema	98
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota (sólo RF-640)	98
Mostrar la cantidad de material restante	99
Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material	100
Imprimir la cantidad de material restante	101
Gestión del sistema del equipo	102
Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida	102
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)	102
Ver información acerca del sistema de este equipo	103
Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales	104

Gestión de la operación de impresión

Imprimir un informe del sistema

Imprime información acerca del sistema, incluyendo una lista de valores de ajustes.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀◆
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SUB MENU	◀◆
SYSTEM REPORT	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **ENTER**.
Empiece a imprimir.
- 4 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Determinar qué pasa cuando la tinta se agota (sólo RF-640)

Le permite cambiar, de acuerdo con sus necesidades, la operación que se realizará cuando se agote el cartucho de tinta.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀◆
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SUB MENU	◀◆
INK CONTROL	▶

 Pulse **▲** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶** dos veces.
- 4

EMPTY MODE	◀◆
STOP ▶ CONT.	▶

 Pulse **▲** **▼** para seleccionar un ajuste.
STOP: La impresión se interrumpe inmediatamente cuando se agota un cartucho.
CONT (continuar): La impresión no se detiene cuando se agota un cartucho.
Cuando se agota un cartucho, suena un pitido de aviso.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Si se selecciona "STOP", la impresión se interrumpe y por lo tanto los colores pueden tener un aspecto irregular. Compruebe que queda suficiente tinta antes de empezar a imprimir.

Si se selecciona "CONT", la impresión no se detiene aunque la tinta se agote por completo. Para sustituir el cartucho de tinta, espere a que finalice la impresión o pulse **PAUSE** para interrumpirla.

Ajuste predeterminado

[EMPTY MODE]: STOP

Mostrar la cantidad de material restante

Puede mostrar la cantidad restante del material en uso. En primer lugar debe ajustar la cantidad de material restante; dicha cantidad se muestra en el menú principal hasta alcanzar el valor cero.

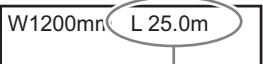
Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2  Pulse **▲** para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**, y luego **▼**.

3  Pulse **▶**.

4  Pulse **▲** **▼** para ajustar la cantidad actual de material restante.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

5  Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Esta pantalla se ha actualizado.

 Si no se ha realizado la carga del material, parpadeará el valor del ajuste.

Descripción

Si cancela la carga del material mediante operaciones como retirar el material o levantar la palanca de carga, la cantidad restante en aquel momento se visualizará en la pantalla en intermitente.

La cantidad de material restante no se actualiza automáticamente al cambiar el material, por lo que deberá redefinir el ajuste siempre que lo cambie. También puede realizar el ajuste para visualizar automáticamente este menú al cambiar el material. Consulte la sección siguiente, Pág. 100, "Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material".

*La cantidad restante que se visualiza es sólo una estimación, y su precisión no está asegurada.

Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material

Ajuste en la pantalla

SET LENGTH	◀▶
0.0 m ▶ 25.0 m	↵

 cada vez que se cambia el material.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	◀▶
SHEET REMAIN	▶

 Pulse **▲** para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SHEET REMAIN	◀▶
AUTO DISPLAY	▶

 Pulse **▼** dos veces.
Pulse **▶**.
- 4

AUTO DISPLAY	◀▶
DISABLE ▶ ENABLE	↵

 Pulse **▲** **▼** para seleccionar "ENABLE".
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
Si selecciona "ENABLE", debe seleccionar la opción "OPAQUE" en el menú [SHEET TYPE].
☞ Pág. 88, "Utilizar materiales transparentes"
- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Si selecciona "ENABLE" en este menú evitará olvidar que debe redefinir el ajuste al cambiar el material. No obstante, recuerde que también debe seleccionar "OPAQUE" en el menú [SHEET TYPE] (consulte Pág. 88, "Utilizar materiales transparentes"). Si selecciona "CLEAR" en [SHEET TYPE], no se muestra automáticamente [SHEET REMAIN].

Ajuste predeterminado

[AUTO DISPLAY]: DESACTIVAR

Imprimir la cantidad de material restante

Imprime la cantidad de material restante que se muestra en el menú principal.

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2  Pulse **▲** para visualizar la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3  Pulse **ENTER**.
Empiece a imprimir.
- 4 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Descripción

Utilícelo si desea conservar un registro de la longitud restante del material que está en uso. Si imprime los datos de la cantidad de material restante antes de cambiar el material podrá consultarlos y utilizar ese valor para definir el ajuste de la cantidad restante la próxima vez que utilice el material.

Sin embargo, si realiza la siguiente impresión sin interrupción, se imprimirá en la parte en la que se imprime la cantidad de material restante. Al continuar la siguiente impresión, se recomienda cortar el material antes de realizar la siguiente operación de impresión.

Gestión del sistema del equipo

Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida

Ajusta el idioma y las unidades de medida que se muestran en la pantalla del panel de operaciones.

Procedimiento

- 1 Mantenga pulsado **MENU** y active la alimentación secundaria.
- 2

MENU LANGUAGE	↕
ENGLISH	↩

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar el idioma de la pantalla (de los menús).
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 3

LENGTH UNIT	↕
mm ▶ INCH	↩

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar la unidad de medida para la longitud.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 4

TEMP. UNIT	↕
°C ▶ °F	↩

 Utilice **▲** **▼** para seleccionar la unidad de medida para la temperatura.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

Ajuste predeterminado

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH

[LENGTH UNIT]: mm

[TEMP. UNIT]: °C

Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)

Procedimiento

- 1 Pulse **MENU**.
- 2

MENU	↔
SUB MENU	▶

 Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.
- 3

SUB MENU	↔
SLEEP	▶

 Pulse **▲** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶** dos veces.
- 4

INTERVAL	↔
30min ▶ 15min	↩

 Utilice **▲** **▼** para definir el ajuste.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
- 5 Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[INTERVAL]: 30 minutos

Ver información acerca del sistema de este equipo

*Para más información acerca de cómo configurar una red, consulte la "Guía de Configuración".

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2 **MENU**
SYSTEM INFO.

Pulse **▲** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.

Puede visualizar la siguiente información.

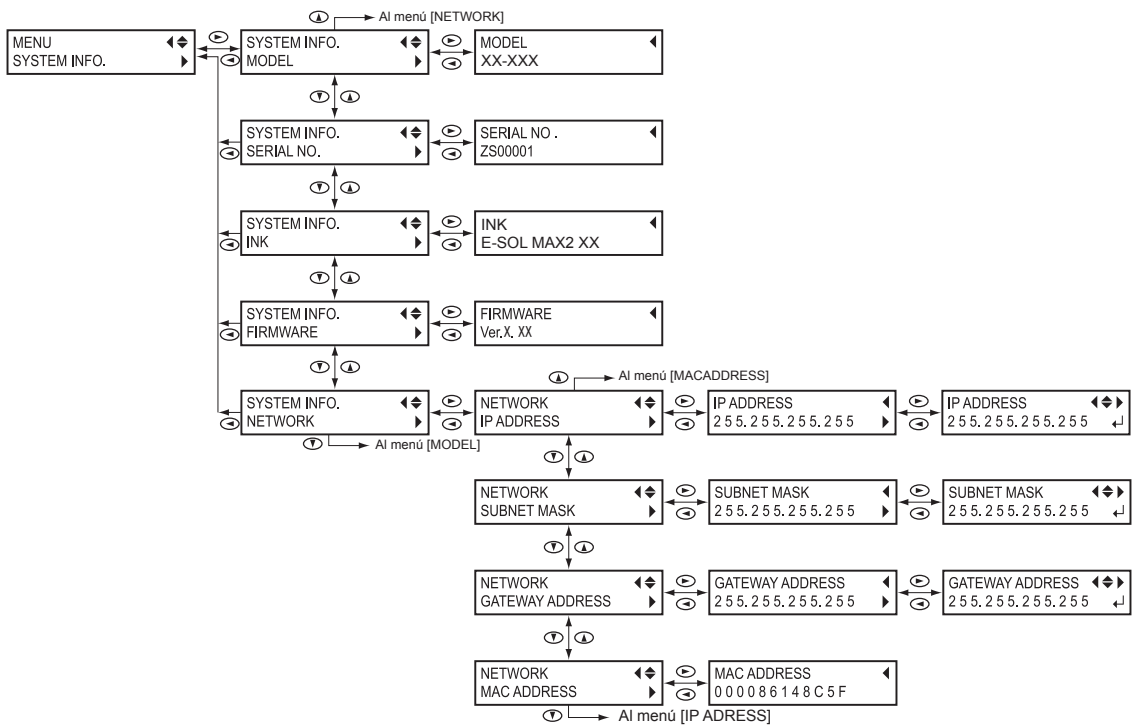
[MODEL]: Nombre del modelo

[SERIAL NO.]: Número de serie

[INK]: Tipo de tinta

[FIRMWARE]: Versión de firmware

[NETWORK]: Configuración de la red (dirección IP, etc.)



Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales

Este menú restaura todos los ajustes a los valores originales de fábrica. Sin embargo, los ajustes para [MENU LANGUAGE], [LENGTH UNIT] y [TEMP. UNIT] no recuperan los ajustes por defecto.

Procedimiento

1 Pulse **MENU**.

2

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **▶**.

3

SUB MENU	◀▶
FACTORY DEFAULT	↵

Pulse **▼** varias veces hasta que aparezca la pantalla que se indica a la izquierda.
Pulse **ENTER** para ejecutarlo.

Capítulo 6

Lea este capítulo si se produce algún problema. (Preguntas más frecuentes)

Es imposible conseguir una impresión de calidad	106
Impresión de mala calidad o con bandas horizontales	106
Los colores son irregulares o desiguales	107
El material se ensucia al imprimir	108
¡El material se atasca!	109
El material se atasca	109
El avance del material no es fluido	110
El material se arruga o se encoge	110
El material avanza inclinado	111
El avance del material no es fluido	111
El carro de los cabezales de impresión se detiene. ¿Por qué?	112
Qué hacer primero	112
Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse	112
Otros problemas	114
El equipo no funciona	114
El sistema de calentamiento del material no se calienta	116
No se puede cortar el material	116
No se puede comprobar el nivel del fluido descargado	116
Aparece un mensaje	117
Aparece un mensaje de error	119

Es imposible conseguir una impresión de calidad

Impresión de mala calidad o con bandas horizontales

¿Faltan puntos en la impresión?

Realice una prueba de impresión y asegúrese de que no faltan puntos. Si faltan puntos, realice una limpieza de cabezales.

- ☞ Pág. 40, "Prueba de impresión y limpieza"
- ☞ Pág. 55, "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son los adecuados para el tipo de material, la calidad de impresión puede verse afectada negativamente. Seleccione unos ajustes adecuados para el material utilizado.

- ☞ Pág. 33, "Configuración del material"
- ☞ Pág. 76, "Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial"

¿Ha realizado la corrección bidireccional?

Si realiza una impresión bidireccional, utilice el elemento de menú [ADJUST BI-DIR] para realizar la corrección. El valor óptimo de ajuste puede variar, básicamente según el grosor del material. Defina o seleccione un valor de ajuste adecuado al material. Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.

- ☞ Pág. 84, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
- ☞ Pág. 85, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"

¿Ha realizado la corrección del avance?

Si el avance del material presenta una desalineación considerable, es posible que la impresión sea de baja calidad o que presente bandas horizontales. Defina desde los ajustes del software RIP el tipo de material utilizado, o ajuste esta corrección desde el equipo.

- ☞ Pág. 85, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"

¿La altura del cabezal es la adecuada?

Es posible que la calidad de impresión al seleccionar el ajuste "HIGH" desde el menú [HEAD HEIGHT] sea inferior a si ha seleccionado "LOW". Seleccione el ajuste "LOW" excepto si es necesario cambiarlo, por ejemplo al utilizar materiales gruesos.

- ☞ Pág. 87, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

¿La temperatura del calentador de impresión es la adecuada?

Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

- ☞ Pág. 79, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿El modo de impresión es el adecuado?

Si no puede obtener una impresión de calidad incluso aunque el sistema de calentamiento del material esté a una temperatura alta, intente utilizar un modo de impresión de mayor calidad. En función del material, es posible que la tinta se emborrone al utilizar un modo de impresión de alta calidad, y también es posible que los resultados varíen enormemente en función de los ajustes del software RIP (como por ejemplo la selección del perfil de color). Defina los ajustes adecuados para el material utilizado.

¿Ha cargado el material correctamente?

Si el material no está correctamente cargado, es posible que el avance del material no sea suave o que la calidad de la impresión se vea afectada negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

➤ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

No instale nunca el equipo en una superficie inclinada o en una posición en la que pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Es posible que el sistema de calentamiento del material no se caliente lo suficiente si la temperatura ambiente es inferior a 20 °C. Además, aunque el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida, es posible que la efectividad no sea la deseada si el material está muy frío. Antes de imprimir, deje que el material se adapte a la temperatura ambiente.

Los colores son irregulares o desiguales

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son los adecuados para el tipo de material, la calidad de impresión puede verse afectada negativamente. Seleccione unos ajustes adecuados para el material utilizado.

➤ Pág. 76, "Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial"

¿Los parámetros operativos están ajustados a los valores adecuados?

En función de los ajustes definidos para los elementos de menú como por ejemplo [FULL WIDTH S] y [PERIODIC CL.], es posible que los colores sean irregulares. Si ha cambiado los ajustes, recupere sus valores por defecto.

➤ Pág. 91, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"

➤ Pág. 93, "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

¿Se detuvo la impresión antes de finalizar?

Si se realiza una pausa en la impresión, es posible que el color quede alterado una vez se reinicia la impresión. No interrumpa la impresión. Por defecto, la impresión se interrumpe cuando se agota la tinta restante del equipo. Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Es posible que la impresión también se interrumpa si el ordenador no envía los datos lo suficientemente rápido. Le recomendamos que no realice otras tareas con el ordenador durante la impresión.

¿Ha cargado el material correctamente?

Si el material no está correctamente cargado, es posible que el avance del material no sea suave o que la calidad de la impresión se vea afectada negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

➤ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿Agitó ligeramente los cartuchos de tinta antes de instalarlos?

Agite ligeramente los cartuchos nuevos antes de instalarlos.

¿El material está arrugado?

Si el material está arrugado y se desprende del rodillo, es posible que los colores sean desiguales o que disminuya la calidad de impresión.

☞ Pág. 110, "El material se arruga o se encoge"

¿No se ha realizado ninguna impresión por un período prolongado de tiempo?

Si no se imprime nada durante un período de tiempo prolongado, es posible que los colores se impriman de forma desigual e inestable, es decir, que la oscuridad o el brillo difieran, aunque los mismos datos se impriman con los mismos ajustes. En ese caso, realice una limpieza ligera.

☞ Pág. 56, "Cuando la impresión del color es desigual"

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

No instale nunca el equipo en una superficie inclinada o en una posición en la que pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

El material se ensucia al imprimir

¿Los cabezales de impresión están sucios?

Las siguientes situaciones pueden provocar que la tinta gotee sobre el material durante la impresión.

➤ **Acumulación de polvo fibroso (pelusa) alrededor de los cabezales.**

➤ **Tinta transferida a los cabezales debido al roce con el material.**

En este caso, limpie manualmente los cabezales de impresión. Se recomienda llevar a cabo la limpieza periódica de los cabezales de impresión.

☞ Pág. 58, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

➤ **Humedad demasiado baja.**

Utilice este equipo en unas condiciones de humedad del 35 al 80% (sin condensación).

¿Los rodillos de arrastre o las abrazaderas de material están sucios?

Límpiellos periódicamente.

☞ Pág. 53, "Limpiar"

¿Los cabezales de impresión están en contacto con el material?

Es posible que la altura de los cabezales de impresión sea demasiado baja. Además, si el material no se ha cargado correctamente, es posible que se arrugue, que quede sin tensión y que golpee los cabezales.

☞ Pág. 87, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

☞ Pág. 110, "El avance del material no es fluido"

¡El material se atasca!

El material se atasca

Si aparece un mensaje de error porque el material se ha atascado, corrija inmediatamente el problema. Si no lo hiciera podría dañar los cabezales de impresión.

➤ Pág. 121, "[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]"

¿Los rodillos de presión están sucios?

Asegúrese de que los rodillos de presión no hayan acumulado suciedad ni restos de material.

➤ Pág. 53, "Limpiar"

¿La altura de los cabezales de impresión es demasiado baja?

Intente aumentar la altura de los cabezales. El material puede arrugarse o doblarse fácilmente, téngalo en cuenta al ajustar la altura de los cabezales.

➤ Pág. 87, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

¿Las abrazaderas del material están instaladas?

Al imprimir, asegúrese de instalar las abrazaderas del material.

¿El material está correctamente cargado y alineado?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

➤ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿El material encuentra algún obstáculo en su avance?

Compruebe que el material no entre en contacto con ningún objeto.

➤ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿El material es demasiado grueso?

Si el material es demasiado grueso puede provocar no sólo un avance irregular, sino también rozar los cabezales de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este tipo de material.

¿El material está arrugado o doblado?

Existen muchos factores que pueden doblar o arrugar el material. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

➤ Pág. 110, "El material se arruga o se encoge"

El avance del material no es fluido

Pueden ocurrir una serie de problemas si el avance del material no es fluido. Puede causar problemas como impresiones de baja calidad, contacto del material con los cabezales de impresión, desalineaciones o atascos de material. Proceda como se describe a continuación.

El material se arruga o se encoge

¿La temperatura del sistema de calentamiento del material es demasiado alta?

Ajuste la temperatura a los valores adecuados de acuerdo con el tipo de material.

⇒ Pág. 79, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿Las abrazaderas del material están instaladas?

Al imprimir, asegúrese de instalar las abrazaderas del material.

¿Ha cargado el material sin haber dejado enfriar el calentador de impresión?

Si carga el material sin haber dejado enfriar el calentador de impresión, la temperatura del material aumentará repentinamente y puede arrugarse o encogerse al imprimirlo. Antes de cargar el material, desactive la alimentación secundaria y deje que la placa se enfríe.

⇒ Pág. 79, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿Dejó el material cargado durante un tiempo?

El material puede arrugarse o encogerse si se calienta durante mucho tiempo. Cuando finalice la impresión, desactive la alimentación secundaria o retire el material.

¿El material está correctamente cargado y alineado?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

⇒ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿El material utilizado está desviado?

Si el material se desvía al avanzar, puede arrugarse.

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice este equipo en un entorno con una temperatura ambiente de 20 a 32 °C. Si el equipo se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 20 °C, según el tipo o la anchura del material pueden formarse arrugas o irregularidades debido a la temperatura. En este caso, pruebe a disminuir la temperatura del sistema de calentamiento del material unos 2 °C. Para obtener unos resultados de impresión estables, no obstante, el equipo debería utilizarse a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.

¿La humedad de la sala es demasiado elevada?

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

El material avanza inclinado

¿Los rodillos de presión están sucios?

Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

☞ Pág. 53, "Limpiar"

¿El material está correctamente cargado y alineado?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

☞ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿El material encuentra algún obstáculo en su avance?

Compruebe que el material no entre en contacto con ningún objeto.

☞ Pág. 21, "Cargar materiales"

¿El material es demasiado grueso?

Si el material es demasiado grueso puede provocar no sólo un avance irregular, sino también rozar los cabezales de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este tipo de material.

El avance del material no es fluido

¿Los rodillos de presión están sucios?

Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

☞ Pág. 53, "Limpiar"

¿El material encuentra algún obstáculo en su avance?

Compruebe que el material no entre en contacto con ningún objeto.

☞ Pág. 21, "Cargar materiales"

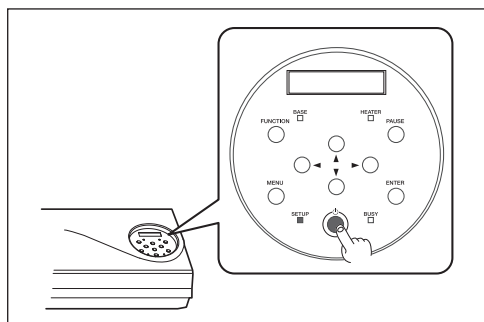
¿El material es demasiado grueso?

Si el material es demasiado grueso puede provocar no sólo un avance irregular, sino también rozar los cabezales de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este tipo de material.

El carro de los cabezales de impresión se detiene. ¿Por qué?

Si el carro de los cabezales de impresión se detiene sobre el rodillo, actúe inmediatamente para evitar que se sequen.

Qué hacer primero



Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.

Si el material está atascado, retírelo.

**Si el carro del cabezal de impresión se des-
plaza hacia la posición de reposo (dentro
de la cubierta D), significa que la operación
se ha realizado correctamente.**

Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse

Pruebe a desactivar la alimentación principal y a activarla de nuevo, seguido de la alimentación secundaria.

Si los cabezales de impresión siguen sin desplazarse

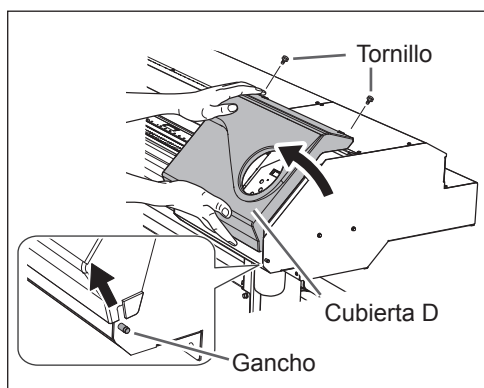
Si el carro de los cabezales de impresión sigue sin desplazarse, aplique esta siguiente medida de emergencia y póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente con fábrica.

Procedimiento

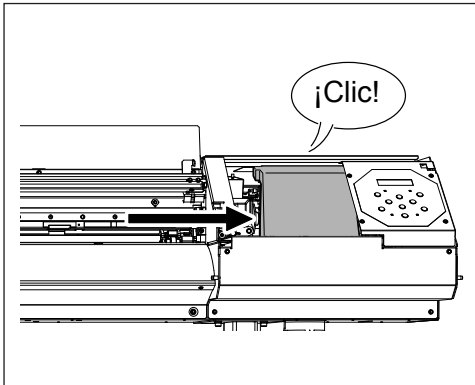
1 Desactive la alimentación principal y abra la cubierta frontal.

2

Retire la cubierta D.



3



Mueva suavemente el carro de los cabezales de impresión colocándolo en la posición de reposo.

Si se coloca en el lugar en que se escucha un clic, los cabezales de impresión quedarán bloqueados en esta posición.

4

Presione ligeramente desde el extremo derecho para comprobar que los cabezales no se muevan hacia la izquierda.

Si el cabezal de impresión se mueve hacia la izquierda, vuelva a moverlo lentamente presionando desde el extremo izquierdo y compruebe que quede bloqueado en esa posición.

El equipo no funciona

¿El cable está conectado?

Conecte firmemente el cable.

➤ "Guía de configuración"

¿El equipo está activado?

Active la alimentación principal de la impresora, pulse el conmutador de alimentación secundaria y compruebe que se ilumina el led del conmutador.

➤ Pág. 20, "Activar el equipo"

¿Las cubiertas están abiertas?

Cierre las cubiertas frontal, I y D.

¿Está iluminado **SETUP** ?

No es posible imprimir si el indicador **SETUP** no está iluminado. Baje la palanca de carga.

➤ Pág. 42, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿Se visualiza el menú principal?

Menú principal

W1200mm

Si no aparece el menú principal, la impresión no empezará aunque se hayan enviado los datos desde el ordenador. Para ir al menú principal, pulse **MENU**, y a continuación pulse **◀**.

➤ Pág. 42, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿Se visualiza un mensaje en la pantalla?

➤ Pág. 117, "Aparece un mensaje"

➤ Pág. 119, "Aparece un mensaje de error"

¿Está iluminado **PAUSE** ?

Cuando **PAUSE** se ilumina, se interrumpe el funcionamiento. Para reanudar, pulse **PAUSE**. **PAUSE** se apagará y se reanudará la impresión.

➤ Pág. 44, "Interrumpir y cancelar la impresión"

¿Se ha agotado la tinta?



Cuando se visualice esta pantalla, el equipo no puede recibir los datos. Si aparece esta pantalla durante la impresión, la operación del equipo varía según el ajuste definido en "EMPTY MODE". (sólo RF-640A)

- Cuando se selecciona "STOP": La impresión se detiene temporalmente.
- Cuando se selecciona "CONT": Suena un pitido de advertencia y la impresión continúa hasta que el equipo acaba de imprimir los datos recibidos. Puede detener temporalmente la operación de impresión pulsando **PAUSE**.

En cualquier caso, la sustitución del cartucho de tinta por uno nuevo permite que el equipo se recupere del error. Si el equipo conserva los datos de impresión que no se han procesado, se reanuda la operación de impresión. Si hay datos sin enviar en el ordenador, reenviar los datos permite que la impresión que se reinicie.

- ☞ Pág. 49, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta"
- ☞ Pág. 98, "Determinar qué pasa cuando la tinta se agota (sólo RF-640)"

¿Es correcta la ruta de red?

Conecte el ordenador y el equipo al mismo concentrador, o conéctelos directamente mediante un cable en forma de T. Si así se puede imprimir, significa que el problema se encuentra en la propia red.

¿Son correctos los ajustes de red?

Si las conexiones de los cables son correctas y la red en sí no presenta ningún problema, compruebe que la dirección IP y otros ajustes similares sean los correctos. Los ajustes, tanto del equipo como del ordenador, deben ser los correctos. Compruebe que la dirección IP no entre en conflicto con la de otro dispositivo de la red, que el ajuste del puerto para el software RIP especifique la dirección IP establecida en el equipo, que los ajustes no contengan errores de escritura, y otros problemas de este estilo.

- ☞ "Guía de configuración"
- ☞ Pág. 103, "Ver información acerca del sistema de este equipo"

¿El software RIP se ha cerrado de manera anormal?

Compruebe que el software RIP funcione correctamente y, a continuación, desactive el conmutador de alimentación secundaria y actívelo de nuevo.

- ☞ "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks" (el RF-640A no la incluye)

El sistema de calentamiento del material no se calienta

¿Los ajustes para el elemento de menú [HEATER CONFIG], son los adecuados?

Verifique la temperatura del calentador en [HEATER CONFIG].

➤ Pág. 79, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿Está cargado el material?

El sistema de calentamiento del material no se calienta a la temperatura predefinida cuando **SETUP** está apagado (por defecto). Cargue el material y espere a que el equipo se caliente.

➤ Pág. 79, "Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice el equipo a una temperatura de entre 20 y 32 °C.

No se puede cortar el material

¿Está instalada la cuchilla de separación?

Si la cuchilla de separación no está instalada no se puede cortar el material.

➤ Pág. 72, "Sustituir la cuchilla de separación"

¿Está instalado el carril de corte?

Si el carril de corte no está instalado no se puede cortar el material.

➤ Pág. 72, "Sustituir la cuchilla de separación"

No se puede comprobar el nivel del fluido descargado.

¿Hay salpicaduras de tinta dentro de la botella de drenaje?

Si la superficie interior de la botella de drenaje tiene salpicaduras de tinta, es posible que no sea capaz de verificar la cantidad de fluido descargado.

➤ Pág. 52, "Cuando no se puede comprobar el nivel del fluido de descarga en la botella de drenaje"

Aparece un mensaje

Estos son los mensajes principales que aparecen en la pantalla del equipo para indicar cuál es la acción a realizar. No indican ningún error. Siga las indicaciones y tome las medidas pertinentes.

[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ 7 ■ 8 ■] (RF-640) [1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■] (RF-640A)

El equipo se ha quedado sin la tinta. Sustituya el cartucho de tinta indicado con el número intermitente por uno nuevo.

[PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Aparecerá cuando el equipo no se haya utilizado durante aproximadamente un mes. Active la alimentación secundaria una vez al mes.

☞ Pág. 74, "Si no utiliza el equipo durante un período de tiempo prolongado"

[CLOSE THE COVER (FRONT COVER, COVER L or COVER R)]

Cierre la cubierta frontal, la cubierta L o la cubierta D. Por razones de seguridad, el carro no funciona si alguna cubierta está abierta.

[SHEET NOT LOADED SETUP SHEET]

Cargue el material. Este mensaje aparece cuando se intenta realizar una prueba de impresión sin material cargado.

[EMPTY DRAIN BOTTLE]

Aparece cuando la botella de drenaje contiene una determinada cantidad de líquido descargado. Cuando aparezca esta pantalla, deseche el fluido descargado en la botella de drenaje.

☞ Pág. 51, "Desechar el fluido descargado"

[INSTALL DRAIN BOTTLE]

Compruebe si la botella de drenaje está instalada. Coloque la botella de drenaje y pulse **ENTER**.

☞ Pág. 51, "Desechar el fluido descargado"

[NOW HEATING...]

Espere hasta que el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida. La impresión se inicia cuando **HEATER** se ilumina. Puede detener la impresión pulsando **PAUSE** durante un segundo o más cuando lo visualice. Si pulsa **PAUSE** la impresión se iniciará de inmediato, sin esperar a alcanzar la temperatura predefinida.

[TIME FOR MAINTENANCE]

Debería limpiar manualmente los cabezales de impresión. Una vez verificado, pulse **ENTER**.

☞ Pág. 59, "Limpieza manual"

[TIME FOR WIPER (FELT) REPLACE]

Debería sustituir el limpiador o el fieltro de limpieza. Una vez verificado, pulse **ENTER**.

➤ Pág. 66, "Sustituir la espátula"

➤ Pág. 69, "Sustituir la espátula de limpieza"

[END OF THE SHEET]

Se ha detectado el extremo de salida del material durante la operación. Pulse cualquier botón del panel de operaciones para borrar el mensaje. Cargue el material nuevo.

[REMOVE MEDIA CLAMPS]

Aparece si las abrazaderas del material están unidas al cortar el material. Abra la cubierta frontal, retire las abrazaderas derecha e izquierda del material y luego pulse **ENTER**.

Aparece un mensaje de error

En esta sección describiremos los mensajes de error que pueden aparecer en la pantalla del equipo, y cómo realizar las acciones necesarias para solucionar el problema. Si la acción descrita no soluciona el problema, o si aparece un mensaje de error no especificado en esta sección, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente con fábrica.

[HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

El calentador de impresión o el secador no alcanzaron la temperatura predeterminada.

Esto sucede porque la temperatura de la zona donde ha instalado el equipo es demasiado baja. Es recomendable subir la temperatura. Para seguir a la espera que suba la temperatura, pulse **ENTER**. Para empezar a imprimir inmediatamente, pulse **PAUSE**.

[CAN'T PRINT CROP CONTINUE?]

El tamaño de los datos, incluidas las marcas de corte, es mayor que el área de impresión del material cargado.

Para seguir imprimiendo sin corregirlo, pulse **ENTER**. En este punto, la parte que sobresale del área de impresión y las marcas de corte no se imprimirán. Para detener la impresión, deje de enviar datos desde el ordenador, y a continuación levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión sustituyendo el material por uno de mayor tamaño y, a continuación, vuelva a enviar los datos.

El tamaño de los datos enviados es demasiado pequeño.

Compruebe que el tamaño de la dirección de escaneado de los datos sea como mínimo de 65 mm. Para seguir imprimiendo sin corregirlo, pulse **ENTER**. En este momento, los datos se imprimen sin marcas de corte. Para detener la impresión, deje de enviar datos desde el ordenador, y a continuación levante la palanca de carga. Cambie el tamaño de los datos y vuelva a enviarlos.

[TEMPERATURE IS TOO HIGH **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha aumentado y supera la temperatura ambiente en la que puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Lleve la habitación a una temperatura adecuada para poder trabajar (de 15 a 32 °C) y de tiempo al equipo para que adquiera esta dicha temperatura antes de activarlo.

[TEMPERATURE IS TOO LOW **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha disminuido y se encuentra por debajo de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Lleve la habitación a una temperatura adecuada para poder trabajar (de 15 a 32 °C) y de tiempo al equipo para que adquiera esta dicha temperatura antes de activarlo.

[SERVICE CALL ****]

Se ha producido un error irreparable, o es necesario que el servicio técnico sustituya una pieza.

Anote el número que se visualiza y, a continuación, desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica del número que apareció en la pantalla.

[SHEET TOO SMALL CONTINUE?]

El tamaño de los datos es superior al área de impresión del material cargado

Para seguir imprimiendo sin corregirlo, pulse **ENTER**. En este punto, no se imprimirá la parte que sobrepasa el área de impresión. Para detener la impresión, deje de enviar datos desde el ordenador, y a continuación levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión sustituyendo el material por uno de mayor tamaño y, a continuación, vuelva a enviar los datos.

[SHEET SET ERROR SET AGAIN]

Ha bajado la palanca de carga sin que hubiera material cargado.

Levante la palanca de carga, coloque el material en la posición correcta y vuelva a bajar la palanca.

➤ Pág. 21, "Cargar materiales"

Ha seleccionado "OPAQUE" en [SHEET TYPE], pero ha cargado material transparente.

Levante la palanca de carga, ajuste el elemento del menú [SHEET TYPE] a "CLEAR", y cargue de nuevo el material.

➤ Pág. 88, "Utilizar materiales transparentes"

El material cargado es demasiado pequeño.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

[DATA ERROR CANCELING...]

La impresión se ha detenido debido a un problema detectado en los datos recibidos.

La operación no puede continuar. Compruebe si existe algún problema con el cable del conector o el ordenador, y vuelva a realizar la operación a partir del punto en que se carga el material.

[WRONG CARTRIDGE]

Se ha instalado un cartucho de tinta que no puede utilizarse.

Extraiga el cartucho de tinta para solucionar el error. Utilice un cartucho del tipo especificado.

[CLEANING ERROR]

El equipo realiza una parada de emergencia porque un cartucho de tinta se ha retirado durante la limpieza o porque estaba en progreso el primer llenado de tinta en el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo. Realice [SUPER CLEANING] en todos los colores y, a continuación, ejecute la limpieza [LIGHT CHOKE CLEANING].

➤ Pág. 64, "Cuando no puede solucionarse la falta de puntos de impresión"

[CANCELED FOR PUMP PROTECTION]

El equipo realiza una parada de emergencia debido a que este estado se ha mantenido durante 10 minutos o más durante la limpieza (normal, medio, potente, súper, ligera, limpieza automática cuando la alimentación secundaria está apagada) o mientras estaba en progreso el primer llenado de tinta en el equipo.

- El equipo ha quedado sin un cartucho de tinta
- El equipo se ha quedado sin tinta

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. Consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o directamente a fábrica.

[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]

El carro de los cabezales de impresión se ha obligado a colocarse en la posición de espera para evitar que los cabezales de impresión se sequen.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.

[SET HEAD HEIGHT TO . . .]

La altura del cabezal de impresión es inferior a la especificada en el software RIP.

Este aviso indica que la altura de los cabezales de impresión es demasiado baja para el grosor del material especificado en el software RIP. El carro de los cabezales de impresión se coloca en una posición en la que se puede utilizar la palanca de ajuste de altura. Ajústelo a la altura que se indica y luego pulse **ENTER**.

☞ Pág. 87, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

Se ha producido un error en el motor.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. A continuación, elimine la causa del error y active inmediatamente la alimentación secundaria. Si no corrige el error en el equipo, los cabezales de impresión pueden secarse y resultar dañados.

Este error lo pueden producir factores como fallos al cargar el material, un atasco del material o una operación que tire del material con demasiada fuerza.

El material se ha atascado.

Retire con cuidado el material atascado. Los cabezales de impresión también pueden resultar dañados. Limpie los cabezales de impresión, realice una prueba de impresión y compruebe los resultados.

Se ha tirado del material con demasiada fuerza.

Se ha aplicado demasiada tensión al material, por lo que deberá tomar medidas adicionales para solucionar este problema. En primer lugar, suba la palanca de carga y ajuste el material para que quede un poco suelto, a continuación active la alimentación secundaria.

[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

La palanca de carga se ha levantado durante la inicialización o después de haber cargado el material.

El error se eliminará automáticamente al cabo de un momento. Cargue correctamente el material de nuevo.

[WRONG HEAD IS INSTALLED]

Se ha instalado un cabezal de impresión que no puede utilizarse.

La operación no puede continuar. Desactive la subalimentación y póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o con fábrica.

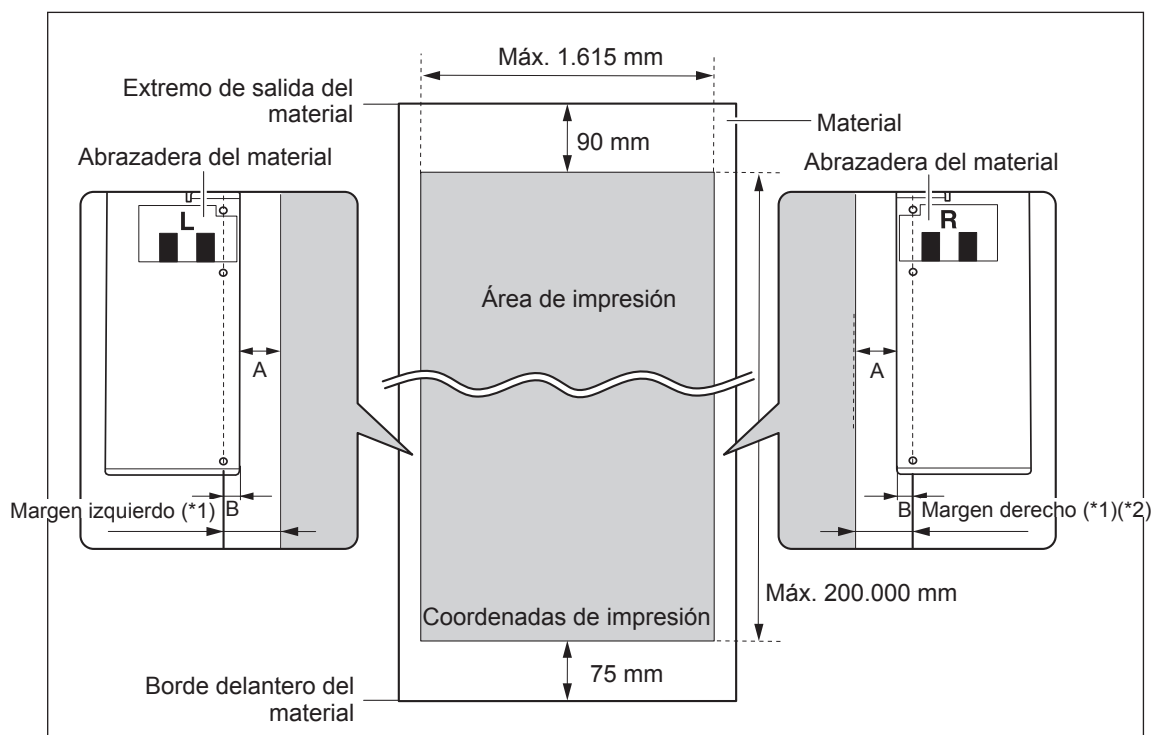
Capítulo 7

Especificaciones principales

Área de impresión.....	124
Márgenes y área de impresión máximos	124
Área de impresión máxima si se utilizan marcas de corte	125
La posición de corte del material durante la impresión continua	125
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie.....	126
Especificaciones	127

Área de impresión

Márgenes y área de impresión máximos



A: Ajuste del elemento de menú [SIDE MARGIN] (5 mm, 10 mm (ajuste por defecto), o 25 mm)

B: Anchura sujeta por la abrazadera del material (aprox. 5 mm)

*1 La cantidad de los márgenes izquierdo y derecho es el total de A y B. En los casos siguientes, sin embargo, el ajuste para A pasa a ser la cantidad de margen sin cambio.

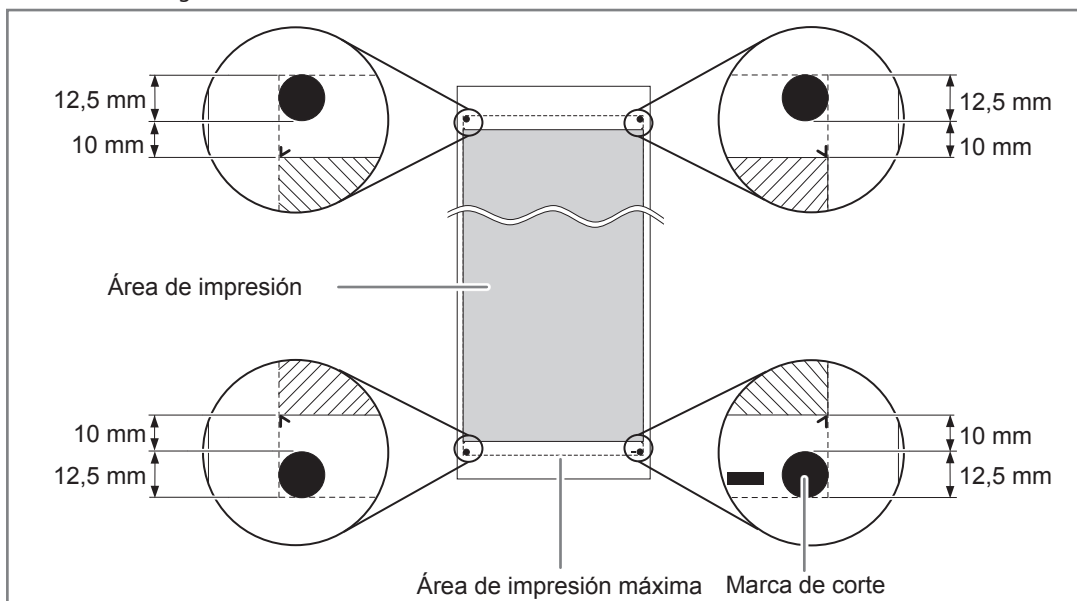
- Cuando el material se ha cargado sin instalar las abrazaderas del material
- Cuando el elemento del menú [SHEET TYPE] está ajustado a [CLEAR] (se hayan instalado o no las abrazaderas del material)

*2 La longitud de los márgenes puede cambiarse con los ajustes del punto base (posición de inicio de impresión).

➤ Pág. 39, "Ajustar la posición de inicio de impresión"

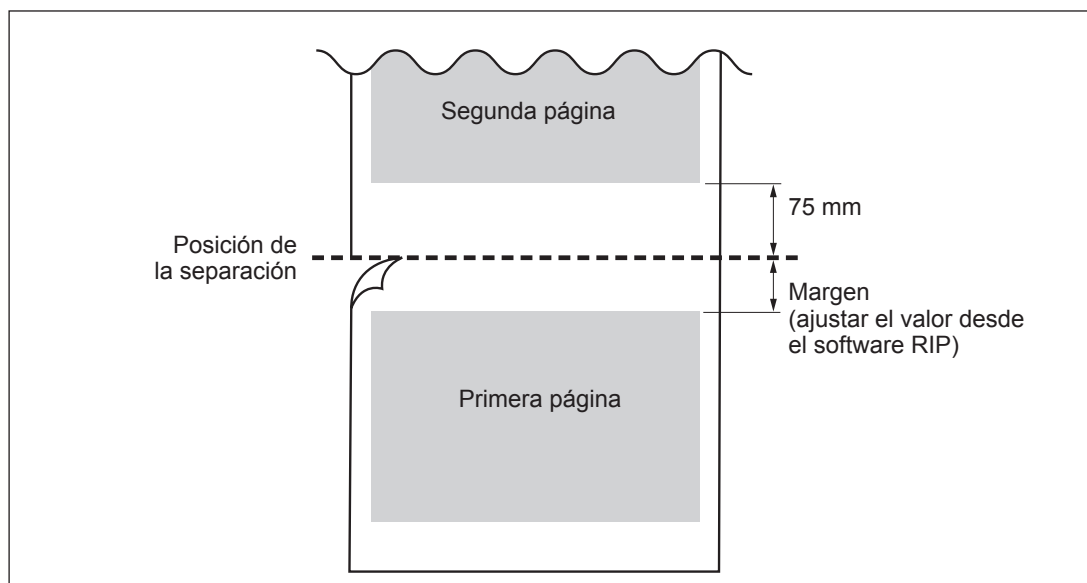
Área de impresión máxima si se utilizan marcas de corte

El área máxima de impresión cuando se utilizan marcas de corte se reduce desde el área máxima de impresión en una cantidad igual a las marcas de corte cuando no se utilizan marcas de corte.



La posición de corte del material durante la impresión continua

Si se envía el comando de corte del material desde el ordenador, la posición de corte del material es la mostrada en la figura siguiente.



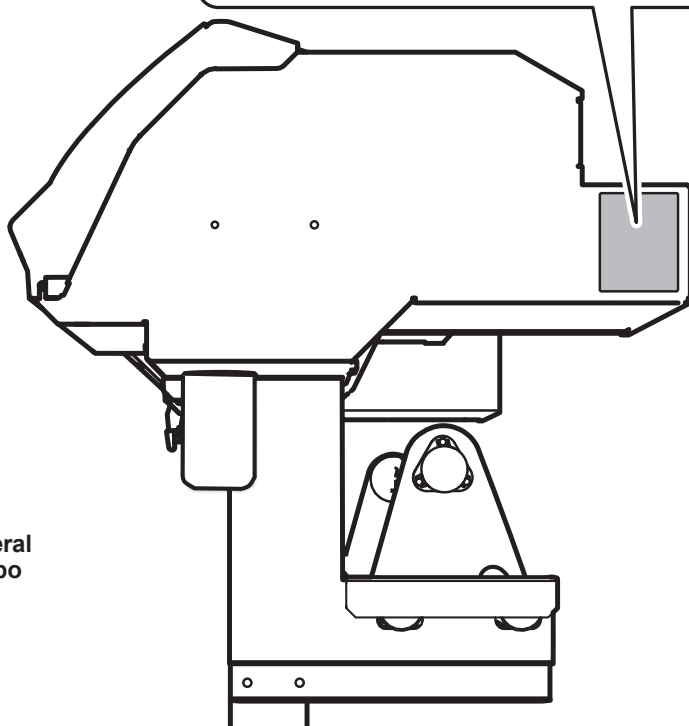
Número de serie

Es necesario para consultar al servicio de mantenimiento, reparación o atención al cliente. Nunca despegue la etiqueta y procure que no se ensucie.

Características de alimentación

Utilice una toma eléctrica que cumpla los requisitos de voltaje, frecuencia y amperaje aquí descritos.

Vista lateral
del equipo



Especificaciones

			RF-640/RF-640A
Tecnología de impresión			Inyección de tinta Piezoeléctrica
Material	Ancho	De 259 a 1.625 mm	
	Grosor	Máximo 1,0 mm (39 mil) con alineador	
	Diámetro exterior del rollo	210 mm como máximo	
	Peso del rollo	40 kg como máximo	
	Diámetro del núcleo (*1)	76,2 mm o 50,8 mm	
Anchura de impresión (*2)			Máx. 1.615 mm
Cartuchos de tinta	Tipos	RF-640	Cartucho ECO-SOL MAX2 de 440 cc
		RF-640A	Cartucho de 220 cc / cartucho de 440 cc
	Colores		Cuatro colores (cian, magenta, amarillo y negro)
Resolución de impresión (puntos por pulgada)			Máximo 1.440 ppp
Precisión de distancia (*3)			Error inferior al ±0,3% de la distancia recorrida, o ±0,3 mm, el valor mayor
Sistema de calentamiento del material (*4)			Calentador de impresión, gama de ajustes para la temperatura predefinida: De 30 a 45 °C Secador, gama de ajustes para la temperatura predefinida: De 30 a 50 °C
Conectividad			Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, cambio automático)
Función de ahorro de energía			Función sleep automática
Requisitos de alimentación			De 100 a 120 V CA ±10%, 8,1A, 50/60 Hz o de 220 a 240 V CA ±10%, 4,1 A, 50/60 Hz
Consumo	En funcionamiento		Aproximadamente 1.070 W
	Modo Sleep		Aproximadamente 14,5 W
Nivel de ruido	En funcionamiento		máximo 62 dB (A)
	En modo de espera		máximo 49 dB (A)
Dimensiones (con el soporte)			2,575 mm (Anchura) x 795 mm (Profundidad) x 1,270 mm (Altura) (H) in.)
Peso (con el soporte)			140 kg
Entorno	Activado (*5)		Temperatura: de 15 a 32 °C (20 °C o más recomendados), humedad: Del 35% al 80% (sin condensación)
	Desactivado		Temperatura: De 5 a 40 °C, humedad: Del 20% al 80% HR (sin condensación)
Accesorios			Soportes exclusivos, cable de alimentación, abrazaderas del material, soporte del material, cuchilla de separación de recambio, Manual del Usuario, etc.

*1

El soporte del material de este equipo es de uso exclusivo para materiales con un diámetro interior (núcleo) del tubo de papel de 3 pulgadas. Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales.

*2

La extensión de la impresión depende de las limitaciones del programa.

*3

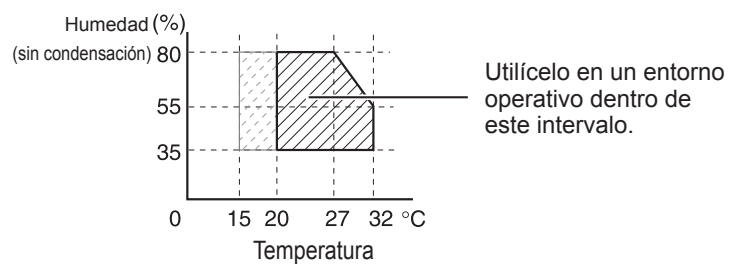
- Tipo de material: Material especificado por Roland DG Corp.
- Temperatura: 25 °C, humedad: 50%
- El rollo de material debe cargarse correctamente.
- Excluyendo la dilatación/contracción del material
- No asegurada al utilizar el calentador o el secador.
- Todas las funciones de corrección o ajuste de este equipo se han realizado correctamente.
- Recorrido de impresión: 1 m

*4

- El equipo debe calentarse después de activarlo. Puede tardar entre 5 y 20 minutos, según el entorno operativo.
- Dependiendo de la temperatura ambiente y de la anchura del material, no se podrá alcanzar la temperatura predeterminada.

*5

➤ Entorno operativo





1000012137

R1-140501